

Ne vprašuj komu zvoni

VOJMIR TAVCAR

Evropa je že spet pokazala svojo nesposobnost, da reši zapletene probleme, ki so posledica padca berlinskega zidu in zruženja vzhodnega bloka.

Kot že pred nekaj leti ni bila sposobna razplesti vozla bivše Jugoslavije (potreben je bil ameriški poseg, da so vzpostavili sicer zelo labilni Daytonski mir), tako je padla tudi na albanskem izpitu.

Vsem mednarodnim opazovalcem je bilo jasno, da se v Albaniji obeta dramatični razplet z implozijo države in da predsednik Sali Berisha ne nudi več jamstva za mirno in tvorno reševanje problemov. Kljub temu pa so ga podpirali do zadnjega in sele sedaj, ko je tragedija že težko zaustavljiva, zahtevajo njegov odstop kot predpogoj za vsakršno morebitno intervencijo. Podobno je pred leti mednarodna skupnost podpirala v Jugoslaviji Markovičev vlad, dokler je tok dogodkov ni dobesedno odpihlil.

Nedvomno je v sedanjih razmerah zelo težko in zahtevno zasnovati vsakršen poseg v Albaniji in nobena evropska vlada ni pripravljena tvegati življenja svojih vojakov za nekaj kamnite in neplodovite albanske zemlje, ki ne skriva nobenega črne zlata v svojih nedrih. Države se omejujejo samo na reševanje svojih državljanov iz albanskega pekla in na nudenje humanitarne pomoči tistim albanskim državljanom, ki jim za ceno velikega tveganja uspe zapustiti lastno državo. Ostali naj se kar kuhajo v lastni juhi!

Očitno je, da ne Evropa pa tudi mednarodne organizacije kot OZN niso v tej fazi kos novim nalogam, ki so zahtevne, nevarne in veliko stanejo. Očitno ne bodo prevzemali novih bremen, ko se že doma morajo spoprijemati z zahtevnimi problemi in z narascajoco brezposelnostjo.

Tako zatiskanje oči pred stvarnostjo, nepozornost do kriznih zarišč postaja nevarno in slepo. In ne samo zato, ker - kot je zapisal Hemingway - ne vprašuj komu zvoni, ker zvon bije tudi tebi. Ampak zato, ker se krizna zariska mnozijo in če jih ne bo sposoben obvladovati in reševati bo razviti svet plačal za to visoko ceno narascajoco nestabilnosti in vse bolj zapletenih mednarodnih odnosov, ki lahko ogrozijo tudi njegov standard in njegovo samo varnost.

ALBANIJA / NA JUGU ŠE VEDNO KAOS, V PRESTOLNICI PROSTOVOLJCI NA STRANI VLADE

V Tirani žarek upanja za pomiritev, v Apuliji pa veletok beguncev

Mednarodna diplomacija na vrhunskih sestankih brez nobenih konkretnih sklepov

TIRANA - Na ulicah so se pojavili prostovoljci, ki jih je Finova vlada pozvala, naj sodelujejo z ostanki policije in vojske pri poskusu, da bi spet vpegljali red vsaj v glavnem albanskem mestu, kjer je res včeraj bilo manj dramatično kot prejšnje dni. Položaj pa je se vedno povsem kaotičen v drugih krajih Albanije, predvsem na jugu.

Medtem ko Zpad rešuje svoje državljane iz albanskega pekla, se veletok beguncev neprenehoma vali prek Jadrana v Apulijo, kjer jih je že več kot 3.000. Notranji minister Napolitano je odredil, naj jih ne zavračajo, pač pa sprejmejo iz humanitarnih razlogov.

Vedno bolj v ospredju je vprašanje odstopa predsednika Berishe kot pogoja za pomiritev: poleg upornikov zahtevajo njegovo glavo tudi ZDA. Mednarodna diplomacija pa se je včeraj porazno izkazala na vsej crti: od dunajskega zasedanja Ovse do bruseljskega zasedanja Nato in vrha zunanjih ministrov EU na Ni-zozemskem so se zasedanja zaključila brez nobenih sklepov.

Na 2. strani



Na meji pri Bazovici odkrili tihotapca z orožjem

TRST - Financarji so na mejnem prehodu pri Bazovici odkrili v avtomobilu hrvaskega državljana večjo količino orožja: v dvojnem dnu je skrival dva nabita ročna raketometalca, dva kalasnikova, stiri pistole in več kot 500 nabojev raznih kalibrov.

Orožje naj bi 36-letni Hrvat, ki so

ga aretirali in zaprli v koronejski zapor, skušal pretihotapiti iz vojnih območij nekdanje Jugoslavije v Francijo.

Na mejnih prehodih so, tudi glede na ogromno količino orožja, ki krozi po Albaniji, že nekaj dni izredno poostri nadzorstvo in preglede.

Na 3. strani

POMEMBNA ODLOČITEV

Deželna skupščina bo odslej uradno sprejemala tudi peticije v slovenščini

TRST - Deželni svet bo odslej naprej sprejemal tudi ljudske peticije v slovenščini. Tako je sklenilo predsedstvo skupščine tudi na osnovi ugodnega mnenja strokovnjaka za ustavno pravo, univerzitetnega profesorja Sergia Bartoleja. Slednji je ugotovil, da predstavlja ljudska peticija izvrševanje pravice svobodnega izražanja in da državljani, ki peticijo predlagajo, niso javni funkcionarji, ki morajo v skladu z zakonom obvezno uporabljati le italijanski jezik.

Zadevo je pred časom izzval Samo Pahor, ki mu je predsedstvo deželnega sveta zavrnilo neko peticijo, ker je bila napisana samo v slovenščini. Zadevo so potem na nek način resili; predsednik sveta Roberto Antonione pa je takrat podaril, da Dežela lahko sprejme peticije samo v italijanski, zapis v drugem jeziku (v tem primeru v slovenščini) pa je stvar predlagateljev.

Mnenje profesorja

Bartoleja pa je kmalu zatem postavilo na glavo to predsednikovo tolmačenje. Predsedstvo deželnega sveta je osvojilo Bartolejevo stališče in tudi dejstvo, da je poslanska zbornica pred časom sprejela neko ljudsko peticijo v jeziku, ki ni bil italijanski. Peticije v slovenskem jeziku bo prevedel deželni tiskovni urad, nadaljnji postopek (peticija bo nato postala uradni akt) pa bo potekal samo v italijanski.

Podpredsednik deželnega sveta Milos Budin je v sinočnji izjavi za tisk izrazil zadovoljstvo nad sklepom predsedstva deželne skupščine, ki ga je podprl tudi furlanski svetovalec Nacionalnega zavezništva Gianfranco Casula. Slednji je svojcas pozval svojo stranko, naj spremeni dosedanja zelo toga in zaprta stališča do slovenske manjšine. Slovenski svetovalec bo v kratkem z uradnim posegom zahteval, da se v okviru Dežele ustanovi samostojni prevajalski urad.

VČLANJEVANJE V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

Na sedežu v Ul. Montecchi 6 - Trst deluje urad s sledečim urnikom: 9.00 - 12.00 in 16.30 - 18.30; ob sobotah od 9. do 12. ure; tel. 7796391; fax: 773715.

Na sedežu zadruga se lahko vsakdo včlani v zadrugo z osebnim dokumentom in davčno številko.

Včlanjevanje poteka tudi v naslednjih bančnih zavodih: Zadruga kraška banka, Nova Tržaška kreditna banka, Kmečka banka, Zadruga kreditna banka - Doberdob, Zadruga kreditna banka - Sovodnje.

Društva in organizacije, ki nameravajo organizirati srečanja ali zборе s predstavniki upravnega odbora zadruga, naj se povežejo z uradom zadruga.

Na zadnji strani objavljamo seznam organizacij in ustanov, kjer se lahko včlanite v zadrugo.



OPREMA
LANZA

Drž. cesta 202 - Kržišče Prosek - Tel. 225498 - TRST

V marcu se obnovitev stanovanjske opreme izplača!

Odvarjamo nov Center kuhinj **SCAVOLINI** in moderno razstavo pohištva po meri

NASVETI ZA OPREMO STANOVANJA VEDNO V SKLADU Z VAŠIMI ZAHTEVAMI

Papi Sport

NOVA TRGOVINA CENTER LANZA

Opčine - Prosek drž. cesta 202
telefon 2528005

VSE SPOMLADANSKE NOVOSTI

PO IZREDNO UGODNIH CENAH



NARAVNA PREHRANA
ul. Ss. Martiri 8/A - 34124 TRST

VSA BIOLOŠKA IN BIODINAMIČNA ŽIVILA, BODISI SVEŽA KOT V EMBALAŽI, IMAJO GARANCIJO IN SO PRIDELANA BREZ KEMIČNIH DODATKOV

tel. 040/314670 - Faks 040/308426

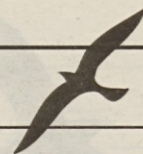
autosandra due s.r.l.
zastopstvo



Velika izbira nadomestnih delov, gum, avtoradijev ter rabljenih avtomobilov vseh proizvajalcev - za garancijo.

Zahvaljujoč se z.d.št. 669, velja Vaš več kot deset let stari avtomobil do
4.380.000 lir

TRST, Ul. Flavia 27, tel. 381335 fax 829778



ALBANIJA / VEČ KOT 3.000 BEGUNCEV

Množični beg v Apulijo iz albanskega pekla

Napolitano: Italija jih bo sprejela »iz humanitarnih razlogov«

BRINDISI - V popoldanskih urah so jih presteli ze več kot 3 tisoč, val beguncev iz Albanije pa še zdaleč ni usahnil. Tudi zvečer so priplule v apuljska pristanisca plovila s številnimi begunci, tako da je sedaj v italijanskih pristaniščih praktično vse albansko brodoge: pribezalo je že 14 vojskih in se več tovornih in ribskih ladij.

Notranji minister Napolitano je ob dramatičnem navalu iz Albanije odločil, da bodo tokrat upoštevali izredne razmere in pribegle začasno sprejeli iz humanitarnih razlogov, ne pa kot politične begunce.

Med tolikimi dramatičnimi usodami posameznikov, ki jih beleži včerajšnja kronika, naj omenimo samo, da je žena prebeglega mornarskega častnika rodila fantka takoj potem, ko so jo izkrcali z ladje, med begunci pa so odkrili 14-letnika, ki je že šestnajstič pobegnil v Italijo.

Na drugi strani Jadrana pa se ne kaže, da bi se križala razpletu. Vojske sile zahodnih držav rešujejo svoje državljane iz albanskega pekla. Američani so iz Tirane včeraj dopoldne evakuirali 90 ameriških državljanov in jih s helikopterji prepeljali v Brindisi, potem ko so noč preživeli na svojem veleposlanstvu, ker so poskuse evakuacije v petek prekinili zaradi streljanja na ameriški elikopter. Na ameriško veleposlanstvo v Tirani se zateklo 25 diplomatov in sodelavcev ruskega veleposlanstva, med njimi tudi ruski ambasador v Albaniji. Nemško obrambno ministrstvo je sporočilo, da je nemška vojska v petek prvič po drugi svetovni vojni uporabila svoje orožje na tujem: to se je zgodilo med evakuacijo 120 oseb iz Tirane, ko je bil nemški helikopter tarca streljanja, nemški vojniki pa so na napad odgovorili. Tudi italijanske vojske sile rešujejo zadnje italijanske državljane iz Albanije, nekaj podjetnikov pa se je odločilo, da ostanejo in z oboroženci branijo svoje tovarne pred roparji.

Sama albanska vlada je pozvala civiliste, naj se pridružijo ostankom vojske in policije in pomagajo pri vzpostavljanju reda. Naloga je sicer težka, če že ne obupna, saj so v prejšnjih dneh izropali iz vojašnic 150 tisoč kalasnikov. Pred policijskimi postajami se vsekakor vijejo vrste mladih moških, ki čakajo na orožje in mesečno plačo v višini 400 dolarjev. Iz Tirane poročajo, da je včeraj dan potekel brez hujših incidentov, slišati je bilo le občasno streljanje, mesto so nadzorovali provladni oboroženci, ki jih je prebivalstvo sprejelo z navdušenjem. Vsekakor je v zadnjih dneh bilo s strelnim orožjem v Tirani ubitih 14, ranjenih pa 121 oseb.

Kaže pa, da je v preostalih mestih Albanije položaj dosti bolj dramatičen zaradi nenadzorovanih tolpe, ki z orožjem vsiljujejo zakon močnejšega. Poglavar albanske pravoslavne Cerkve Anastasios je pozval k »čimprejšnjemu posegu Evrope in ZDA,« sicer se bo albanska kriza sprevrgla v »nenadzorovano histerijo, ki bi lahko zajela ves Balkan.«



Ostankom vojske in policije so se pri vzdrževanju reda v Tirani pridružili prostovoljci (AP)

ALBANSKA KRIZA / ZASEDANJA BREZ SADOV

Nemoč mednarodne diplomacije

V EU deljena menja: politično ali vojaško posredovanje?

DUNAJ - Mednarodna skupnost je se enkrat pokazala svojo nemoč: po medtem sklepu varnostnega sveta Ozn so se tudi Ovse, Nato in EU omejili samo na pozive k pomiritvi v Albaniji.

Včerajšnje izredno zasedanje Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) o krizi v Albaniji ni obrodilo nobenih konkretnih rezultatov, predvsem zato, ker ne bodo poslali državo mednarodnih mirovnih enot v Albanijo, kot so zaprosili albanski predsednik Sali Berisha, albanski premier Bashkim Fino in sam poseben pooblaščenec OVSE za Albanijo Franz Vranitzky, nekdanji avstrijski kancler, v razgovoru s katerim so tudi predstavniki upornikov pristali na poseg mednarodnih enot, sicer pod pogojem, da prej odstopi zasovrašeni Berisha. Na dunajskem zasedanju so sicer razpravljali o možnosti posega stabilizacijskih enot za vzpostavitev javnega reda v Albaniji, o finančni pomoči me-

dnarodnih institucij in pomoči OVSE pri izgradnji demokratičnih ustanov v Albaniji, sklepov pa niso sprejeli in se bodo znova sestali v ponedeljek.

O krizi v Albaniji so včeraj razpravljali tudi na sestanku veleposlanikov pri Natu v Bruslju, kjer je ameriški predstavnik jasno povedal, da ZDA želijo Berishev odstop, ker predsednik ne obvladuje več razmer v Albaniji.

V Apeldoomu na Nizozemskem pa so se sestali zunanji ministri petnajstih držav članic Evropske unije na neformalnem srečanju vodij diplomacij. Med državami petnajstih sil, ki ga podpirajo zlasti Italija, Danska, Grčija in Španija, ter iskanje politične rešitve brez posredovanja, za kar se zavzemajo predvsem Nemčija, Francija in Velika Britanija. Tudi v tem primeru niso sprejeli nobenega sklepa.

ITALIJA / PO ZNANIH POLEMIKAH

Novo zблиžanje med industriji in Prodi jevo vlado

Bertinotti v Neaplju zelo kritičen do Confindustrie

BRESCIA - Med Romanom Prodiem in industriji je napočil čas premirja in morda tudi političnega dialoga. Zastopniki Confindustrie so pozdravili besede in zlasti obljube, ki jih je premier včeraj izrekel na strokovnem posvetu o perspektivah male industrije. Isti ljudje so vsekakor dan prej navdušeno ploskali Cesareju Romitiu in zlasti Silviu Berlusconi, ki je vehementno napadal Prodi in koalicijo Oljke.

Ministrski predsednik je pozval delodajalce, naj ne dvigujejo barikad in naj presežejo ozke stanovske interese, priznal pa je, da imajo prav, ko trdijo, da je italijanska industrija pod vse hujšim davčnim pritiskom. Kamen spora je, kot znano, napovedani davčni odtegljaj iz sklada za odpravnine, s katerimi delodajalci financirajo npr. nove investicije. Prodi je priznal, da je vlada o tem razpravljala, pred vsakršno odločitvijo pa se bo posvetovala s sindikati in s Confindustrijo.

Predsednik osrednje delodajalske organizacije Giorgio Fossa, ki se je nato na dolgo na stiri oči pogovarjal s predsednikom vlade, je pozdravil »Prodi jeve trezne in uravnovešene besede«. Nihče ni imel interesa, je dodal Fossa, za nove polemike med industriji in izvršilno oblastjo, saj je

za nekatere ukrepe treba takoj najti dogovorjene rešitve. Predsednik Confindustrie je tudi napovedal, da bodo delodajalci podpisali vlado, a pod pogojem, da ne bo se naprej pod negativnim vplivom sil, ki nasprotujejo modernizaciji.

Fossa je imel očitno v mislih Stranko komunistične prenoje, kate-re tajnik Fausto Bertinotti je bil včeraj spet zelo kritičen do stalice in do zahtev Confindustrie. Na vsedržavni skupščini v Neaplju, ki je bila posvečena delu in problematiki brezposelnosti, je vodja komunistov očitno industrijskim podjetjem, da so mimo lepih besed v bistvu le ukinjala delovna mesta. Za to ni treba nevemkasknih strokovnih analiz, je se dodal Bertinotti, dovolj je, da človek pogleda okrog sebe in na lastne oči lahko preveri, kaksna je v resnici situacija. Če je kdo proti modernizaciji Italije, so to prav voditelji Confindustrie.

Bertinotti je se povedal, da so v okviru Oljke na delu zmerne in sredinske sile, ki hočejo na vsak način politično osamiti Komunistično prenojo. Pozval je Prodi, naj ne naseda tem pritiskom in naj raje ubere pot stvarnih posegov za novo delovna mesta. Tajnik SKP je pozdravil vladni načrt, po katerem bi v kratkem ustvarili kar sto tisoč novih delovnih mest.

LJUBLJANA / IZVOLJEN JE BIL NA STRANKINEM KONGRESU

Mladi Borut Pahor odslej za krmilom ZLSD

Janez Kocijancič ni več kandidiral - Analiza nedavnega volilnega poraza

LJUBLJANA - Borut Pahor (na sliki), poslanec iz Nove Gorice, je bil sinoči izvoljen za novega predsednika Združene liste socialnih demokratov: Pahor je dobil 179 glasov, Marjeta Kozuk Novak jih je dobila 72, Rado Bohinc pa 44. Generalni tajnik stranke je Dušan Kumar, predsednik sveta Igor Luksic, eden od podpredsednikov pa bivši koprski zupan Aurelio Juri.

Ustanovitev ZLSD je bila gotovo utemeljena in smotrna, saj je pripeljala do enovite stranke demokratične leve v Sloveniji, je uvodoma na včerajšnjem 3. kongresu ZLSD v Cankarjevem domu v Ljubljani poudaril dosednji predsednik stranke Janez Kocijancič. Opozoril je se, da čeprav dve stranki nosita socialdemokratsko ime, je Združena lista edina socialdemokratska stranka na Slovenskem. Desne in



populistične socialne demokracije namreč ni in je ne more biti, kar so žal v svetu spoznali prej kot v Sloveniji, saj so ZLSD sprejeli v največjo in najuglednejšo mednarodno politično organizacijo - Socialistično internacionalo 11. septembra 1996 v New Yorku, je se dejal Kocijancič.

Kocijancič, ki ni več

kandidiral za predsednika stranke, je poudaril, da ne beži pred izzivi ali odgovornostjo, ter da mu ni presedla vloga strelvoda in dežurnega krivca, ki je ne privoščijo svojim naslednikom. Enotavno ne zeli biti ovira kadrovske ali vsebinske prenovi stranke. Ker v življenju, kot je dejal, ni nič večnega - razen sprememb, naj bodo te takšne, da bodo pripeljale stranko naprej in jo okrepile, saj edina slovenska stranka demokratične leve potrebuje novo prepričljivost, zagon in volilno podporo.

ZLSD in njeno vodstvo sta v zadnjih mesecih dobila veliko netočnih in nepravilnih ocen, ki jih je Kocijancič zavrnil. Stranki očitajo konservativnost, nepripravljenost za spremembe in skrb za kontinuiteto, je poudaril in ocenil, da je nepošteno ljudem in generaciji, ki je največ

storila za konec komunizma in za socialno demokratsko prenojo ne le stranke, ampak slovenske družbe nasploh, prisiti etiketo borcev za komunistično kontinuiteto, za udbomafijsko prilastitev moči in za privilegije. Ob tem je poudaril, da je ZLSD že na ustanovnem kongresu in tudi kasneje obsojala povojne poboje domobrancev, enostrankarsko uzurpacijo in zlorabo oblasti, zato se ji glede tega ni treba nikomur opravičevati.

Objektivno merilo vrednosti vsake stranke v političnem prostoru so volilni rezultati, ki pa so bili za ZLSD mnogo preskromni. Kot temeljni razlog za slab volilni rezultat je Kocijancič navedel dejstvo, da stranka kljub dobremu programu in politični usmeritvi ni uspela prepričati širših množic volilk in volilkcev. (STA)

POLITIKA / DRUGI DEL STRANKINEGA KONGRESA

Maran spet deželni tajnik DSL

V novem deželnem vodstvu Hrasta tudi slovenski predstavniki

VIDEM - Gorican Alessandro Maran je bil sinoči po pričakovanjih potrjen za deželnega tajnika Demokratične stranke leve. Dobil je nekaj nad osemdeset odstotkov glasov, bil pa je tudi edini kandidat za tajniško mesto.

Marana so izvolili na včerajšnjem drugem delu deželnega kongresa Hrasta, ki je potekal v skladu z novimi statutarnimi pravili, za katere se je odločil nedavni vsedržavni kongres stranke. V skladu z novim statutom so pred kratkim izvolili tudi tajnike starih pokrajinskih federacij DSL.

V deželnem vodstvu bo slovensko komponento zastopal trzaski občinski svetovalec Igor Dolenc, ki so ga delegati potrdili na to mesto. Po novem statutu imajo Slovenci pravico do zajamčnega zastopstva v strankinih deželnih in drugih krajevnih organih, kot

tudi na strankinem vsedržavnem kongresu.

V deželni odbor garantov, ki je sestavni del deželnega vodstva, so bili izvoljeni podpredsednik deželnega sveta Milos Budin, nekdanji deželni svetovalec Boris Iskra in solnica Nadja Debenjak iz Trsta, ki je bila pred kratkim izvoljena tudi v trzasko pokrajinsko vodstvo.

Marana sta podpirala

trzaski in goriski del stranke, na koncu pa tudi Pordenon in Videm, vseskozi pa je užival vsestransko podporo deželnih svetovalcev in slovenskega senatorja Darka Bratine. Njegovo ponovno izvolitev gre tolmačiti kot politično kontinuiteto v usmeritvi DSL, ki je na Deželi vladna sila, kar velja tudi za videmsko in trzasko občino.

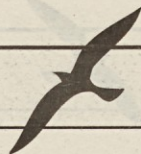
SLOVENSKO KULTURNO SREDISCE PLANIKA ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUSTEV KRSCANSKA KULTURNA ZVEZA - CELOVEC

vabijo na zborovsko revijo

PRIMORSKA in KOROŠKA POJE '97

v nedeljo, 16. t. m., ob 14.30, v Kulturnem centru na Trbizu

Sodelujejo: ZPZ Ivan Grbec iz Skednja, DPZ Jezero iz Dobrek, Zenski učiteljski zbor iz Tolmina, Pevsko-instrumentalna skupina PD Drava iz Zvabke, Pevska skupina Nomos iz Skočjana, Kvartet A Capella iz Dobrle vasi, Dekliski kvartet iz Borovelj in Dvojezični zbor iz Celovca.



POLITIKA / NA APRILSKIH OBČINSKIH VOLITVAH

Napoveduje se volilna tekma Illy-Donaggio

SSk: Nekatere motita kandidaturi Močnika in Berdona

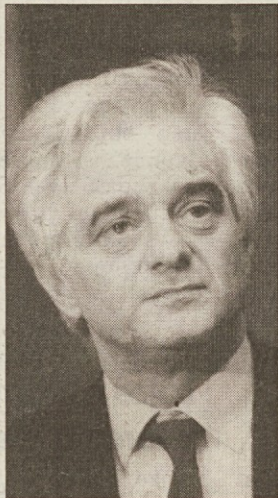
Riccardo Illy in Adalberto Donaggio bosta skoraj gotovo glavna tekmeča za tržaški županski stol. Medtem ko je dosedanji župan že kandidat, je kandidatura predsednika Trgovinske zbornice se nekoliko pod vprašajem in to zaradi talisc, ki jih zagovarja Nacionalno zavestništvo. Slednje, kot kaže, nima nič proti Donaggiu, noče pa, da bi kandidatura izpadla kot vsiljena rešitev s strani nekdanjih demokristjanov in Liste za Trst.

Oljka bo o svojem volilnem zadržanju odločila na današnjem srečanju. Podpora Illyju ni v dvomu, problem je, kako na volitve. Glede tega obstajajo tri možnosti. Prva možnost je, da bi se koalicijska Oljka in snujoca



Riccardo Illy

»Lista Illy« združili v eno samo volilno zavestništvo, s torej enim samim volilnim simbolom. Druga možnost predvideva zavezništvo med »Li-



Adalberto Donaggio

sto Illy« in združeno Oljko (dva volilna simbola), tretja možnost je, da bi vsaka komponenta ločeno podprla dosedanjega župana. V tem primeru

bi ga podpirale »Lista Illy«, DSL, Ljudska stranka, SSk in Zeleni.

Teško je napovedati, kaksna bo končna odločitev. Med tremi ima največ možnosti za prodor druga, po kateri bi Illyja podprli dve listi. To bi ustvarilo najmanj težav strankam in komponentam Oljke in za to rešitev se potegujeta predvsem DSL in Slovenska skupnost.

SSk meni, da bi bilo nujno v bodočem občinskem svetu ohraniti ali raje ojačiti prisotnost Slovencev, ki je bila do danes kvalitetna in je prispevala k ovrednotenju slovenske stvarnosti v občini in k sožitju. Vse to, po mnenju SSk, pa moti nekatere kroge dosedanje uprave, ki delajo težave pri sprejemanju ustreznih slovenskih kandidatov, v tem primeru Petra Močnika in Andreja Berdona.

Na desnici se vode, ki so bile do pred kratkim dokaj razburkane, precej umirjajo. Za kandidaturu Donaggia manjka sicer še zelena luc Finijevih pristasev, ki očitno nategujejo vrv, tudi zato, ker so najmočnejša stranka v Polu svoboscin. Vajeti pa ima v rokah senator Giulio Camber, ki ob vsakem koraku razglasa, da noče frontalnega političnega spopada, ne samo z Oljko, a niti ne s Komunistično prenovo in Severno ligo.

Predstavniki laburistov (leva frakcija bivše PSI) bodo kandidirali na Oljki, če se bo vsaka komponenta predstavila s svojim znakom pa na listi DSL.

DELEGACIJA BEOGRAJSKIH ŠTUDENTOV

»Boj se bo nadaljeval do demokratizacije«

Glavni pobudniki včerašnjega srečanja na tržaški univerzi in obiska v Italiji so Zeleni



Dokazati smo zeleli predvsem, da se lahko proti nasilju boris tudi brez orožja; v ljudeh smo vzbudili zaupanje, da je tiranijo mogoče premagati, zato bomo vztrajali do vzpostavitve demokracije v Srbiji. Tako so trije predstavniki - nikakor nočejo, da jih imamo za liderje - beograjskega studentskega gibanja včeraj na tržaški univerzi (foto KROMA) opredeljevali začetek množičnih protestov in utemeljevali smisel, da se odločen boj proti Miloševiću in njegovim pristasem nadaljuje tudi po sprejetju treh zahtev demonstrantov. V teh mesecih se je nabralo toliko pozitivne energije, so dejali ne preveč številni publiki, ki jo je treba sedaj usmerjati, da bi se demokratizacija v srbski družbi začela kazati na nekaterih ključnih področjih.

Trst je bila že sesta »postaja« krozno poti, ki jo trije vidni predstavniki beograjskega studentskega gibanja Mija Tasić (obvlada italijansčino), Dušan Vasiljević (uradni glasnik gibanja) in Oliver Dulic (blagajnik) opravljajo po Italiji. Na pobudo in v organizaciji Zelenih so v prejšnjih dneh obiskali že Bologno, Turin, Padovo, Firence in Rim, pred odhodom pa se bodo ustavili še v Milanu in Bariju (tam bo med drugim večji poudarek na dogajanju

v Albaniji). Pri organizaciji včerašnjega srečanja v avli Venezian so sodelovala še nekatera mirovno-socialna združenja, levicarska mladinska organizacija, ARCI, mladi Zeleni in studentska organizacija »Indeksa« (Quelli che il libretto ...), v imenu organizatorjev pa so beograjske študente včeraj spremljali senator Zelenih Stefano Boco, deželni svetovalec Paolo Ghersina in predstavnik mladih stranke Giuseppe Di Marzio.

Obisk predstavnikov srbskega studentskega gibanja, ki se je v boju proti Miloševiću in njegovim spletam poslužil izvirnih prijemov - včeraj so sicer povedali, da so nekatere povzeli - ima dvojen pomen, kot so včeraj izpostavili organizatorji: po eni strani gre za predstavitev iz prve roke večmesečnega pacifističnega, vendar sila odločnega boja, po drugi pa za dokaz, da na Zahodu le vlada nekakšno zanimanje za dogajanje v Beogradu, čeprav je bila izrečena sila negativna ocena o evropskih zavzemanih med vojno na območju bivše Jugoslavije in potem. Na osebni ravni - so rekli organizatorji - je v Italiji zaznati potrebno občutljivost, ki pa na kolektivni ravni ne pride do izraza, »oblast« (politična in ekonomska) pa predvsem zasleduje lastne interese. (bip)

PRED JUTRIŠNJO ODLOČITVIJO

SKP: Dogovor je še možen!

Federica Seganti bo županski kandidat Severne lige

Stranka komunistične prenove je z včerašnjimi seji svojega pokrajinskega odbora se zadnjič pozvala koalicijsko Oljke k skupnemu volilnemu dogovoru, pod pogojem, da leva sredina odpoje podporo kandidaturi Riccarda Illyja. Če SKP ne bo glede tega dobila odgovora, bo na jutrišnji novinarski konferenci predstavila svojega županskega kandidata in svojo kandidatno listo za občinski svet.

Pri Komunistični prenovi so prepricani, da bo v okviru Oljke nemogoče poenotiti stalica županove desnosredinske liste in družbeno pričakovanja, ki so npr. močno prisotna v nekaterih katoliških komponentah. SKP se tudi sprašuje, kako bodo lahko Illyja podprli zeleni in naravovarstveniki po znanih polemikah ter razhajanjih v zvezi z občinskim regulacij-

skim načrtom. Od tod poslednji poziv Oljki in se posebno nekaterim njenim komponentam, ki v teh pogojih - menijo pri SKP - res ne morejo podpreti Illyja.

Komunisti upajo, da bo današnji dan (dopoldne je napovedan plenarni sestanek komponent Oljke) prinesel velike novosti, ob katerih bo možen dogovor med SKP in levo sredino. Z županskim kandidatom, ki, kot reče, ne bo Illy.

Severna liga pa je za županskega kandidata izbrala občinsko svetovalec Federico Seganti, ki se je že pred štirimi leti potegovala za županski stol. Bossijeva stranka se bo 27. aprila predstavila s svojim simbolom in svojimi kandidati, kar pomeni, da ni sprejela ponudbe volilnega zavezništva, ki je pršla iz vrst »Nord libero«.

ČRNA KRONIKA / ODKRILI SO GA FINANČNI STRAŽNIKI

Pri Bazovici zaplenili Hrvatu tovor smrtonosnega orožja

Na mejnem prehodu pri Bazovici so finančni stražniki prestregli hrvaškega državljanca z večjo količino orožja: v avtomobilu je skrival dva raketometalca, dve avtomatski puški, štiri pistole in več municije.

36-letni Zlatimir Tadinac se je v petek zvečer pripeljal na mejni prehod v svojem avtomobilu vrste peugeot 405 s francosko registracijo. Tadinac, ki živi v Franciji, je vzbudil sum agentov: najprej so ugotovili, da ima dvoimljive osebne dokumente - izkazalo se je, da so bili ponarejeni - pa tudi večjo količino raznih valut za skupne štiri milijone lir v nemških markah, francoskih frankih in dolarjih. Pri podrobnejšem pregledu pa so odkrili, da je stena prtljažnika, ki meji z zadnjim sedežem, bila le-



36-letni Zlatimir Tadinac

sena in prevlečena s tapetom. V vmesnem prostoru so našli dva ročna raketometalca za enkratno uporabo sovjetske proizvodnje, seveda nabita, dva kalašnikova s štirimi okvirji, štiri pistole kal. 9 češkoslovaške proizvo-

dnje s 66 okvirji, ter 522 nabojev raznih kalibrov.

Orožje naj bi Tadinac po prvih izsledkih preiskave skušal prethotapiti v Francijo; glede na kakovost orožja pa menijo, da ne gre za navadnega tihočapca, pač za človeka, ki ima dobre zveze tako v krajih, kjer si je preskrbel orožje - nedvomno v nekdanji Jugoslaviji - kot tudi v krajih, kamor je bilo orožje namenjeno. Ugotovili so tudi, da je Tadinac svojčas služboval v hrvaški vojski.

Aretirani je pravi velikan, saj je visok precej več kot 2 metra in je sorazmerno tudi širok, tako da so imeli težave preden so ga spravili v manjši avtomobil, s katerim so ga po nalogu državnega pravdnika Giorgia Mililla odpeljali v koronejski zapor.



Zaplenjeno orožje so finančarji pokazali na tiskovni konferenci (foto KROMA)

NOVICE

Solidarnost z ukrajinskimi momarji

Po interpelaciji, s katero je deželna svetovalka SKP Elena Gobbi predlagala, naj bi deželna uprava prevzela strošek za dobavo elektrike ukrajinskima ladjama, ki sta privezani v novem pristanišču po dvehletnem čakanju sredi Tržaškega zaliva zaradi stecaja brodarja, se vrstijo solidarnostne pobude s posadko, ki je brez plače in sedaj tudi brez najpreprostejših pogojev za preživetje. Pristanisko poveljstvo jim je dobavilo hrano, kot že večkrat v zadnjih dveh letih, trgovci z zelenjavnega trga na debelo pa so jih oskrbeli s sadjem in z zelenjavo.

INPS: 54 delovnih mest za univerzitetne diplomirance

Inps je razpisal 54 delovnih mest (od tega 16 v tržaški in 5 v gorški pokrajini) za mlade brezposelne z univerzitetno izobrazbo; če ne bo dovolj prošenj, bodo delovna mesta lahko dodelili tudi studentom, ki so opravili vsaj 2/3 predvidenih izpitov. Gre za delovna mesta za obdobje enega leta, predvidenih je 24 ur tedenskega dela na področju socialno koristnih storitev. Prošnje je treba predložiti najpozneje do 8. aprila. Za informacije so na razpolago v uradih Inpsa ter v pokrajinskih uradih za delo.

Prekopi na pokopališču pri Sv. Ani

Trzaska občinska uprava sporoča, da so v teku prekopi na XIV. polju pokopališča pri Sv. Ani. Odredba zadeva prvi del XIV. polja od nise st. 1 do st. 2.160, kjer ležijo ostanke pokopanih v letih 1984 in do 19.2.1985. Kdor želi ohraniti posmrtno ostanke svojcev, se mora nemudoma javiti pri okencih pokopališkega urada pri Sv. Ani.



TAJNIŠTVO SSK / ODNOSI MED ITALIJO IN SLOVENIJO

»Manjšina naj ne stoji križem rok«

*Koristni bi bili srečanja s Prodiem in D'Alema
Še o vprašanju zajamčene zastopanosti*

Odnosi med Italijo in Slovenijo se bistveno izboljšujejo. To so na najvidnejši način potrdili obiski predsednika italijanske vlade Prodi, predsednika poslanske zbornice v Rimu Violanteja ter predsednika deželne odbora Furlanije-Juljske krajine Crude- rja, ki so se v minulih dneh zvrstili v Sloveniji. SSK - kot piše v izjavi njenega deželnega tajništva - pozdravlja to novo fazo v odnosih med državama tudi zato, ker se kakovost odnosov med sosedama praviloma najbolj neposredno zrcali v obmejnem prostoru, se posebej v položaju narodnostnih manjšin.

Zelo pomembno pa je tudi, da je bila manjšinska problematika med pogovori vseskozi v ospredju in da so najvišji predstavniki italijanskega političnega življenja večkrat izrecno potrdili namen, da se bodo konstruktivno lotili reševanja številnih odprtih vprašanj slovenske narodnostne skupnosti v Italiji.

Dezelo tajništvo SSK, ki se je zbralo v petek v Nabrezini na svoji prvi redni seji po strankinem deželnem kongresu, je poudarilo nujnost, da dobrim besedam sledijo ustrezna dejanja. »Pri tem pa je seveda bistvenega pomena, da Slovenci v Italiji ne spremljamo dogajanj križem rok, ampak da vanje aktivno posegamo, se zlasti kadar se neposredno tičejo naše usode. Zastopstvo Slovencev v Italiji je vladi že posre-

dovalo temeljne zahteve naše narodnostne skupnosti in je tudi povedalo, katerim pripisuje prioriteto. Zdaj gre za to, da z ustreznimi koraki spodbujamo njih uresničevanje, začeni s pospešeno obravnavo zaščitnega zakona v parlamentu.

V tem smislu bi bilo gotovo koristno, če bi se predstavniki manjšine lahko srečali s predsednikom vlade Prodiem, kot je zastopstvo Slovencev v Italiji zamen predlagalo pred njegovim obiskom v Ljubljani. Pomembno pa bi bilo tudi, da bi se predstavniki manjšine imeli možnost neposredno srečati s predsednikom dvodolne komisije za ustavne reforme D'Alema, se zlasti zato, da bi mu osvetlili zahtevo po minimalni zajamčeni zastopanosti slovenske narodnostne skupnosti v reformiranem parlamentu.

Vprašanje minimalne zajamčene zastopanosti slovenske manjšine v izvoljenih telesih pa se po mnenju SSK postavlja tudi na ravni deželnega sveta, in to že dokaj oprijemljivo, saj je slednji že odobril predlog spremembe deželnega statuta v tem smislu. To spremembo bi moral zdaj odobriti rimski parlament, na tej osnovi pa bi moral deželni svet ustrezno spremeniti svojo volilno zakonodajo. Pri tem velja poudariti, da obstaja še veliko nagnjenosti o tem, kako naj bi minimalno zajamčeno zastopnost konkretno uredili.

Pomemben prispevek v tem smislu bi moral

predstavljati mednarodni seminar, ki ga bo prav na to tematiko priredila SSK v sodelovanju s Federalistično unijo evropskih narodnostnih skupnosti 6. maja na Opčinah. Seminarja se bodo udeležili predstavniki manjšin iz vse Evrope, na njem pa bodo sodelovali nekateri izmed največjih izvedencev za manjšinsko problematiko in se posebej za vprašanje zastopanosti manjšin. O vsem tem je poročal tajnik Martin Breclj.

Seveda bi marsikatero vprašanje slovenske manjšine v Italiji lažje reševali, menijo pri SSK, če bi bila naša narodnostna skupnost politično bolj enotna in v tem smislu tudi ustreznejše organizirana. O naporih za boljše ureditev skupnih ustanov, začeni s Primorskim dnevnikom, in za prenovitev skupnega zastopstva v smislu demokratično izvoljene narodnega sveta je na seji poročal podtajnik Ivo Jevnikar. Sicer pa je deželno tajništvo SSK obravnavalo tudi vprašanje kraškega parka ter med drugim sprejelo predlog poročevalca Danila Antonija, da bi stranka posvetila zadevi poseben posvet.

Tajništvo SSK se je dotaknilo se raznih organizacijskih zadev ter se seveda seznanilo s potekom priprav na upravne volitve, ki bodo 27. aprila. O tem so na seji poročali pokrajinski tajnik Ales Figelj za Gorisko, Pavel Gorjup za Benecijo in Breclj za trzasko občino.

RICMANJSKI TEDEN

Sinoči odprli razstavo Jožeta Cesarja, danes godba na vaškem trgu

*Niz prireditev ob Jožefovem obsega
še zborovski koncert in veseloigro*

Sinoči se je v Babni hiši s poklonom Jožetu Cesarju začel letošnji Ricmanjski teden. Gre za niz prireditev, ki jih domači kulturni delavci pripravljajo ob prazniku ricmanjskega zavetnika sv. Jožeta, saj je bilo na Jožefovo v Ricmanjih že nekaj sila praznično. Da se ne bi omejili zgolj na proslavljanje, pa so se domačini že pred časom odločili za razne prireditve, ki bi s kulturnega vidika obogatile in s tem na novo osmislile tradicionalno praznovanje.

Kot že rečeno, se je Ricmanjski teden začel sinoči z odprtjem slikarske razstave Jožeta Cesarja. Odprtje je spremljal glasbeni program, v katerem so sodelovali flavtistka Anna Mattietti, kitarist Marjan Coretti in mešani pevski zbor »Fran Venturini« od Domja. Danes bo praznično vzdušje bučno odmevalo po vasi, saj bosta na ricmanjskem trgu ob 11. uri za-

igrala domača godba na pihala in solski pihalni orkester ricmanjske godbe, nastopajoče bo vodil Marino Marsic. Niz prireditev se bo nadaljeval v sredo ob 20.30, ko bo v domači dvorani nastopil združeni pevski zbor Slavec-Slovan, ki ga vodi Danjel Grbec. Sledila bo še veseloigra v narečju »Ana b'lana pupa«, ki so jo pripravili domači igralci v režiji Tatjane Turko.

Lojze Abram v torek o Islandiji

Lojze Abram je pred časom obiskal Islandijo. Dozivetja in zanimivosti bo posredoval v torek, 18. t.m. v Prosvetnem domu na Opčinah. Udeleženec se obeta »udobno« spoznavanje znamenitosti tega nenavadnega otoka.

JUTRI V DSI

Predstavitev knjig dveh zamejskih avtorjev

Obe deli je izdala založba Mladika

Jutri bodo v Društvu slovenskih izobražencev v Trstu, Donizettijeva ulica št. 3, na rednem tedenskem kulturnem večeru v Peterlinovi dvorani s posebno pozornostjo proslavili istočasni izid dveh knjig zamejskih avtorjev, ki ju je za letošnjo Veliko noč izdala trzaska založba Mladika. Gre za dve izvirni slovenski deli avtorjev Marka Sosiča in Ivana Tavcarja. Prvi je avtor kratkega romana »Balerina, Balerina« s pretresljivo zgodbo, ki se dogaja v krasni vasi nad Trstom, drugi pa je avtor prvenca v slovenscini z naslovom »Ta mala zemlja večnost« - pesniške zbirke večinoma kontemplativne in religiozne vsebine.

Deli bosta predstavila Sasa Martelanc in Ivanka Hergold. Večer pa se bo začel ob 20.30.

Glede na nesrečni čas ekonomskih in drugih nezgod, v katerem deli izhajata, pomeni izid knjig za naše zamejstvo posebno pomembno in pogumno kulturno dejanje ljudi, ki verujejo v moč izvirne ustvarjalnosti in slovenske besede.

MINULO NOČ / NEKATERE MOTI SOŽITJE

Čmi mazači ponovno oskrunili spomenik padlim na Padričah



V noči na soboto so neznanzi pomazali in poskodovali spomenik padlim na Padričah (foto KROMA). S črno barvo so narisali obkrožen križ, poleg tega pa so poskodovali marmornato zvezdo. Josip Grgič, ki skrbi za spomenik, nam je povedal, da je bila zvezda že večkrat tarča nočnih huliganov, a da so jo tokrat posebno hudo poskodovali. Ta izpad čudi, ker trenutno v naših krajih ni posebne napetosti. Mogoče nekatere moti prav to utrjevanje sožitja, kakor tudi izboljšanje odnosov med Italijo in Slovenijo.

ČRNA KRONIKA / V BOLNIŠNICI

Policija izsledila roparja z okrvavljeno brizgalko

Policija je ugotovila istovetnost mladenica, ki je v petek popoldne okradel tobačno prodajalno v Ul. Stock 7 v Trstu s tem, da je prodajalki Giulii Martini grozil z okrvavljeno brizgalko, češ da je okužen z aidsom. Gre za 17-letnega narkomana A.D.O., ki med drugim ni okužen z zloglasnim virusom. (Njegovega imena seveda ne moremo objaviti, ker gre za mladoletnika.)

Policija je prisla mlademu nepridipravu na sled pravzaprav na precej lahek način, saj so ga našli kar v bolnišnici. A.D.O. si je namreč po ropu vbrizgnil preveliko dozo mamila, tako da se je moral zateči po zdravniško pomoč. Policija je seveda mladenica prijavila sodnim oblastem.

Poskus posilstva

Karabinjerji so včeraj okrog 3. ure po polnoči priskorili na pomoč mlajši ženski, ki jo je neki turški kaminonist skušal posiliti

v svojem kamionu na Avgustovem nabrežju. Ženska je povedala, da je moskega spoznala kake tri ure prej v nekem lokalu v središču mesta. Moski jo je zvalil v kabino svojega tovornjaka, tu pa jo je skušal posiliti, a ona se mu je izvila in poklicala karabinjerje na pomoč. Slednji so turškega kamionista kmalu potem našli na njegovem kamionu in ga aretirali.

Trik "umazanega plašča"

Neznanci so včeraj okradli tri Trzacane s trikom "umazanega plašča", se pravi tako, da so njihovo pozornost preusmerili na namisljen madež. Nesrečneži so 67-letna ženska in 78-letni moski, ki sta komaj dvignila pokojnino v banki, ter 47-letna klientka nekega bančnega zavoda v središču mesta, ki so jo nepridipravi "olajšali", ko je čakala vrsto pred oken- cem.

GOSPODARSTVO / ODPREJO GA TA PETEK

Več novosti na Salonu morja

Del razstavne prireditve se bo odvijal pred Pomorsko postajo



V petek, 21. t.m., se bo pričela letošnja izvedba Salona morja. Razstava bo odprta do točka, 25. t.m. Za razliko od prejšnjih let pa ne bo razmeščena samo v prostorih Trzaskega velesejma, ampak delno tudi na morju pred Po-

morsko postajo. Obe lokaciji bo povezovala posebna avtobusna služba.

Na razstavnih prireditvi bo sodelovalo kakih 100 razstavljalcev. Pred Pomorsko postajo bodo na ogled nova in rabljena plovila. Posebno pozor-

nost bo prav gotovo pritegnila 20-metrski jahta znamke Posilipo Rizzardi. V samem velesejmu si bo mogoče ogledati najsodobnejšo opremo, kanuje, oblacila itd. Omenimo naj, da se bo v teku petih razstavnih dni zvrstilo tudi več spremnih prireditev. Posebno pozornost bodo prav gotovo vzbudili modni defileji, kakor tudi predavanja in okrogle mize na tematike povezane z morjem.

Salon morja so včeraj predstavili na tiskovni konferenci predsednik Trzaskega velesejma Luca Savino, tajnik Giorgio Dordoni, odgovorna za stike z javnostjo Tiziana Zuccoli in drugi. Njegova slovesna otvoritev bo v soboto, 22. t.m., ob 11. uri. Razstava bo odprta ob delavnikih od 15. do 19. ure, v nedeljo pa od 10. do 19. ure. Za vstopnico bo treba odšteti 10 tisoč lir, s popustom 7 tisoč lir.

KD ŠKAMPERLE

Indija v pričevanju dveh obiskovalcev

»Draga Indija« povsem drugače: večer, ki ga je napovedalo svetoivansko društvo Skamperle, je sicer obetala »drago« Indijo, izkazalo pa se je, da je bila dvakrat, morda celo trikrat »draga«. Predavatelja, ki sta o »svoji« Indiji govorila s pomočjo diapozitivov, sta namreč povsem drugače doživljala potovanje v to oddaljeno (ne samo zemljepisno) deželo, Katja Kjuder je pripoved skovala iz svojega, bolj ženskega zornega kota, medtem ko se je Marko Stoka bolj prepustil starodavnemu čaru dežele stoterih nasprotij. Verjetno je na njuno pričevanje vplivalo tudi dejstvo, da je bil Marko Stoka v Indiji

že leta '83, Jagoda Kjuder pa precej kasneje. Vsekakor pa so si lahko obiskovalci nadvse zanimivega večera, na katerem so se prepletale beseda, slika in glasba, iz različnih podajanj obeh ustvarili lastno podobo o Indiji, ki je tako postala »draga« tudi njim.

Uspeli »indijski« večer, na katerem so postregli tudi s tipičnim čajem, pa je nudil tudi priloznost za kratek obračun dejavnosti društva v zadnjem obdobju. Letos so organizirali tudi uspeli prireditvi ob dnevu slovenske kulture in osmem marcu, na velik odziv pa sta naletela tudi tečaj latinskoameriških plesov in slovenscini.(NL)



PROSVETNI DOM / RAZSTAVA

Vladimir Klanjšček na Opčinah

Večer s končnim presenečenjem obogatil glasbeni nastop



Od petka so v Prosvetnem domu na Opčinah na ogled dela Vladimira Klanjščka. Po prisrčnem pozdravu Kostance Filipovič, ki je večer povezovala, je obiskovalce popeljala v nadvse prijeten večer z Bachovo in Mozartovo glasbo violinistka Raffaella Petronio, gojenka Glasbene matice iz sole Marka Biteznika ob dovršeni klavirski spremljavi pianistke Beatrice Zonta. Lepemu stevilu prisotnih je nato spregovoril Josko Vetrih, ki je z več zornih kotov osvetlil Klanjščkov svet, njegov mali kozmos: pejsaže, pokrajinske izreze, predmete, barve, osebe. Gre za svet, je poudaril

Vetrih, kateremu umetnik ostaja vseskozi predan in je zato glavna značilnost njegovega celotnega opusa. Večer je nepricakovano popestril se pesnik Marko Kravos, ki je prijatelju Klanjščku prebral pesem »Peš v Benetkah« (uvodna, v pred kratkim izšli knjigi »Krompir na srcu«), ki jo je pesnik posvetil prav prijatelju Klanjščku. Ljubitelji umetnosti so se ob pogovoru še dolgo ustavili v prijetni domači družbi, kot je to v tradiciji SKD Tabor. Razstava bo odprta do 24. t.m., vsak delavnik, ob 16. do 20. ure. Na fotografiji (Foto KROMA) utrinek s petkovega večera.

ZGONIK / DANES PREDSTAVITEV

Prva plošča Alpskega kvinteta

Sodelujejo še kabaretista Kobal in Verč, Gita in Jože Galič



Danes popoldne ob 18. uri bo v športno kulturnem centru v Zgoniku prireditve RICMANJSKEGA TEDNA. Danes, 16. t. m., ob 11. uri na vaskem trgu koncert Godbe na pihala iz Ricmanj ter solskega pihalnega orkestra Glasbene sole pod vodstvom Marina Marsica. V sredo, 19. t. m., ob 20.30 v prireditveni dvorani domači večer z nastopom združenega mešanega pevskega zbora Slavec Slovenec pod vodstvom D. Grbca in veseloigro v domačem narečju »Ana b'lana pupa« v priredbi in režiji Tatjane Turko.

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
16. marca 1997
HILARIJ

Sonce vziđe ob 6.22
in zatone ob 18.07-
Dolžina dneva 11.44 -
Luna vziđe ob 11.33 in
zatone ob 1.48.

Jutri, PONEDELJEK,
17. marca 1997
PATRIK

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 12,3 stopinje,
zračni tlak 1021,3 mb
narašča, brezvetrje, vla-
ga 66-odstotna, nebo ja-
sno, morje skoraj mirno,
temperatura morja 10,3
stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Fran-
cesco Samez, Lorenzo
Tudech, Alessandro
Maizzan, Nicola Co-
cancig.

UMRLI SO: 86-letna
Bruna Marcovici, 74-let-
ni Emilio Paoli, 45-letni
Flavio Tornaghi, 99-let-
na Emilia Langhammer,

89-letni Fioranvante Da-
gri, 17-letna Paola Del-
ben, 90-letna Paola Or-
lando, 81-letna Gisella
Iaschi, 98-letni Giovan-
ni Corsi, 59-letni Aldo
Bellani.

LEKARNE

NEDELJA,
16. marca 1997
Lekarne odprte od
8.30 do 13.00
Largo Sonnino 2, Ul.
Alpi Giulie 2, Trg S.
Giovanni 5, Mazzinijev
drevored 1 (Milje), Se-
sljan (tel. 299197).

Lekarne odprte od
13.00 do 16.00
Largo Sonnino 4 (tel.
660438), Ul. Alpi Giulie
2 (tel. 828428), Mazzi-
nijev drevored 1 (Milje -
tel. 271124).

SESLJAN - (tel.
414068) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom..

Lekarne odprte od
16.00 do 20.30

Largo Sonnino 2, Ul.
Alpi Giulie 2, Trg S.
Giovanni 5, Mazzinijev
drevored 1 (Milje).

SESLJAN - (tel.
414068) - s predhodnim

telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Trg S. Giovanni 5 (tel.
631304).

Od PONEDELJKA,
17. do SOBOTE, 22.
marca 1997

Normalen urnik
lekarne od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00

Ul. Cavana 11 (tel.
302303), Largo Osoppo
1 (tel. 410515).

BOLJUNEC - (tel.
228124) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30

Ul. Cavana 11, Largo
osoppo 1, Ul. Settefontane 39.

BOLJUNEC - (tel.
228124) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Settefontane 39
(tel. 947020).

Za dostavljanje zdra-



GLASBENA MATICA TRST

Koncertna sezona 96/97

Dva klavirja

Beatrice Zonta in Vesna Zuppin

V torek, 18.3. ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu

Na sporedu: Brahms, Ravel, Milhaud.

Prodaja vstopnic eno uro pred pričetkom koncerta.

SKD SLAVEC Ricmanje-Log

prireja

Ricmanjski teden

V sredo, 19. t. m., ob 20.30 v prireditveni dvorani

DOMAČI VEČER

Nastopata Zd. MePZ Slavec-Slovenec pod vodstvom
Danjela Grbca ter dramska skupina SKD Slavec z vese-
loigro v narečju »Ana b'lana pupa« v priredbi in režiji
Tatjane Turko.



GODBA NA PIHALA IZ RICMANJ

vabi na

Koncert

ob praznovanju Sv. Jožefa

Danes, 16. t. m., ob 11. uri

na trgu v Ricmanjih

Nastopata solski pihalni orkester in godba.

vil na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od pone-
deljka do petka od 8. do
13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nočna služba od 20.
do 8. ure, tel. 118, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8.
do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.



PREDSTAVE

SKD SLAVEC Ric-
manje-Log vabi na pri-
reditve RICMANJSKE-
GA TEDNA. Danes, 16.
t. m., ob 11. uri na
vaskem trgu koncert
Godbe na pihala iz Ric-
manj ter solskega pihal-
nega orkestra Glasbene
sole pod vodstvom Ma-
rina Marsica. V sredo,
19. t. m., ob 20.30 v pri-
reditveni dvorani do-
mači večer z nastopom
združenega mešanega
pevskega zbora Slavec-
Slovenec pod vodstvom
D. Grbca in veseloigro v
domačem narečju »Ana
b'lana pupa« v priredbi
in režiji Tatjane Turko.

SLOVENSKO KUL-
TURNO SREDISČE
PLANIKA, ZVEZA
SLOVENSKIH KUL-
TURNIH DRUSTEV,
KRSCANSKA KUL-
TURNA ZVEZA - Celo-
vec vabijo na zborovsko
revijo PRIMORSKA IN
KOROSKA POJE '97 da-
nes, 16. t. m., ob 14.30,
v Kulturnem centru na
Trbižu. Sodelujejo: ZPZ
Ivan Grbec iz Skednja,
DPZ Jezero iz Doberdo-
ba, Zenski učiteljski
zbor iz Tolmina, Pev-
sko-instrumentalna sku-
pina PD Drava iz
Zvabka, Pevska skupina
Nomos iz Skočjana,
Kvartet A Capella iz Do-
brle vasi, Dekliski kvar-
tet iz Borovelj in Dvoje-
zicni zbor iz Celovca.

ZVEZA CERKVENIH
PEVSKIH ZBOROV pri-
redi revijo otroških in
mladinskih zborov PE-
SEM MLADIH 1997 da-
nes, 16. t. m., ob 17. uri
v Kulturnem domu v
Trstu. Eno uro pred
zacetkom (ob 16. uri)
skupna vaja za zaključ-
no pesem.

GODBA NA PIHALA
IZ RICMANJ vabi na
KONCERT ob prazno-
vanju sv. Jožefa danes,
16. t. m., ob 11. uri na
trg v Ricmanje. Pod
vodstvom M. Marsica
bosta nastopala solski
pihalni orkester in god-
ba.

SKD TABOR Opcine
- Prosvetni dom. Do ju-
tri, 24. marca, razstavlja
V L A D I M I R
KLANJSCEK.

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV
vabi jutri, 17. marca, v
Peterlinovo dvorano v
Donizettijevi ulici st. 3
na predstavitev dveh
knjižnih del domačih
avtorjev. Predstavili bo-
do kratki roman Marka
Sosiča »Balerina, Bale-
rina« in pesniško zbirko
Ivana Tavčarja »Ta mala
zemska večnost«. Deli
bosta predstavila Sasa
Martelanc in Ivanka
Hergold. Zacetek ob
20.30.

GLASBENA MATICA
- KULTURNI DOM TR-
ST - Koncertna sezona
96/97 - V torek, 18.3. ob
20.30: Dva klavirja -
Beatrice Zonta in Vesna
Zuppin (Brahms, Ravel,
Milhaud).

SKD TABOR OPCINE
- Prosvetni dom. V torek
18. t. m., ob 20. uri bo
Lojze Abram posredoval
z besedo in diapozitivi
svoje vtise in doživlja
potovanja po ognjeni-le-
deni deželi Islandiji. Lepo
vabljeni!

TPK SIRENA v sode-
lovanju z GLASBENO
MATICO vabi na kon-
cert v sredo, 19. marca
t. l., ob 20.30. Nastopil
bo Trio Glasbene Matice
(Erika Buzecan - flauta,
Tatjana Jercog - klavir
in Marko Stoka - klari-
net) s skladbami sle-
decih avtorjev: Grund-
man, Danzi, Bottesini,
Lewin, Soštankovič in
Saint-Saëns. Koncert je
posvečen Nadji Kriscak.

- KD IVAN GRBEC -
Skednjska ulica, 124.
Atilij Kralj, narečni pe-
snik, nam bo v petek,
21. t. m., ob 20.30 v
društveni dvorani pred-
stavil svojo zbirko do-
mačih pesmi z naslo-
vom »Se druge pagrun-
tane na risalne mize«. Sode-
lovala bo Moska
pevska skupin KD Pri-
morsko iz Mackolj pod
vodstvom Toneta Ba-
loha. Vljudno vabljeni!

ZVEZA SLOVEN-
SKIH KULTURNIH
DRUSTEV v sode-
lovanju s KD FRAN VEN-
TURINI vabi na koncert
28. mednarodne zborov-

skke revije PRIMORSKA
POJE '97 v petek, 21.
marca 1997, ob 20.30 v
Občinskem gledališču
France Preseren v
Boljuncu. Nastopajo:
MePZ Visava s Ferlu-
gov, MoPZ Kosana,
MoPZ Miren, MoPZ Je-
zero iz Doberdoba, DPZ
Vesna iz Kriza, MePZ
Rado Simoniti iz Dobro-
vega.

ZVEZA SLOVEN-
SKIH KULTURNIH
DRUSTEV v sode-
lovanju s KD TABOR vabi
na koncert 28. medna-
rodne zborovske revije
PRIMORSKA POJE '97 v
nedeljo, 23. marca 1997,
ob 17. uri v Prosvetnem
domu na Opčinah. Na-
stopajo: MePZ Društva
upokojenecv iz Kopra,
MoPZ Soca iz Nove Go-
rice, MePZ Sv. Peter,
MePZ Standrez, MoPZ
Fantje izpod Grmade in
MePZ Jacobus Gallus.

STARSI SKUPAJ« orga-
nizira prodajno razstavo
v dobrodelne namene,
ki bo v prostorih Slo-
venskega dobrodelnega
društva v Trstu, Ul.
Mazzini 46, od jutri 17.,
do 22. marca vsak dan
od 16. do 18. ure. Vljud-
no vabljeni.

KD FRANCE PRESE-
REN vabi na večer dia-
pozitivov Sonje Gregori
in Lucke Abram »La-
dakh in Kashmir - skriv-
nostni deželi med Ka-
rakorumom in Hima-
lajo« v sredo, 19. t. m.,
ob 20.30 v gledališču F.
Preseren v Boljuncu.

SKD VIGRED prireja
v društvenih prostorih v
Sempolaju razstavo ve-
likonocnih pirhov in
priloznostnih ročnih
del. Razstava bo odprta
od 21. do 26. marca od
18. do 20. ure. V ne-
deljo, 23. t. m., zjutraj
od 11. do 12. ure, po-
poldne pa od 17. do 20.
ure.

SLOVENSKO PLA-
NINSKO DRUŠTVO
TRST sklicuje 43. redni
občni zbor v petek, 21.
marca 1997 ob 20.30 v
Gregorčičevi dvorani v
ul. sv. Franciska 20/II v
Trstu. Vabljeni člani.

PRIPRAVLJANI
ODBOR kriske sekcije
VZPI-ANPI sklicuje
občni zbor za vse clane,
ki bo v Domu A. Sirk v
Krizu, v soboto, 22. t.
m., ob 17. uri. Udelezite
se!

KRD DOM BRISCIKI
vabi na plesni tečaj. Pr-
vo srečanje bo v sredo,
26. marca 1997 ob 20.
uri na sedežu društva.
Toplo vabljeni!

SZ BOR obvesca vse
zainteresirane, da
sprejema vpisovanje za
tečaje aerobike (za mla-
de, srednje in starejše),
ki se vršijo ob večernih
urah dvakrat tedensko v
prenovljeni telovadnici
Stadiona 1. maj. Za vse
dodatne informacije te-
lefonirajte v urad, na št.
040/51377, od 10. do
13. in od 17. do 20. ure.

SLOVENSKI DIJASKI
DOM SREČKO KOSO-
VEL Trst sporoča, da se
je začelo vpisovanje za
poletne aktivne počitni-
ce na Medvedjem Brdu
od 30.06 do 10.07.1997.
Vpišejo se lahko otroci
od 6. do 12. leta. Druga
poletna pobuda pa bo v
Fiesi pti Potorožu od
28.07 do 06.08.1997 za
mlade od 6. do 17. leta.
Podrobnejše informacije
lahko dobite v Sloven-
skem dijaškem domu v
Trstu, ul. Ginnastica 72,
tel. 573141.

KRUT prireja 14-
dnevno bivanje na Sici-
liji v zdravilišču Sciac-
camare od 4. do 18.
aprila. Vpisovanje in
informacije na sedežu
krožka v ul. Cicerone 8,
tel. 360072.

»Z D R U Ž E N J E

KAKO SI NAJTI pra-
vega so-zakonca in žive-
ti srečno zakonsko
življenje? Kako kot
zakonca v jubezni raste-
va? Naj v strogosti ali
popustljivosti vzgajava
najine otroke?... Taka in
podobna vprašanja bo-
sta načela zakonca Li-
sjak iz Kopra - ona, dr
Mirja je zdravnica, njen
mož pravnik-advokat. V
predavanju, ki bo jutri,
17. marca ob 20.30 v
Slomskovem domu v
Bazovici. Zaključili bo-
mo s skupnim pogovo-
rom in prijateljskim
srečanjem ob mizi. Lepo
vabljeni!

»Z D R U Ž E N J E

»Z D R U Ž E N J E

»Z D R U Ž E N J E

»Z D R U Ž E N J E

»Z D R U Ž E N J E

Pesem mladih 1997

Revija otroških in mladinskih zborov

v Kulturnem domu v Trstu,
danes, 16. marca, ob 17. uri

Prireja ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV

Peterlinova dvorana

Dve novi knjigi zamejskih avtorjev:

Marko Sosič: **BALERINA, BALERINA**

(kratki roman)

Ivan Tavčar: **TA MALA ZEMSKA VEČNOST**

(pesmi)

Predstavila ju bosta Sasa Martelanc in Ivanka Hergold
Jutri, 17. marca, ob 20.30

ke revije PRIMORSKA
POJE '97 v petek, 21.
marca 1997, ob 20.30 v
Občinskem gledališču
France Preseren v
Boljuncu. Nastopajo:
MePZ Visava s Ferlu-
gov, MoPZ Kosana,
MoPZ Miren, MoPZ Je-
zero iz Doberdoba, DPZ
Vesna iz Kriza, MePZ
Rado Simoniti iz Dobro-
vega.

ZVEZA SLOVEN-
SKIH KULTURNIH
DRUSTEV v sode-
lovanju s KD TABOR vabi
na koncert 28. medna-
rodne zborovske revije
PRIMORSKA POJE '97 v
nedeljo, 23. marca 1997,
ob 17. uri v Prosvetnem
domu na Opčinah. Na-
stopajo: MePZ Društva
upokojenecv iz Kopra,
MoPZ Soca iz Nove Go-
rice, MePZ Sv. Peter,
MePZ Standrez, MoPZ
Fantje izpod Grmade in
MePZ Jacobus Gallus.



OBVESTILA

DARIJ BRAJNIK, ki
te dni praznuje okroglih
50 let, vabi vse prijatelje
in znance na kozarec
domače kapljice. Zbrali
se bomo danes, 16. mar-
ca ob 10. uri pri Domju,
stev. 172.

DOLINCANKE se bo-
mo zbrale danes, 16.
marca ob 19. uri v
Društveni gostilni v Do-
lini in skupaj z Vanko
in Tonco počastili 8.
marec, mednarodni
praznik zensk.

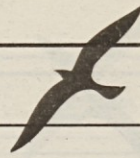
KRASKI KVINTET in
BRACO KOREN pred-
stavljajo novo kaseto in
cd-ploščo »Pesem za-
pojmo« danes, 16. mar-
ca ob 18. uri v športno
kulturnem centru v
Zgoniku. Gostje večera
bodo Verc in Kobal ter
Galiceve citre. Povezo-
val bo Jože Galič. Orga-
nizacija večera: Ars No-
va.

ZVEZA SLOVEN-
SKIH KULTURNIH
DRUSTEV sporoča, da
bodo tržaški uradi od
17. do 28. marca odprti
za clane in druge obi-
skovalce od 9. do 13.
ure.

KAKO SI NAJTI pra-
vega so-zakonca in žive-
ti srečno zakonsko
življenje? Kako kot
zakonca v jubezni raste-
va? Naj v strogosti ali
popustljivosti vzgajava
najine otroke?... Taka in
podobna vprašanja bo-
sta načela zakonca Li-
sjak iz Kopra - ona, dr
Mirja je zdravnica, njen
mož pravnik-advokat. V
predavanju, ki bo jutri,
17. marca ob 20.30 v
Slomskovem domu v
Bazovici. Zaključili bo-
mo s skupnim pogovo-
rom in prijateljskim
srečanjem ob mizi. Lepo
vabljeni!

»Z D R U Ž E N J E

»Z D R U Ž E N J E



ZALOŽBA DEVIN TRŽASKA KNJIGARNA
vabita na predstavitev knjige izpod peresa
Vesne Guštin Grilanc

JE VEČ DNEVOU KU KLOBAS
Nekdanje prehrabne navade in recepti
tržskega podeželja
Prisotna bosta avtorica in somelier Sergij Cesar, ki bo
spregovoril o kombinaciji vin in receptov iz knjige.
V torek, 18. marca ob 18.30
v prostorih Tržaske knjigarne na ul. sv. Franciska 20.



SLOVENSKO PLANINSKO DRUSTVO TRST

sklicuje

43. REDNI OBČNI ZBOR

v petek, 21. marca 1997 ob 20.30

v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Franciska 20/I v Trstu.

Vabljeni člani

KD FRANCE PREŠEREN

vabi na večer diaprozitivov

Sonje Gregori in Lucke Abram

Ladakh in Kashmirskrivnostni dezeli med Karakorumom in Himalajo
v sredo, 19. t. m., ob 20.30

v gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

TPK SIRENA v sodelovanju z GLASBENO MATICO
vabi na koncert v sredo, 19. marca t. l., ob 20.30

Nastopil bo

Trio Glasbene MaticeERIKA BUZEČAN - flauta, TATJANA JERCOG - klavir
in MARKO STOKA - klarinets skladbami sledečih avtorjev: Grundman, Danzi,
Bottesini, Lewin, Šostankovič in Saint-Saëns.**Kam
po
bencin**Danes bodo na
Tržaskem obratovale na-
slednje crpalke:**AGIP**P.zza Caduti per la libertà
(Milje)
Largo Piave
Drevored Campi Elisi 59
Largo Sonnino 10
Trg Sansovino 6
SESLJAN drz.c. 14 (Devin-
Nabrezina)**SHELL**Rotonda del Boschetto
Ul. Baiamonti 4
Istrska ulica 212**ESSO**Largo Roiano 3/5
Opcine (cesta 202 -
križišče)
Ul. Giulia 2 (pri ljudskem
vrtu)**IP**Riva O. Avgusta 2
Trg Libertà 3**ERG**

Ul. Piccardi 46

API

Ul. F. Severo 2/5

TAMOILUl. F. Severo 2/3
Nabrezje N. Sauro 6/1
Miramarski drevored
233/1**NOCNE CRPALKE**
(self service)TAMOIL - Ul. F. Severo
2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev. 49**NA AVTOCESTA**
(odprte 24 ur)AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

KANDIDAT ZA

12**OSCARJEV**

MARIO - VITTORIO CECCHI GORI presentano

Ralph Fennies Juliette Binoche Willem Dafoe Kristin Scott Thomas

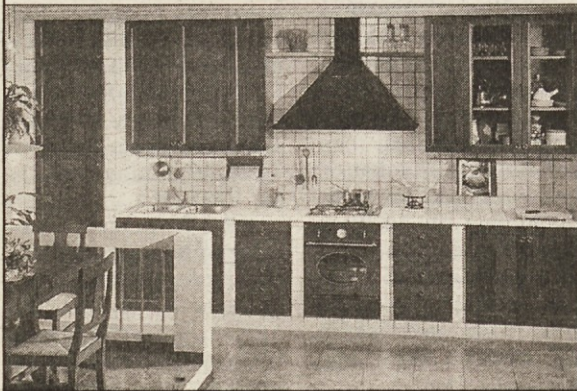
**Il Paziente
Inglese**
The English PatientDANES 16.00 19.00 22.00
JUTRI 17.15 21.00**Kino ARISTON
TRST****ZEGA DENIS****SERVIS
ANTEN
TV - SAT
DIGITALNI
TELE
+1 +2 +3**STIVAN
Tel. 040/208912**TRŽASKA KNJIGARNA**

Trst, ul. Sv. Franciška 20 - tel. 635954 - tel.+fax 635969

Vam nudi:

KNJIGE, IZLETNIŠKE ZEMLJEVIDE,
BUTARICE IN PIRHE TER ŠE DRUGA
VELIKONOČNA DARILA,
GRAFIKE**AREA
ARREDAMENTI**GRADIŠČE OB SOČI
(GRADISCA) - Ul. Udine 5
(OR. CESTA TS-UO)

Tel. 0481/960036

ZIDANE KUHINJE**PO 2.200.000 LIR METER****Stanislav
Majcen**
90 letnikKar tako naprej, cil in
zdrav!Vsi, ki te imamo
radiV ponedeljek, 10.
marca je na tržaski Uni-
verziz uspehom dokto-
riral naša**Nataša**Ob tem lepem do-
godku ji iskreno čestitava
Nonka in teta
MarijaV četrtek, 13. t. m.,
je na ekonomski fakul-
teti tržaske Univerze
doktoriral**Martina****Kosmina**
Iskreno ji čestitajo
nona, stari in
sestraJutri bo v Prečniku pri
Kukovih slavil**Joško** 50 let.Joško čestitamo!
Pol stoletja slo je mimo,
zdaj se drugo polovico,
polno zdravja in veselja, ti
iz srca želimo.Magda, Veruska, Ivan,
Stanka, Milos, Jagoda,
Jernej, Edvin, Boska,
Alan in mama Celesta**ČESTITKE**Danes je na Kontovelu
veliko slavlje, tam je praz-
novanje, ker se Zvonka z
Abrahamom srečuje in za-
to naj se mnogo zdravih in
srečnih let praznuje. To ji
voščijo vsi prijatelji.Zvonka draga, naj ti
Abraham pomaga, da ne
bi prenehala peti in ker
dopade se ti preveč, naj
zapojemo ti vsi se več!
Kol'kor kapljic tol'ko let
daj nam Bog na svet živeti.
To ti voščimo mama
Lojzka ter sestri Marija in
Milena z družinama.Ob praznovanju okro-
glega jubileja vošči svoji
bivši predsednici Zvonki
vse najboljše ter se mnogo
uspešnih let Amaterski
oder Jaka Stoka Prosek-
Kontovel.Vsi zdravja Frankotu
želimo in se mnogo mlado-
stnih let naj se z njim vese-
limo in casa ki s soncem je
zlatim objekt. Aris, Ksenija
in Damjana.Tudi naš Franko okro-
glo obletnico slavi, zato
mu iz srca želimo sreče,
zdravja in veselja in da bi
mu se izpolnila vsaka sk-
rita želja. Vsi iz Proseka in
tudi tisti, ki jih za sedaj ni,
nate mislijo vsi.**KINO**ARISTON - 16.00,
19.00, 22.00 »Il paziente
inglese«, i. Juliette Bino-
che, Willem Dafoe.
EXCELSIOR - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15, »Mars
Attacks!«, r. Tim Burton, i.
Jack Nicholson, Glenn Close.EXCELSIOR AZZURRA
- 17.30, 19.45, 22.00 »Ro-
meo e Giulietta«, i. Leonar-
do Di Caprio, Claire Danes.
AMBASCIATORI -
15.00, 16.45, 18.30, 20.20,
22.15 »La carica dei 101«,
i. Glenn Close.NAZIONALE 1 - 15.30,
17.45, 20.00, 22.30 »Jerry
Maguire«, i. Tom Cruise.NAZIONALE 2 - 15.30,
17.10, 18.50, 20.30, 22.15
»Creature selvagge«, i. Ja-
mie Lee Curtis, Kevin Kline.
NAZIONALE 3 - 16.30,
18.15, 20.30, 22.15 »Il car-
niere«, i. Massimo Ghini,
Leo Gullotta.NAZIONALE 4 - 15.30,
17.00, 18.30 »Space Jam« i.
Michael Jordan; 20.15,
22.15 »Fargo«, r. Joel Coen.
MIGNON - 16.00 - 22.00
»Analità«, porn., prepove-
dan mladini pod 18. letom.
CAPITOL - 16.45, 18.30,
20.20, 22.15 »Il ciclone«, r.
Leonardo Pieraccioni, i.
Natalia Estrada.ALCIONE - 16.00, 18.00,
20.00, 22.00 »La tregua«, r.
Francesco Rosi, i. John
Turturro, Massimo Ghini.
LUMIERE - 16.00,
18.00, 20.00, 22.00 »Kama-
sutra«, r. Mira Nair, prepo-
vedan mladini pod 14. le-
tom.**IZLETI**KROZEK ANSALDO iz
Trzica priredi 7-dnevni iz-
let v London, od 23. do
29. aprila. Za informacije
telefonirati na št.
040/299072.**ŠOLSKE VESTI**SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE - tajništvo Trst
obvešča, da so bili 24. fe-
bruarja 1997 objavljeni oz.
razobešeni na tržaskem
solskem skrbništvu in na
solah razpisi natečajev na
podlagi uradnih listin za
upravno, tehnično in po-
možno osebe (osebje
A.T.A.). Natecaja se lahko
udeležijo kandidati, ki se
niso vključeni v trajne le-
stvice, oz. kandidati, ki so
v le-te ze vključeni in ze-
lijo dopolniti točkovanje.
Rok za vložitev prošenj
zapade 26. marca 1997.URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE v ul.
Carducci 8, tel. 370301,
redno posluje vsak torek
in četrtek, od 16. do
17.30.**MALI OGLASI**

tel. 040-7796333

ZADRUGA ISCE RAZ-
NASALCE za Primorski
dnevnik. Telefonirati v
delovnem urniku na
383811.BORIS SPORTS CLUB
- Sportni center »Ervatti«
Brisicki - vabi v petek, 21.
t. m., ob 21.30 na
rock'n'roll koncert skupi-
ne Dirty Fingers. Ne za-
mudite!! Vstop prost.MEHANSKI STROJ za
nakladanje Macoratti
MAC 25 prodamo po
ugodni ceni. Tel. 299259.IZKUSEN ELEK-
TRICAR isce zaposlitev.
Tel. 639091.APE PIAGGIO, 200
kub. cm, odprt, tudi pok-
varjen za primerno ceno
kupim. Tel. 040/826756.PRODAM VOLKSWA-
GEN POLO 1.0 I katalizi-ran, rdece barve, letnik
'94, s premično streho,
prevoženih 34000 km, v
odličnem stanju tel.
200078.NUJNO ISCEMO CI-
STILKO z bivaliscem v
Tržaski pokrajini. Pisme-
ne ponudbe sprejema
uredništvo Primorskega
dnevnika - ul. Montecchi
6, pod sifro »Cistilka«.NUDIM MOZNOST fo-
tokopiranja najpopolnejše
zbirke dokumentov o
naših pravicah in dežel
doline Aoste in Südtirola.
Prosta izbira, 100 lir na
fotokopijo. Za podrobne
informacije tel. 228779.GOSPA srednjih let nu-
di pomoč pri gospodinjst-
vu tudi starejšim onemo-
glim osebam. Tel.
0038667/22524.NUDIM POMOC v go-
spodinjstvu 2 krat - 3 krat
tedensko. Tel.
0038667/42250.PRODAM majhno, ko-
maj obnovljeno hišo v
Lonjerju. Za informacije
telefonirati na št.
040/410208 v večernih
urahBMW 520 I, letnik 1986
v dobrem stanju, taksa 97
plačana, vključena zimska
oprema, prodam za
6.000.000 lir. Telefonirati
na 040/214309.SKLAD »MITJA CUK«
obvešča, da je odprta vsak
torek svetovalnica za vz-
gojo in razvoj. Informacije
na tel. 212289.SKLAD »MITJA CUK«
obvešča, da se vsak dan
vsrjijo popoldanski dopol-
nilni pouk in individual-
ne lekcije. Informacije po
tel. 212289.SKLAD »MITJA CUK«
obvešča, da organizira je-
zikovne krožke iz an-
glesčine in drugih jezikov.
Tel. 212289.NUJNO ISCEMO vajen-
ca ali vajenko. Telefon
228530 ali 228341.GOSPA SREDNJIH
LET, zdrava, isce kakrs-
nokoli zaposlitev tudi
part-time: pomoč pri sta-
rejši osebi ali kot pomoč-
nica v gospodinjstvu. Tel.
od 13. do 15. ure na št.
(040) 825735.KMECKI TURIZEM je
odprl Just Skerlj, Salez 44.
Ob sredah zaprto.KMECKI TURIZEM
Gruden-Zbogar v Samator-
ci je ponovno odprt od ce-
trtka do nedelje. Tel. št.
229191.KMECKI TURIZEM -
OSMICO je odprl Milic v
Zagradcu. Tel. 229383.LADI IN MIRAN
Kocjan sta odprla osmico
v Dolini 147. Tocita belo
in crno vino.OSMICO je odprl Mah-
nič v Borštu st. 1. Toci be-
lo in crno vino.VLADIMIR CAHARIJA
iz Nabrezine st. 22 je od-
prl osmico. Toci belo in
crno vino.OSMICO odpre Gustin
Dušan, Repen 22. Vljudno
vabljeni!OSMICO sta odprla
Bojana in Gianna Pahor,
Medja vas 8. Vabljeni!OSMICO ima Berto
Tonkič, Trzaska ul. 25,
Doberdob. Toci crno in
belo vino ter nudi do-
maci prigrizek.OSMICO je odprl v
Samatorci st. 21 Jozko
Colja.OSMICO je odprl v
Zgoniku Janko Kocman.

Ob izgubi naše drage

**Marije
Mrvčič
vd. Kocijančič**se iskreno zahvaljuje-
mo vsem, ki so z nami
sočustvovali.Posebna zahvala naj
gre Godbi na pihala Breg,
zboru V. Vodnik, Nerini
Svab in vsem prijateljem.

SVOJCI

Prebeneg, Mačkolje,
Zagreb, 16. marca 1997**ZAHVALA**Ob izgubi drage žene
in mame**Alme Kraljič
por. Canciani**se iz srca zahvaljujemo
vsem ki so nam bili ob stra-
ni v tem težkem trenutku.**Moz Enio, sin Diego, hči
Tanja ter ostalo
sorodstvo**

Dolina, 16. marca 1997

ZAHVALAZahvaljujemo se vsem,
ki so z nami sočustvovali
ob izgubi naše drage**Marie****Kristine****družini Ban in
Senizza**

Opcine, 16. marca 1997

ZAHVALA

Ob izgubi drage žene

**Lucille Dreconia
por. Gerli**se iskreno zahvaljujem
vsem, ki so počastili njen
spomin.**moz Albino**V četrtek 20. marca bo
v Borštu ob 18.30 sv.
maša za pokojno.
Borst, 16. marca 1997**ZAHVALA**

Ob izgubi naše drage

Štefanije**Škerlavaj**se zahvaljujemo vsem, ki
so na katerikoli način
pocastili njen spomin.

SVOJCI

Opcine 16. marca 1997

ZAHVALA**Giordano****Parovel**Ob izgubi moza in
očeta se zahvaljujemo
vsem, ki so ga pospremi-
li na zadnji poti in, ki so
na katerikoli način poča-
stili njegov spomin.Posebna zahvala Marja-
nu in Ljubi Gropajc, prija-
telju Slavku Zerjalu, MoPZ
Upokojevcem iz Brega, no-
silcem krste, darovalcem
cvetja in sorodnikom.

SVOJCI

Krogelje, 16. marca 1997

**Pomlad
pri****Gold Market****ZLATE PRILOŽNOSTI**

od 15. do 19. aprila

TRST - Ul. Mazzini 9/E - Tel. 371075

BIZJAKvsa vozniška
dovoljenja
in vse zanje

TRST

Ul. Rismondo 1
tel. 635555**avtošola****Loterija**

15. marca 1997

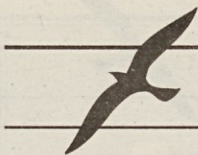
BARI	64	15	17	55	14
CAGLIARI	82	49	13	78	19
FIRENCE	30	19	47	76	53
GENOVA	12	39	77	82	67
MILANO	70	11	90	19	68
NEAPELJ	82	41	39	33	24
PALERMO	13	51	49	11	22
RIM	35	18	65	38	16
TURIN	41	11	3	51	10
BENETKE	26	30	46	40	70

ENALOTTO

2 2 1 1 2 2 1 X X 1 X 1

KVOTE

12	52.456.700.-
11	1.166.900.-
10	116.200.-



NOVA POBUDA "SI. VIAGGIARE"

Mednarodni turistični sejem

Sodelovali bodo operaterji iz sedmih srednjeevropskih dežel

Se dva tedna nas locita do odprtja novega sejma, ki ga je letos goriska sejemska ustanova vključila v svoj program dejavnosti. Gre za sejem turizma v srednjeevropskem prostoru, ki so ga poimenovali »Si. Viaggiare«. Prireditve bo od nedelje, 30. marca, do 6. aprila na razstavišču ob Ločnem mostu.

Po napovedih organizatorjev se bodo sejma udeležili turistični operaterji iz sedmih držav srednje in vzhodne Evrope. Na to geografsko območje bo namreč osredotočena ponudba, ki jo bodo predstavili nekako v dveh sklopih. V prvem bodo obiskovalcem na razpolago informacije o načinih potovanja oziroma premikanja, v drugem delu pa bodo prikaz dopolnili z vsebinsko turistično ponudbo. Postregli bodo s koledarjem kulturnih in drugih prireditvev, predstavili kulturne in turistične znamenitosti in tudi enogastronomske značilnosti. Zanimiv bo prikaz "virtualnih potovanj" po svetovni računalniški mreži Internet, pa tudi seveda prikaz vseh nestetih informacij, ki jih turist lahko dobi preko tega sodobnega sredstva.

To pa se ni vse: na sejmu bo na nek način združena preteklost s prihodnostjo. Poleg starih (muzejskih) avtomobilov si bodo obiskovalci lahko ogledali tudi "turistično vozilo prihodnosti": minihelikopter. V pripravi je tudi velika razstava o Bohinjski železnici ter o

Solkanskem mostu, ki jo bodo postavili v okviru sejma.

V okviru mednarodnega turističnega sejma bosta potekali tudi dve posvetovanji. Tako bodo v četrtek, 3. aprila turistični operaterji razpravljali na temo turističnih tokov v državah srednje Evrope. Dan kasneje pa bo na razstavišču seminar o statistiki in o uporabi najsodobnejše tehnologije na področju turizma. Poleg omenjenih dveh posvetovanj, oziroma srečanj gospodarstvenikov s področja turizma, prireditelji napovedujejo se nekaj drugih dogodkov, s katerimi želijo spodbuditi zanimanje za prvi goriski mednarodni turistični sejem.

PORTO BUSO

Turška ladja od torka na sipini

V torek je na plitvini pred kanalom Porto Buso nasedla turška tovarna ladja ladje "Haci Hilmi". Tezave, da bi ladjo, dolgo 111 metrov spravili s sipine, so bile večje od predvidevanj. Kar ni uspeli narediti z vlačilci, so včeraj skušali narediti s posebnim plovilom, ki bo z morskega dna odkopalo okrog tri tisoč kubičnih metrov mivke. Medtem so pristaniške oblasti prepovedale plovbo ladjam, ki imajo več kakor 5, 5 metrov ugreza, oziroma 6, 3m ob plimi. Ukrep utegne zelo prizadeti gospodarske operaterje v pristanišču Porto Nogaro. Zacele so se polemike, o tem, kdo je odgovoren za nesrečo turške ladje.

PEVMA / VPRAŠANJE OSTAJA

Ravnatelj pošte zagotavlja, urada ne bodo zaprli

Kritično glede higiene in varnosti

Bodo postni urad v Pevmi zaprt, začasno, dokončno, se obetajo drugačne rešitve? O tem so pred kratkim razpravljali v rajonskem svetu za Pevmo, Oslavje in Stmaver, poštna uprava pa si prizadeva, da bi na območju Pevme našli nove, primernejše prostore. Nekaj krajanov se je po objavi razpisa v časopisih, tudi v našem, dejansko zglasilo, vendar pa prostori ne ustrezajo pogojem in se stanje negotovosti v bistvu nadaljuje.

"Ni namen poštne uprave, se manj pa moj, zapreti urad v Pevmi, vendar pa ne moremo v nedogled prisiliti uslužbenca, da delajo v neprimernih higienskih pogojih. Upoštevati moramo, koliko bolj, ker smo javna služba, zakone". Tako je na naše izrecno vprašanje, kaj

je v ozadju govoric o nevarnosti zaprtja poštne uprave v Pevmi, odgovoril ravnatelj poštne službe za Gorisko. Dejstvo je, da si poštna uprava že lep čas prizadeva, da bi vprašanje z ureditvijo primerne sedeža spravila z dnevnega reda, vendar pa doslej se ni bilo uspeha.

Se obeta začasno ali dokončno zaprtje? S praktičnega vidika, seveda s strani poštne uprave, to ne bi pomenilo posebnih organizacijskih težav, saj je najbližji poštni urad oddaljen le dober kilometer, vendar pa tako možnost, če smo pravilno razumeli izjave odgovornega za poštno službo na Goriskem, zaenkrat ne jemljejo v postev. Ob vsem tem pa ostaja seveda nereseno vprašanje kaj narediti, da bodo prostori poštne uprave v skladu s predpisi.



SCGV EMIL KOMEL
KONCERTNA SEZONA 1996 - 1997

F Mendelssohn Vier geistliche Werke
F. Schubert Hirtenlieder
Missa in G

Pija Brodnik, *sopran*
Marjan Trček, *tenor*
Matjaz Robavs, *bariton*
Slavko Goricar, *klarinet*
Nataša Valant, *basso continuo*

SLOVENSKI KOMORNI ZBOR
SLOVENSKI KOMORNI ORKESTER

Mirko CUDERMAN, dirigent

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUZ

Velika dvorana, sobota, 22. marca 1997 ob 20.30
Preprodaja vstopnic na tajnistvu SCGV (tel. 532163)



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

BORIS KOBAL

Afrika ali na svoji zemlji

Ponovno v Gorici, jutri, 24. in torek, 25. marca 1997 ob 20.30 (izven abonmaja SSG).

Predprodaja vstopnic: Kulturni dom Gorica
(Ul. I. Brass 20 - Tel. 0481/33288 — Vabljeni!)

PROSVETNO DRUŠTVO STANDREŽ

Dramski odsek

Marcel Franck

SREČA NA KREDIT

Komedija v stirih dejanjih

Režija: EMIL ABERSEK

ZUPNIJSKA DVORANA ANTON GREGORČIČ
V STANDREŽU

DANES, 16. marca, ob 17. uri

Pridi tudi ti

v

ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK!

VČLANJEVANJE ZA GORISKO POKRAJINO:

- uredništvo Primorskega dnevnika, drevored 24. maja 1
- Katoliška knjigarna na Travniku
- Kulturni dom, ul. Brass 20
- Slovensko gospodarsko združenje, ul. Roma 20
- Kmečka banka
- Zadruga kreditna banka v Doberdobi
- Zadruga kreditna banka v Sovodnjah

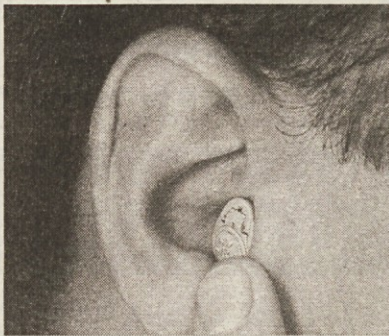
Ob vpisu je treba navesti davčno številko
(codice fiscale)

in predložiti osebni dokument

NAGLUŠNOST



PHILIPS



SLUŠNI
APARAT
PHILIPS

DELUJE AVTOMATIČNO
BREZ STRANSKIH UČINKOV

SLUSNI APARAT JE GLOBOKO V USESU
PRIHRANI DO 30% ENERGIJE KAR POMENI
DA NE POVZROČA ODMEVA, SUMOV TER
SKROMNA PORABA BATERIJ.

BREZPLAČNA POJASNILA PRI

NOVI DIAGNOSTICNI CENTER PHILIPS:
v GORICI, ulica Marconi 3 - Tel. 0481/30030
(pri Stolnici)

urnik: torek, sredo in četrtek 9.30 - 12.30

v TRSTU pri CENTRO ACUSTICO PHILIPS
Drevored XX Settembre 46 - Tel. 040/775047
urnik: torek, sredo in petek 9.30 - 12.30

V HALAH RAZSTAVIŠČA

Začel se je Maksi koncert rave glasbe v Novi Gorici

V Novi Gorici pričakujejo danes množico obiskovalcev prireditve rave glasbe, ki se je pravzaprav pričela že sinoci, ob 24. uri in ki bo trajala nepretrgoma 24 ur. V treh halah na razstavišču (v nekdanji tovarni Meblo) bo nastopalo, po napovedih, vsaj 60 disk jockeyev. Vsaka od treh hal je namenjena posebnim vrstni sodobne glasbe. Koliksen bo dejanski obisk maksija koncerta evropske razsežnosti, se bo pokazalo sele danes. Po izjavah prirediteljev so

prodali okrog deset tisoč vstopnic, največ v Italiji, okrog tri tisoč v Sloveniji, nekaj pa tudi v raznih evropskih dezelah. Med najbolj številnimi skupinami iz tujine so menda Danci in Holandci, ki so se pripeljali v glavnem z avtobusi. Med ljubitelji tovrstne glasbe iz Italije, so se mnogi menda pripeljali celo iz južnih predelov države in otokov. Mnogi so prisli že sinoci, množico pa pričakujejo danes cel dan.

Se bodo napovedi uresničile?

Pojasnilo občinskega podjetja

Mestno podjetje za plin je z daljšim a zelo umirjenim sporočilom za javnost pojasnilo svoje stališče glede težav in zamud pri obračunavanju kontingenta zemeljskega plina ter obenem napovedalo ojačitev prizadevanj, da bi v tekočem letu celoten postopek potekal najbolj korektno in predvsem v korist občanov.

Uprava mestnih podjetij poudarja, da so bili na Trgovinski zbornici od vsega začetka seznanjeni s stanjem in z načinom obračunavanja, kakor tudi z možnimi negativnimi posledicami. Občinsko podjetje, ki je pred tem opravilo zelo pomembno nalogo evidentiranja in preverjanja preko 35 tisoč prošenj (iz vse pokrajine), je pravčasno napovedalo določene težave ali zamude tudi zaradi dosedanjega načina obračunavanja, saj je bilo treba pregled števec opraviti v krajših časovnih razdobjih. Ze takrat je občinsko podjetje predlagalo Zbornici naj razvidi (in zaprosi) državne organe za podaljšanje roka, oziroma za prenos neizrabljenega kontingenta v leto 1997, kar se je dejansko zgodilo sele pred kratkim.



GORISKA
MOHORJEVA
DRUŽBA

vas vljudno vabi
na predstavitev

pesniške zbirke

Jurija Paljka

NEDOREČENEMU

O poeziji bo spregovoril
klasični filolog
g. Otmar Črnlogar.

Zbirko krasijo fotografije
olj Davida Faganelle; o teh bo govoril
Jurij Paljk.

Pesnikove poezije bosta
prebirali Sara Hoban in
Luisa Gergolet.

Predstavitve bo
v petek,
21. marca 1997,
ob 18. uri
v Katoliški
knjigarni
na Travniku.

Samuelu se je pridružil mali

Jan

Mamici Ester in očku
Davidu čestita

Dekliski zbor
Jezero



GLASBENA MATICA Gorica
v sodelovanju s Kulturnim domom - Gorica

Dva klavirja

Beatrice Zonta in Vesna Zuppin
Spored: Brahms, Ravel, Milhaud

V petek, 21. marca 1997 ob 20.30

v Kulturnem domu v Gorici, Ul. I. Brass, 20

Prodaja vstopnic eno uro pred pričetkom koncerta

KULTURNO DRUŠTVO SOVODNJE

vabi
na otroško prireditev

"POMLAD SO NAŠE MAME..."

V nedeljo, 23. marca, ob 18. uri
v Kulturnem domu v Sovodnjah.

RAZSTAVA BO ODPRTA DO 2. APRILA

Nad dvajset kamnoseških mojstrov in delavnic razstavlja bogato paleto izdelkov



Kamen in kras. Dva pojma, ki spadata skupaj, se dopolnjujeta in le skupaj sestavljata celoto. Toda kamen ni samo bistven del krasne krajine. Od davnine je snov, ki ji kiparji uspejo vdihniti življenje in zlahtnost. Je dragocen element ljudske arhitekture.

V kulturnem centru "Lojze Bratuz" je do 2. aprila na ogled zanimiva razstava kamnitih izdelkov več kakor dvajsetih oblikovalcev in obdelovalcev kamna. Na ogled so pravcate skulpture, pa tudi kamniti izdelki, ki jih vedno bolj uporabljajo predvsem v gradbe-

ništvu. V glavnem gre za izdelke manjših ali obrtniških kamnarskih delavnic. Razstavo so odprli v sredo, 12. t.m. Urnik ogleda je vsak dan (razen sobote in nedelje) od 17. do 19. ure.

(Na sliki - foto Bum-baca - z odprtja razstave).



NOVICE

Jutri zaseda pokrajinski svet

Jutri je sklicana seja pokrajinskega sveta. Zasedanje se bo prielo ob 15. uri, vendar pa, kakor je slišati, iz te moke ne bo kruha. Na dnevnem redu so namreč tudi točke za katere so predstavniki opozicije predlagali naj se o njih ne razpravlja in odloča (nagrade upraviteljem pokrajine in nadzornikom pokrajinskega prevoznega podjetja). Ker razpolaga Severna Liga samo z enajstimi glasovi in ker je slišati, da opozicijske stranke ne nameravajo zagotavljati sklepčnosti, je potek jutrisnje seje sila negotov.

Zadnja abonmajska predstava italijanskega gledališča

Abonmajska sezona italijanskega gledališča se izteka. Jutri, ob 20.30, bo na odru Kulturnega doma zadnja predstava v tej sezoni. Gledališka skupina Pino Micol se bo predstavila z deloma Edmonda Rostanda Cirano de Bergerac. Gre za znano komedijo francoskega avtorja, ki so jo prvič zaigrali pred sto leti v Parizu in ki velja med najbolj zanna odrska dela v svetovni literaturi. Režiser je Maurizio Scaparro, v glavni vlogi pa nastopa Pino Micol.

Teden znastvene kulture

Tako kakor po vsej državi, se bo tudi na Goriskem od jutri do 23. t.m. odvijal teden znanstvene kulture. Pripravili so zanimivo razstavo v prostorih tehničnega zavoda D'Annunzio, ki bo odprta do konca tedna in bo tudi poskrbljeno za vodstvo. Jutri ob 16. uri pa bodo na zupanstvu predstavili projekt "Fitodepuracija in varstvo okolja - pionirski projekt za Gorico".

Praznik goriških zavetnikov Hilarija in Tacijana

Ob prazniku goriških zavetnikov Hilarija in Tacijana bo danes ob 10.30 v stolnici slovesno bogoslužje, ki ga bo opravil nadškof Antonio Vitale bommarco. Obreda se bo udeležil tudi škof Paul Simeon Ahounana Djro iz Slo-nokošene obale, kjer delujejo goriški misijonarji. Djro je bil popsveten v škofa prav na današnji dan lani.

Danes zadnji dan za ogled grafik Jirija Anderla

V dvorani deželnih stanov na gradu je samo še danes odprta razstava grafičnih del "Metamorfoze" znanega ceskega slikarja Jirija Anderla. Urnik ogleda je od 9.30 do 13. ure in od 15. ure do 19.30.

ŠTEVERJAN /OD 4. DO 6. JULIJA

Začele so se priprave na 27. festival

Prijave poslati do 15. maja

V Steverjanu se intenzivno pripravljajo na 27. festival narodnozabavne glasbe. Prireditve bo 4., 5. in 6. julija. Festival je tekmovalnega značaja, k sodelovanju pa se lahko prijavijo vsi ansambli, ki gojijo narodnozabavno glasbo, iz matične domovine in zamejstva. Pogoji razpisa so v glavnem enaki lanskim: vsak ansambel se bo predstavil z dvema skladbama. Prva skladba mora biti izvirna in prvič izvedena v Steverjanu, druga pa iz zakladnice uspešnic domače glasbe. Festival se bo tudi letos odvijal v treh večerih; na prvih dveh bodo nastopili vsi sprejeti ansambli, finalni del pa bo v nedeljo, 6. julija. Podelili bodo osem denarnih nagrad, prva znaša dva milijona lir.

Ob prijavi morajo predstavniki ansamblov posredovati naslednje podatke: ime ansambla ter sedež in datum ustanovitve, naslov kamor se bodo posiljala sporočila, bese-dilo in notno gradivo iz-

virne skladbe, naslov skladbe in ime izvirnega izvajalca druge skladbe, opis sestave ansambla, fotografijo in kratek opis. Ob tem velja posebej opozoriti na zapadlost rokov: datum za prijavo za sodelovanje namreč poteče 15. maja letos. Prijave je nasloviti na SKPD "F.B.S.E-DEJ", Trg Svobode 6 - 34070 Steverjan (GO) - Italija. Prijavijo se lahko ansambli iz matične domovine in zamejstva. Za slednje je predvidena tudi posebna nagrada.

13. kongres CISL

Z izvolitvijo članov glavnega sveta ter z izglasovanjem zaključnega dokumenta se je v petek sklenil 13. pokrajinski kongres sindikalne zveze CISL. V glavni svet sestavljajo Giovanni Fania, Giuseppe De Martino, Umberto Bresciano, Carmen Persoglia, Claudio Cucut, Gianfranco Valenta, Numbe Diop, Fabrizio Da Ros, Giuliano bellini, Domenico La Rocca, Gianna Miani Saba, Itala Cristin, Danilo Peric, Silvio Razza, Giovanni Vezzil, Bruno Regolin, Sergio Brigante, Mario Leardi, Giorgio Martelani, Stefano Valentinuzzi. Pokrajinski svet bo izvolil člane tajništva in pokrajinskega tajnika. To nalogo bo predvidoma opravljal Giovanni Fania.

DVE ZANIMIVI PREDAVANJI

O odnosih šola-družina

Prvo bo na sporedu že jutri, ob 20. uri v ul. Brolo

Starši otrok, ki obiskujejo slovenske osnovne sole goriskega didaktičnega ravnateljstva, so v letošnjem solskem letu ustanovili Odbor staršev. Namen odbora je, da omogoča in krepi sodelovanje med solniki, starši in učenci in pripomore k obogatitvi ponudbe nasih sol. Odbor naj bi bil tudi nekaj povezovalni člen med petimi osnovnimi solami goriskega didaktičnega ravnateljstva (Otona Zupancica v Gorici, Frana Erjavca v Stan-

drezu, Josipa Abrama v Pevmi, Alojza Gradnika v Steverjanu in sola na Plesivem), ki delujejo v precej različnih okoljih.

Med pobudami, ki naj bi pripomogle k uresničitvi zgoraj omenjenih namenov, je prirejanje srečanj za starše o temah, ki so posebno pomembne iz vzgojnega in kulturnega vidika.

V prihodnjih dneh bosta potekali dve taki srečanja na temo Dinamika odnosov sola-družina, ki ju odbor prireja v sodelovanju z didaktičnim ravnateljstvom. Predavala bo dr. Angelca Žerovnik s Pedagoškega inštituta pri Univerzi v Ljubljani. Predlagana tematika je izredno zanimiva in občutena, zato prireditelji pričakujejo številno udeležbo predvsem staršev in solnikov.

Prvo srečanje bo že jutri, 17. marca, drugo pa v ponedeljek, 24. marca. Obe srečanja bosta ob 20. uri v prostorih osnovne sole Otona Zupancica v Gorici, ul. Brolo 21.

NA SPOREDU 25. IN 26. T.M.

SSG napoveduje še dve predstavi komedije "Afrika ali na svoji zemlji"

V uradu Kulturnega doma v Gorici (ul. I. Brass 20 - tel. 33288) so v predprodaji vstopnice za predstavi Kobalove komedije Afrika ali na svoji zemlji v izvedbi SSG. Predstavi bosta v ponedeljek, 24. in torek, 25. t.m. (ob 20.30). Zanimanje za odrsko delo, ki je naravnost dramatično aktualno, saj posega v naš prostor in naš čas, je precejšnje. Marsikdo od "zamudnikov" si igro zeli ogledati, mnogi pa, ki so jo že videli bi jo hoteli ponovno videti. Obe napovedani predstavi sta izven abonmaja. Tudi rednega ponedeljkovega avtobusnega prevoza ne bo. Za podrobnejše informacije in rezervacije je na razpolago na urad Kulturnega doma v Gorici.

Predlog za spremembo zakona 412

Predstavniki združenja za zaščito potrošnikov Federconsumatori so imeli te dni srečanje s parlamentarcema Prestamburgo in Bratino glede umestnosti spremembe nekaterih določil zakona 412/93 (zakon glede nadzora in varnosti kurisc). Predstavniki Federconsumatori so predlagali predvsem spremembo nekaterih določil zapovedanih v členu št. 11. Parlamentarca sta soglasala s predlogom o nujnosti popravka zakona, ter s predlogom poenostavitve postopka, ki zdaj bremeni predvsem gospodinjstva. V kratkem se bo poslanec Prestamburgo srečal s podtajnikom v ministrstvu za industrijo Ladujem.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriske občine v tednu od 8. do 14. marca.

RODILI SO SE: Giorgia Ciotta, Andrea Ciarabellini, Carolina Ricci.

UMRLI SO: 56-letni upokojenec Lucio Ogris, 81-letni upokojenec Luigi D'Osualdo, 87-letni upokojenec Angelo Gon, 84-letna upokojenka Anita Licinio, 89-letna upokojenka Teresa Bregant vd. Plesnicar, 87-letna upokojenka Veneranda Goss vd. Visintin, 55-letni obrtnik Franco Feresin, 55-letna gospodinja Danijela Surigoi, 37-letni mizar Lorenzo Nicosia, 85-letna upokojenka Elena Hvala vd. Cusulini, 100-letna upokojenka Lina Scafati vd. Scarano, 86-letni upokojenec Mirko Rogelja, 31-letni delavec Massimo Colet, 57-letni delavec Orlando Gregoris, 94-letna upokojenka Maria Massi vd. Signorini.

POROČILI SO SE: delavec Andrea Stornolo in delavka Barbara Brondani.

OKLICI: turistični delavec Flavio Gon in uslužbenka Marina Benussi, delavec Fabrizio Rosa in uslužbenka Patrizia Zampi, mehanik Davide Colpo in uslužbenka Cristina Nassiz.

PRIREDITVE

GORISKA MOHORJEVA DRUŽBA vabi na predstavitev pesniške zbirke Jurija Paljka Nedorecenemu. O poezijah bo spregovoril klasični filolog g. Otmar Crnilogar. Zbirko krasi fotografije olj Davida Faganela. Pesnikove poezije bosta prebrali Sara Hoban in Luisa Gergolet. Predstavitev bo v petek, 21. marca, ob 18. uri v Katoliški knjigarni na Travniku.

OBVESTILA

RADIO TRST A bo danes ob 17.30, v okviru oddaje "Krajevne stvarnosti" predvajal koncert Sovodenjska poje, ki je bil 2.marca v Kulturnem domu v Sovodnjah. **PRIHODNJE SREČANJE CIKLUBA** s pripravami na otroško prireditve, ki bo 23. marca, bo jutri, v ponedeljek, 17. marca, ob 15. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.

OBCINSKA KNJIZNICA V DOBERDOBU bo zaprta od 17. do 22. marca. Prosiyo za razumevanje.



IZLETI

KULTURNO DRUSTVO OTON ZUPANCIC organizira 19. in 20. aprila dvodnevni izlet v Emilijo Romagno. Obiskali bomo Rimini, okolico in S. Marino. Za dodatne informacije in rezervacije se lahko javite vsak torek in petek, od 19. do 20.30 v Kulturnem domu A. Budala, ulica Montello 9, v Standrežu do 5. aprila.

MESANI PEVSKI ZBOR OTON ZUPANCIC vabi ljubitelje petja na koncert Primorska poje, 13. aprila v Teru. Prijave v torek in petek od 19. do 20.30 v Kulturnem domu A. Budala do 5. aprila.

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV sporoča, da je se nekaj mest za izlet na Velikonocni ponedeljek. Zamudniki naj pohitijo s prijavo do srede, 19. marca.

IZLET KD SKALA na Sardinijo bo od 16. do 20. maja. Prijave do 22.t.m. pri Nardku tel. 882240 ob uri obeda.

PRISPEVKI

Udeleženci prireditve ob mednarodnem prazniku žena na Vrhu so SKD Danica darovali 185 tisoč lir.

KINO

GORICA VITTORIA 1 14.30-16.15-18.15-20.15-22.15 »Uomo d'acqua dolce«. I. Antonio Albanese.

VITTORIA 3 14.30-17.00-19.30-22.00 »Jerry Maguire«. I. Tom Cruise. Kandidat za 5 oscarjev.

CORSO 15.30-17.00-18.40-20.20-22.00 »Space Jam«. Bugs Bunny in M. Jordan.

TRZIC COMUNALE 15.00-17.30-19.45-22.00 »Larry Flint - oltre lo scandalo«.



LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI

D'UDINE, Trg S. Francesco 4, tel. 530124.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU

OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

POGREBI

Jutri : ob 10.20, Alma Gregoriat, iz bolnišnice Janeza od Boga v Gradisce.

PREPREČITE SLABO SPANJE IN JUTRANJE BOLEČINE Z NARAVNIMI BLAZINAMI

EMPORIO DEL MATERASSO



GLI SPECIALISTI DEL DORMIR SANO

IZVEDENCI ZDRAVEGA SPANJA

GORICA, UL. BRIGATA CASALE 15, TEL. 0481/532313

TRŽIČ, UL. DUCA D'AOSTA 12, TEL. 0481/413005

NAJBOLJŠE ZNAMKE PO NAJBOLJŠIH CENAH

Nedeljske teme

ITALIJANSKO-SLOVENSKI ODNOSI

Po obiskih

BOJAN BREZIGAR

Obisk predsednika italijanske vlade Romana Prodi v Sloveniji in takoj zatem obisk predsednika poslanske zbornice Luciana Violanteja sta bila nedvomno pomembni dejanji potrditve izboljšanih odnosov med državama, ki sta bili se pred letom dni znani predvsem po medsebojnih sporih, nerazumevanju in veliki hladnosti. Slovenija in Italija sedaj - tako so potrdili na teh obiskih - gradita prihodnost v duhu tesnega sodelovanja, vzajemnosti in skupnih interesov. To se sicer slisi dokaj cudno, saj sta si državi med seboj zelo različni: po dimenziji, po preteklosti, po gospodarskem razvoju, po prisotnosti v mednarodnih organizacijah. Pa vendar obstajata verjetno dva osnovna razloga, zaradi katerih je prislo do te spremenjene politike.

* * *

Prvemu razlogu bi lahko rekli vzajemni interes. Italija, ki si je opomogla od hude gospodarske krize izpred nekaj let in je s politično stabilizacijo premostila dolgo obdobje labilnosti, ki je bilo posledica pokupninske afere, išče nova trziska in seveda sili na vzhod, kamor pač more. Poti proti vzhodu pa vodijo preko Slovenije, tako da si nove italijanske »ostpolitik« brez aktivne prisotnosti Slovenije sploh ni mogoče misliti. Rim je torej moral premostiti to oviro, premostil pa jo je samo s politiko zblizevanja in tudi popuscanja v staliscih, ki so jo dotlej ovirale, čeprav - resnici na ljubo - tudi o teh vprašanjih popolne jasnosti se ni.

Slovenija pa ima drugačne probleme. Res je sicer, da je tudi zanje gospodarsko sodelovanje pomembno, vendar je za ljubljansko vlado v tem trenutku prioritarno predvsem vključevanje v evroatlantske procese. Marsikdo se ob tem sprašuje, čemu Slovenija tako dosledno sili v zvezo NATO, saj bi utegnila od tega vključevanja imeti samo škodo. Natovi generali namreč že gledajo na letališče v Cerkljah kot na svojo možno bazo, kar seveda predstavlja zaseganje in puščenje velikih površin zemlje brez kakega posebnega dobička. Očitno je, da se za to slovensko odločnostjo skriva predvsem strah za zavarovanje južne meje zaradi nestabilnosti, ki jo se vedno predstavlja Hrvaska in zaradi neurejenih odnosov na meji. Natov »klobuk« naj bi zajamčil integriteto slovenskega teritorija in tako dokončno zapečatil odcepitev Slovenije od preostalega dela bivše Jugoslavije. To seveda ne prija velikim evropskim strategom, ki si zamisljajo Slovenijo in Madžarsko kot severni ključni državi zavezništva, ki bi v spanoviji z Grčijo in Turčijo na jugu nadzirali dogajanja na Balkanu. Zato je Sloveniji se kako potreb-

na podpora vsake države pri vključevanju v zvezo NATO; Italija pa je pri tem zelo pomembna.

Tako prihaja do vzajemnega interesa obeh držav za okrepitev prijateljstva in sodelovanja; Italija in Slovenija imata torej različne cilje, za njihovo uresnitev pa morata biti v tem času nujno povezani. In tako se dogaja, da tudi medsebojni spori prehajajo v ozadje, čeprav se zdalec ni mogoče trditi, da so bili povsem izglajeni.

* * *

Drugi razlog pa izhaja iz strateških interesov Združenih držav Amerike. Nobene skrivnosti ne bomo odkrili, če bomo zapisali, da je italijanska diplomacija vsa povojna leta tesno vezana na amerisko administracijo. Edini poskus samostojne odločitve, izpustitev teroristov z ladje Achille Lauro, sta Craxi in Andreotti kravavo plačala, oziroma ga se nista docela plačala. Sicer pa o odnosih med obema diplomacijama zelo nazorno piše Kissinger v svojih spominih, ko na primer opisuje srečanje z Aldom Morom, potrjuje pa ga v nedavno izšli knjigi spominov Giulio Andreotti, ko piše o srečanju z ameriskim državnim sekretarjem Schultzom.

Vendar danes nimamo name, da bi pisali o italijansko-ameriskih odnosih. Ti naj bodo le uvod v ugotovitev, da se italijanska diplomacija v sozvočju z amerisko že nekaj let giblje v smeri zaustavljanja nemškega prodora proti vzhodu. To je bil primer »pentagonale«, sedanje srednjeevropske pobude, ki jo je iznašel Gianni De Michelis, je pa to tudi dejstvo sedanje politike, katere se je oprijel ves italijanski vrh: Scalfaro, Prodi, Dini in Fassino, pa tudi Violante so v zadnjih mesecih »obdelali« vse države tega območja. Tako se ustvarja močan blok, ki ga na zahodu sestavljajo Poljska, Češka, Madžarska in Slovenija, torej crta od Jadrana do Baltika. Res je človek lahko radoveden, koliko casa bo se minilo, preden bo padel predlog o novem evropskem koridorju Trst (Koper) - Gdansk, ki naj bi tudi fizično zaustavil nemško prodiranje proti vzhodu. Taka politika pa ne more biti samo sad Italije, ampak so za njo nedvomno sirši interesi Združenih držav Amerike, ki

nočejo močne Nemčije in seveda nočejo močne in enotne Evrope. Pri tej politiki, ki na evropski celine daje italijanski diplomaciji mnogo večjo vlogo kot jo je imela kdajkoli prej v povojnih letih, pa je prav tako ključnega pomena prijateljstvo med Italijo in Slovenijo. Skratka, zopet postajajo ti odnosi pogoj za doseg visjih ciljev, ki koristijo obema državama, obenem pa strateško ustrezajo prvi in navsezadnje edini svetovni velesili.

* * *

Ker pa državi nista sami sebi namen, ampak ju sestavljajo ljudje, je nedvomno zanimivo pogledati, kako bodo novi odnosi vplivali na ljudi. Nas se posebej zanima, kako bodo ti odnosi vplivali na ljudi ob meji, seveda tudi na slovensko manjšino v Italiji. Ze nestetokrat smo ugotavljali, da slabi odnosi med državama porazno vplivajo na ljudi ob meji. Poudarja se zaprtost, stonpujejo se napetosti, prebujajo se nacionalizmi, vse seveda oziraje se na »sovražnika« onstran meje. Istočasno s to ugotovitvijo pa je treba povedati, da nasprotnega učinka ne ureja noben avtomatizem. Z drugimi besedami, v primeru ko so odnosi dobri, ni negativnih vplivov, vendar so za blagodejne vplive vendarle potrebni tudi pozitivni ukrepi. To velja tako za gospodarski razvoj obmejnih območij kot tudi, na primer, za status manjšin. Velja pa se za celo vrsto drugih sektorjev, od kulturnih izmenjav do pretoka delovne sile, od investicij v proizvodne dejavnosti do turizma.

Kar zadeva ta vprašanja so zadnji obiski dali razumeti, da obstaja volja, da bi v kratkem prislo do pozitivnih ukrepov. Nekatere obveze so bile namreč stvarne, nanašale so se na specifična vprašanja in se niso omejevale na pogrevanje posplošenih in ze znanih stalisc.

Poleg tega je tudi pomembno, da nekaterih vprašanj na ključnih pogovorih med Drnovskom in Prodiem tokrat ni bilo. To velja, na primer, za vprašanja nepremičnin istrskih beguncev, ki sta ga državnika previdno in diplomatsko obsla in na katero je Prodi tudi v intervjujih za slovenske medije odgovarjal z nadvse veliko mero previdnosti, brez odstopanja od nacelnih stalisc, ven-

dar tudi brez potrjevanja le-teh. Tudi siljenje vanj ni obrodilo nobenih sadov. Vprašanje fojb pa sta državi itak arhivirali ze v lanskem poletju, ko sta Dini in Kracun dejala, da državi prepustata zgodovinarjem, naj raziskujejo zgodovino...

Vse to daje razumeti, da obstaja poleg volje obeh držav po »visoko političnem« dogovarjanju o državnih strategijah tudi volja po prenosu novega razumevanja in sodelovanja na raven državljanov, da pa morata to pocenjati previdno in pocasi, da ne trčita ob obicajne ovire.

* * *

Da to razumevanje in ta volja obstajata, je prislo se zlasti do izraza na srečanju med Prodiem in Drnovskom, oziroma na tiskovni konferenci, ki mu je sledila. Zanimivo je, da so, po vprašanjih sodec, ta občutek s premieroma delili tudi novinarji, saj so bila vprašanja uprta v prihodnost in niso zlonamerno segala v tiste segmente meddržavnih odnosov, ki so se boleli. Mimogrede, novinarji se o tem nismo pogovarjali, bili smo pač vključeni v neko vzdušje, ki smo ga tudi sami dojemali in v tem duhu reagirali.

Vendar se potem ti občutki niso odražali v nacionalnih medijih. Italijanski tisk je obisk skoraj v celoti prezrl in veliki dnevniki so mu v notranjepolitичnih poročilih namenili le nekaj vrstic. Tudi na državni televiziji so bila poročila precej skopa. V Sloveniji je bilo se slabše, saj so v dneh obiska nacionalni mediji nakopicali negativne vesti, tudi take, ki z obiskom in s časom obiska niso imele nic skupnega. Kaj naj, na primer, recemo o reportazi o uboju gradeskega ribica Zerbina in o zadržanju trzasekega sodstva, ki je potrdilo obsodbo koprškega policista? Da je bila točna, vsebinsko dobro pripravljena, v njej ni bilo laži, opozarjala je na napako, ki jo je (morda namerno) zagresilo trzasko sodstvo na škodo Slovenca. Vse v redu, vendar proces je bil pred dobrim mesecem dni; čemu torej reportaža prav na dan, ko je bil Prodi v Sloveniji? Kaj naj, na primer recemo, o večernem televizijskem dnevniku na predvečer obiska, torej na dan, ko je sedem predstavnikov manjšine, ki, ob vseh pomislekih,

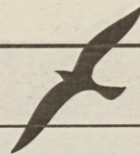
ki jih lahko kdo ima, vendar le zastopajo glavnino Slovencev v Italiji, obiskalo predsednika slovenske vlade, a so potem na televizijskih zaslonih ugledali predstavnika skupnice, ki je sicer udarna, vendar se se zdalec ne more ponasati s široko reprezentativnostjo v manjšini. In kaj naj, na primer, recemo o odločitvi največjega slovenskega dnevnika, da na dan obiska objavi komentar, v katerem se sklicuje na izjavo trzasekega politika, ki zastopa stranko, ki ne premore 5 odstotkov glasov, ter na reakcijo, ki jo je na to izjavo obesila ista majhna skupina v manjšini? Da o intervjuju, v katerem smo pogresali vsakršno analizo odnosov, ki bi jo seveda pričakovali, sploh ne govorimo.

Seveda, tudi mi bi imeli k temu obisku kaj pripomniti. Lahko bi, na primer, izpostavili dejstvo, da Prodi pred odhodom v Ljubljano ni sprejel slovenske manjšine in da si je sogovornike iz vrst italijanske manjšine izbral po ključu, ki slovenskim oblastem ni bil pogodu; lahko bi spregovorili o netaktni odločitvi, da je Prodi obiskal samo italijansko vojaško pokopališče, ni pa položil obiska h kakemu slovenskemu spomeniku - lahko tudi k Prešernovemu, če se ze ni hotel izpostaviti v Gramozni jami; lahko bi tudi mi poudarjali razlike oziroma razhajanja v zgodovinski komisiji in kritično pisali o taktiziranju v zvezi z nepremičninami istrskih beguncev. Skratka, lahko bi tudi mi komentirali tisto, cesar ni bilo.

Mi, z nami pa tudi glavnina tiska, ki izhaja ob meji, pa smo se odločili za komentiranje tega, kar se je zares zgodilo. Ko po obiskih pripravljamo obračune, namreč ugotavljamo, da so tokrat pozitivni elementi prevladali nad negativnimi ter da sta Prodi in Drnovsek tokrat nasla resitve, s katerimi bosta, ce jih bosta uresnicila, zadostila dvema osnovnim potrebama, ki jih morajo imeti državniki vedno pred očmi, to je strateškim interesom držav, ki ju zastopata, in specifičnim interesom ljudi, ki v teh državah živijo. Ob tem stanju vidimo tudi pri poročanju nujnost, da gledamo v prihodnost in da komentiramo perspektive, ki so bile predmet glavnine Prodijevega obiska, ne pa, da za vsako ceno iscemo spore tudi tam, kjer jih ni.

Obisk so vsi udeleženci ocenili kot velik pozitivni dogodek. Napisali smo ze, da je ta dogodek kot prelomno dejanje, zacetek nekega novega procesa. Ta proces bomo ocenjevali po njegovem poteku in po učinkih. Sedaj, takoj po obisku, pa moramo zaradi objektivnosti in poštenosti povedati in komentirati to, kar se je zgodilo in pustiti ob strani nezaupljivost in sumnicenja.

• •



ALBANIJA

Od Enverja Hoxhe do Salija Berishe

Korenine sedanje albanske krize, ki ima vse značilnosti pravega samomora neke države, so globlje od bankrota parafinančnih družb, ki so bile povod za ljudski upor. Sežejo v prva povelja leta, ko je albanski partijski in državni poveljar Enver Hoxha po resoluciji Informburoja pretrgal vse stike z Jugoslavijo in začel odločneje graditi svojo albansko varianta stalinistične diktature. Parijsko logiko je prikojil klanski ureditvi albanske družbe. Kot sin juga, rodil se je v Gjirokastru, se je najprej povezal s svojim klanom in nato so ga podprli se Mehmed Shehu in Hysni Kapo, ki sta bila na čelu obeh najpomembnejših albanskih klanov. Prvi je postal premier, drugi pa šef tajne policije Sigurimi. Prav ta dvojica je konec petdesetih in v začetku šestdesetih let po sporu s Sovjetsko zvezo spremenila Albanijo v odskočno desko za prekupevanje z orožjem, ki je bilo iz Kitajske in Romunije namenjeno »bratskim odpornim gibanjem« po



svetu. »Podjetna« klanska voditelja pa sta kmalu spoznala, da bi si s tihotapljenjem cigaret pridobila dodatne zasluge. Pri tem je prednjačil Kapojev klan, ki je navezal prve stike z italijanskim mafijo in se preselil v Vloro. Denar od te trgovine je seveda v glavnem končal v žepih najvišjih partijskih voditeljev, Kapo pa je svoje najbližje postavil na vodilna mesta tajne policije, od Hoxhe pa dosegel, da je svo-

jega zeta Mehdijsa Bushatija imenoval za sefa oddelka za tajnoobveščevalno službo v tujini. Kapo je umrl leta 1978, Shehuja pa so »samomorili« leta 1981. Ko je leta 1985 Hoxha umrl, je njegov naslednik Ramiz Alia, ki je bil po rodu iz Skadra, skušal likvidirati Hoxhejev klan. Hoxhejevo vdovo Naxhimijo je kljub njenim 72. letom obtožil »prisvajanja državne lastnine«, ker naj bi si kot predsednica Demokratske fronte v obdobju od leta 1985 do leta 1990 prisvojila 15 milijonov lir. Obsodili so jo na 11 let, od katerih jih je pet prebela v zaporu najstrožje varnosti. Ramiz Alia pa je skrbno opazil, da se ne bi zameril Kapojevim sinovom, predvsem pa ne njegovemu zetu Mehdijsu Bushatiju, ki je do podrobnosti poznal mehanizme nezakonite trgovine z orožjem in cigaretami. Kmalu pa se je delokrog razširil, v Vloro so pričela prihajati tudi mamila. Najprej hasiš in nato še heroin.

Ko se je konec leta 1989 zrušil berlinski zid, je Ra-

miz Alia poskušal rešiti svoj režim s proglasitvijo političnega pluralizma, a manever mu ni uspel, ker ga je pred uresnitvijo svoje zamisli zrušila ulica, ki ji je dovolil, da je lahko sanjarila ob gledanju italijanske televizije. Priča smo bili pravega svetopisemskemu eksodusu proti Italiji, ki pa kot kaže ni izučil ne Italije in ne Evrope. Takrat se je na albanskem političnem prizorišču pojavil Sali Berisha, sposoben kardiolog, ki je bil dolga leta član Hoxhejeve partije in družinski zdravnik Kapojevih. Skupaj z drugimi intelektualci je ustanovil Demokratično stranko, ki je na volitvah leta 1992 zmagala, sam pa je postal predsednik republike. Podobno kot prej Ramiz Alia je tudi Berisha poskušal likvidirati svoje politične nasprotnike. V zapor je strpal Ramiza Alijo, ista usoda je doletela voditelja socialistične opozicije Fatoso Nana. Prvega je obtožil genocida, drugega pa korupcije. Za Amnesty International pa sta bila oba samo Be-

risheva politična zapornika. Seveda pa se tudi Berisha ni dotaknil Kapojevega klana. Se več, Mehdijsa Bushatija je postavil na čelo nove tajne policije Shik.

Posli so se dodatno zavneteli, ko je izbruhnila vojna v nekdanji Jugoslaviji. Po zasluzi embarga proti republikam nekdanje Jugoslavije, je Vloro postala zbirni center za dobave orožja, streliva, goriva in vseh dobrin v spopad vpletenih. Bushati je ob takem prilivu denarja začel novaciti pripadnike tajne policije med hribovci s severne Albanije, ki jih je s placami do 400 dolarjev na mesec, ko delavec zasluži le 70 dolarjev, z dušo in telesom priklenil nase in na Berishevo stran.

Konec leta 1992 so se v Albaniji pojavile piramidne parafinančne družbe, ki jih je privabila ogromna količina denarja, ki se je dnevno pretakala v Albanijo zaradi poslov z nekdanjo Jugoslavijo. Ob tem denarju pa se je v te parafinančne družbe začel pretakati tudi denar,

ki so ga v domovino posiljali izseljenci. Ljudje so nasedli, ker je Berishev režim vsestransko podpiral te posle, tako da so se zadolževali in celo prodajali svoje imetje, samo da bi obogatili. Nihče ni posumil, ker so te družbe svoje »storitve« reklamirale po državni televiziji, imele uradna dovoljenja za take posle, sam predsednik Berisha pa je trdil, da so to »prve rože albanskega kapitalizma«. V zameno so ga te parafinančne družbe vsestransko finančno podprle, tako da je na volitvah lanskega marca njegova stranka pretirano zmagala. Ko so te finančne družbe propadle, bi Berisha lahko se rešil položaj, ko bi takoj pristal na vladno narodno enotnost in samokritično odstranil vse tiste svoje politike, ki so bili povezani z nezakonitimi posli, tega ni storil. Se več, oslonil se je na tajno policijo in tako z bencinom začel gasiti albanski požar. Položaj mu je zbežal iz rok in je začel popuščati, ko je bilo že prepozno.

Tragični datumi sedanje tragedije

Albanija je že skoraj tri mesece prizorišče hudih nemirov.

Januar 1997

- 15.: manifestacije v Tirani. Napad na mestno hišo v Vlora. Aretacija voditeljev parafinančne družbe Sudja.
- 23.: nasilni spopadi med 5.000 demonstranti in policijo v Lushnji.
- 25.: demonstranti v Lushnji zadržujejo zunanjega ministra Tritana Shehuja.
- 26.: Socialistična stranka zahteva odstop vlade in predčasne volitve. Stevilni incidenti v Tirani, Lushnji, Patosu, Korci in Vlora. Parlament izglasuje zakon o okrepitevi predsedniških pooblastil.
- 28.: protidemonstracije 10.000 privržencev predsednika Berishe v Tirani.
- 30.: osem opozicijskih strank se združi v koalicijo (Forum za demokracijo) in zahteva predčasne volitve. Parlament sprejme zakon o povrnitvi odškodnine žrtvam propadlih parafinančnih družb.

Februar 1997

- 9.: 20.000 demonstrantov v Vlora.
- 10.: v spopadih med demonstranti in policijo v Vlora je ena oseba ustreljena, en demonstrant doživi infarkt, več kot sto pa je ranjenih.
- 11.: demonstranti zažgejo sedež Demokratske stranke v Vlora. 30.000 ljudi se udeležijo pogreba ubitega demonstranta.
- 12.: odstavek vodje policije v Vlora.
- 14.: policija nasilno razžene 3.000 demonstrantov v Vlora. 5.000 demonstrantov v mestu Fier.
- 18.: Berisha prizna svojo odgovornost v krizi.
- 20.: 6. obletnica padca komunizma v Albaniji. Berisho v Tirani pozdravlja 4.000 privržencev. 14 poslancev Demokratske stranke zahteva odstop vlade.
- 22.: Berisha obtoži opozicijo, da hoče obnoviti komunizem.
- 27.: že 23. dan v Vlora demonstrira več kot 20.000 oseb. Demokratska stranka potrdi vnovično kandidaturo Berishe.
- 28.: vlada zahteva, da gladovno stavko studentov v Vlora razglasijo za nezakonito.

Marec 1997

- 1.: demonstracije se sprevržejo v spopade. V Vlora umre 9 ljudi, med njimi 6 policistov. Vlada Aleksandra Meksija odstopi.
- 2.: ljuski upor se razširi v mestih Vlora, Fier, Saranda, Himarta in Delvina. Parlament razglasi izredne razmere. Grčija in Italija zahtevata sestanek Evropske Unije.
- 3.: albanski parlament vnovič izvoli Salija Berisho za predsednika države v naslednjem petletnem mandatu.
- 6.: Forum za demokracijo zahteva odstop Salija Berishe, ki to možnost zavrne in obtoži opozicijo, da se hoče polastiti oblasti.
- 8.: vodja upornikov iz Sarande Fuat Karalliu izjavi, da je kriza postala politična.
- 11.: general Agim Gorzhita, ki vodi upor v Gjirokastru zagotavlja, da se bodo borili proti Berishi in da bodo predali orožje, ko bo v Albaniji zavladala prava demokracija.
- 13.: »Bog naj nas reši in naj reši Albanijo!« je dramatičen poziv novega premierja narodne rešitve Bashkima Fina ob razsiritvi upora na vso severno Albanijo.
- 14.: Berisha zavrne vsako možnost svojega odstopa in ustanovi civilno zascito. Prva pogajanja odposlanca OVSE Vranitzkega za morebitni vojaški ali policijski poseg v Albanijo.

V jetništvu rojeni se ne znajdejo na prostosti

»So kruti, zahrbtni in skrajno nevarni. Sovražijo se celo med seboj, tolpe iz različnih albanskih mest in celo iz istih krajev so v permanentnem spopadu. Celo ko so bili vsi leta 1991 zaprti na stadionu Sv Nikole v Bariju, nismo uspeli najti predstavnika za vse, temveč smo se morali pogajati s posameznimi skupinami.« V tej izjavi nekega odgovornega v operativnem središču italijanskega Criminalpola je strnjena stereotipna ocena ne samo albanske mafije temveč vsega albanskega naroda. Italijanski stereotip je zelo podoben srbskemu, ki je seveda se hujsi, saj so za večino Srbov Albanci, ali Arnauti, kot jim s psovko pravijo, bolj podobni zivalim kot ljudem.

Taka kriminalizacija je v glavnem rezultat nepoznavanja zgodovine, običajev in kulture nekega naroda, ki sprosta iracionalen strah in odpor, ker v njih vidimo drugačne, ker smo pogojeni od naših vedenskih navad.

Za italijanskega policista, ki ima opravka z albanskimi kriminalci, je morda taka klisejska ocena se razumljiva, saj spominja na ocene ruske policije o čecenskih mafijcih. Tako eni kot drugi ne razumejo namreč, da imata oba naroda klansko ureditev, ki jo je komunizem izrodil zaradi svojih partijskih interesov.

Albanci so bili od vedno skrajno ponosni na svojo narodno in klansko

pripadnost, so pa tudi skrajno trmasti in mascevalni, dve negativni postavki, ki pa sta jim omogočili, da so preživeli toliko cesarstev in držav, ki so jih hotele zbrisati z obličja zemlje. Za njih sta bila sveta tako cast kot prijateljstvo, a kaj ko jim je polpretekla zgodovina odvzela vse pozitivne obrambne mehanizme. Njihovi voditelji so vse preveč prelomili »beso«, dano besedo, da bi jo sedaj tudi sami spo-

štovali. Kanon Leke Dukadinija je stoletja urejeval njihove medčloveške in medklanske odnose. Albanskega pravnega izročila ni zbrisalo ne stiroletno turško in ne kratkotrajno italijansko gospodstvo, zbrisal ga je režim Enverja Hoxhe, ki je poskušal zgraditi »socialističnega cloveka«, a mu je pri tem odvzel individualnost, tako da je nekdanja, s prastarim klanskim kodeksom utrjena morala, bledela pod

udarci proletarske logike in počasni izginjala.

Ko je enoumje končalo, so na dan butnile vse negativne značilnosti. Albanci so se zasnili v grozni vlogi psa, ki se po dolgih letih strga z verige. Navajeni so bili, da je država mislila zanje, tako da so kot v jetništvu rojena zival skoraj brezčilno skušali preživeti. Mislili so, da bodo lahko v kapitalizmu obogateli preko noči, a kaj ko so ostali tudi brez tiste-

ga, kar jim je nekdo s svoje mize dajal gospodar. Mednarodni denarni sklad je Albaniji »pomagal« s svojim receptom zaprtja vse družbene industrije, tako da so si morali Albanci omisliti kaj novega, da so lahko preživeli. S podzavesti je ponovno butnila na dan prastara hajduška narava, po kateri je bila v turskih casih sprejemljivejša tatvina od beracenja, a kaj, ko bomo kmalu v 21. stoletju.





Je več dnevov ku klobas

Star ljudski rek Je več dnevov ku klobas je - kot tudi veliko drugih prič o nekdanji ljudski modrosti - mogoče brati na več načinov. Vesna Gustin Grilanc, ki se ga je izbrala za naslov knjige o Nekdanjih prehrabnih navadah in receptih tržškega podeželja, je med drugim želela opomniti na dejstvo, da nekdanj hrane ni bilo v izobilju. Danes pa ne pride med nas veliko del domačih avtorjev in zato lahko damo naslovu knjige pozitivnejši prizvok. Kot izdaja podnaslov, knjiga ob receptih prinaša tudi opise prehrabnih običajev pri nas, pomembnejših praznikov in tudi bivanjskih prostorov. Avtorica, ki je velika ljubiteljica in tudi poznavalka, pa čeprav se raziskovanju ljudskih običajev posveča v prostem času, je želela zbrati čim več dragocenih pričevanj o nekdanjem življenju Slovencev na širšem tržškem in kraškem območju s poudarkom na prehrabnih običajev. Priprava knjige jo je stala veliko dela (podatke je zbirala približno dve leti) in truda, z njo pa je želela spodbuditi tudi druge, da se lotijo preučevanja in zapisa ljudskih običajev.

Knjiga je pred kratkim izšla pri založbi Devin, prvič pa so jo občinstvu predstavili na Colu v repentabski občini, od koder je doma avtorica. Za predstavitev, ki jo je organiziralo domače kulturno društvo Kraski dom, je etnologinja Martina Repinc pripravila zanimivo studijo, ki jo objavljamo v celoti.

Pred dobrimi tristo leti je nastal naslednji zapis:

»Testo zvaljejo prav na tanko ko list ali papir in ga namazejo z zdrobljenimi in z medom pomešanimi orehovimi jedrci; to zmes zvaljajo, stisnejo ali zvijejo v krogu, da postane kakor hleb kruha. Naposled spekò in, ko je pečeno, se imenuje potica. Plemicem in meščanom, ki imajo delikatnejša usta, denejo v tale kruh veliko masti in jajc. Tudi pri plemicah in meščanih peko take potice ob istem času in prav isti način.«

Avtor tega teksta je plemeniti Janez Vajkard Valvasor, avtor dela Slava Vojvodine Kranjske. Znanstveniki in raziskovalci so delo definirali na veliko načinov, se najbolj pa odgovarja termin velikega polihistorijskega zapisa vsega, kar se je v njegovi dobi vedelo ali dalo izvedeti, o širše vzetem, slovenskem prosoru. Prav gotovo ne bi mogli trditi, da je Valvasorjevo delo knjiga receptov, pa čeprav se da v njej najti veliko informacij o tedanjih prehrabnih navadah ljudstva in visjih slojev.

Zelo podobno je s knjigo, ki jo danes predstavljamo. Marketinški pristop bo založbi verjetno narekoval promocijo v smeri lazje dostopne - mogoče ženske? - zbirke kuharskih receptov iz naših polpreteklih podeželskih kuhinj. No, in delno tako tudi je. Približno prostorsko polovico knjige zavzamejo recepti, ki jih je Vesna zbrala na področju geografskega Krasa do Brkinov in Brega. Pomenska teza celotne publikacije pa se povsod nahaja drugje, v tistem začetnem delu, ki je vsebinsko orodje, v določenih aspektih tudi orožje, strokovni aparat knjige. Prav zaradi tega dela bo knjigo nemogoče zamenjati s katerikoli volumnom a la »Cucina triestina« ali »Slovensko kuharico« ali »Jedmi z našega podeželja«.

Vsako jed je avtorica postavila v primeren okvir obredja, ki je tisti hrani pripadalo. Delovnik je tak

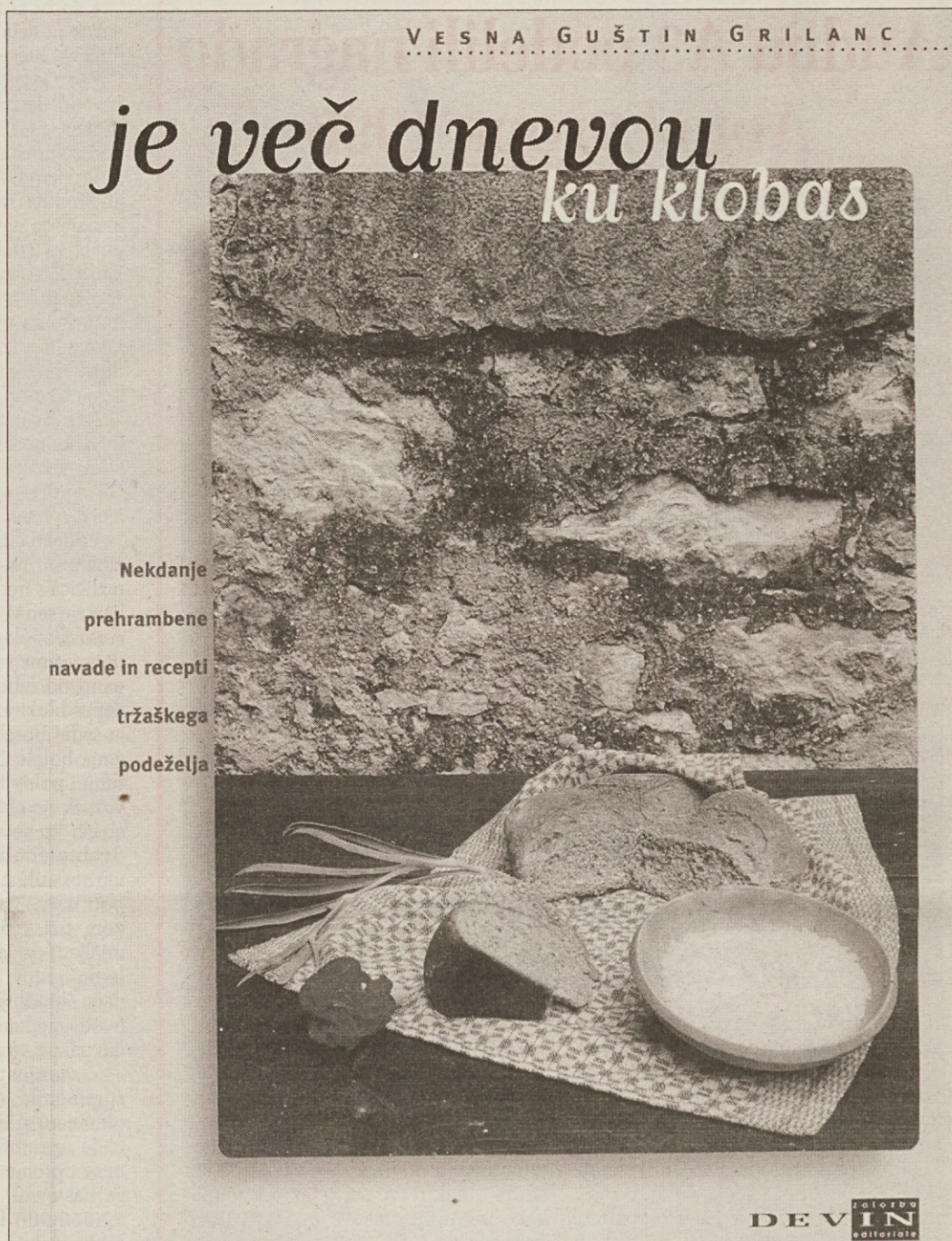
ostal tudi po skoposti omerjenega grizljaja, pa čeprav se lepo sliši, da so nasi predniki imeli kar štiri obroke in sicer frustek, kosilo, južno in večerjo. Clovek bi se kar čudil, kako so ob vsem tem lahko sploh bili lačni. Skromnost in varčnost pa sta nujno morali biti gospodinjin lastnosti, da je bilo vsem vsaj približno zadosti, nikomur pa preveč. Med najbolj priljubljenimi salami je bila seveda tista o macefizelnih na kislo, ki da se kuhajo, ko pa so v resnici lonci, iz pomanjkanja, samevali. Že drugače je v kuhinji dišalo, ko je imela gospodinja na delu ljudi ob večjih kmečkih opravilih: nikakor ni smelo zgledati, da so gospodarji skopuhi. Naslednje leto bi morali domači vse sami postoriti, pa se sramota bi bila velika.

In mimo teh delavnikov, skozi katere se je clovek včasih res težko prebijal, se v knjigi začena opis praznikov letnega in življenjskega ciklusa; dnevov, ki nam v današnjem času premalo pomenijo, da bi jih resnično znali ceniti.

Ce se za trenutek povrnem k Valvasorju in njegovi

potici: zanimivo je prebrati, kakor zatrjuje avtor, da tudi plemiči in meščani pečejo potice ob istem času in na isti način kot ljudstvo. Vprašanje je seveda, kolikokrat so si potice lahko privoščili eni in kolikokrat drugi, pa vendar. Potica se tako revne družine je bila vredna prisotnosti na plemiski ali meščanski mizi. In mi vsi vemo, kako včasih že duh po določenih dobrotah vsiljivo priklince na misel praznike. Prav tako zadisi iz Vesnine knjige ob opisovanju mrzlicnih priprav, ki so se jim nase ženske posvečale ob približevanju kakih posebnih priložnosti. Poglavje zase bi tu zahtevalo obravnavanje božičnega obdobja, pa pusta, pa praznika vaškega zavetnika ali pa velikonočnih dni. In kako izpustiti veselje, ki je spremljalo družino, od njene najmlajšega pa do najstarejšega člana, ob velikih življenjskih praznikih, ki so se, manj ciklično seveda, vrstili med zidovi domačije. Vsaka taka priložnost je od gospodinjin rok zahtevala prav posebno, obredno jed. To vedenje pa se je nenapisano predajalo iz roda v rod, od matere na hčer ali nevesto, še do pred kratkim, kot v najstarejših dobah našega bivanja.

Ob običajih, vezanih na prehrano, katerih je Vesna veliko stevilo resila pozabe s tem, a jih je zabeležila v knjigo, je tu še nekaj začetnih poglavij, ki s svojo simboliko nadgrajujejo pomen celote. Kuhinja - prav gotovo to ni bil samo prostor, kjer so se jedi pripravljale, pekle, cvrle. To je bil osrednji bivalni prostor, kjer se je odvijalo družinsko in širše, socialno življenje. Le nekaj ur na dan je to bil izključno gospodinjin prostor. V tem pogosto edinem, segretem prostoru v hiši, so otroci odrasli ob strogih



večernih modrovanjih vaskih mož, ob izmenjavanju nasvetov med materjo in drugimi gospodinjami, ob salah odrasajočih bratov in sester. Ob ognjišču so poslušali pesmi in pripovedke, iz plapolanja zubljev in izgorevanja čoka v ognju so prerokovali bodočnost: sebi zadosten mikrokozmos, ki je s svojo pomenljivostjo cloveka duševno nahranil.

In že iz kuhinje ponovno zadisi - tokrat po kruhu, kateremu Vesna spet dovoljuje solo - nastop v začetku knjige, in ob kruhu vino, olje, tudi voda. Vsaka sestavina, do se tako skromne, zadobiva svoj originalni, že pozabljeni blesk in prvinsko lepoto. Ko je clovek zadostil svoji primarni potrebi po hrani, ga je napredek gnal višje. Mi neštra naj ne bo samo hranljiva, temveč tudi dobra; kolač ne samo dober, tudi lep. Naše žene niso svojega čuta za estetiko razvijale samo pri sivanju prelepih nos, prav tako jim je oko zadovoljila lepo pogrnjena miza in okusno pripravljena hrana.

Ves ta ponos preteklih dni - omenim naj se bogato dialektalno izrazoslovje - je zbran v pričujoči knjigi. In zaradi omenjenega lahko tr-

dim, da se te publikacije ne bo dalo zamenjati s kakršno koli knjigo o tržški kuhinji. Ne gre tu seveda za jezik. Gre predvsem za dodatne informacije, ki nam bodo v primeru Vesnine knjige obogatile vedenje, v velikem primeru italijansko tiskanih knjig pa nam tovrstne informacije znanje jemljejo ali ga izkrivljajo.

Po receptih knjige »Je več dnevov ku klobas« bi težko na primer rekli, če je na nase prehrano bolj vplivala mediteranska, osrednjeslovenska ali celo dunajska kuhinja 19. stoletja. Niti pretakanja nase kuhinje s tržško torej ne bomo ustavili z neustreznimi umetnimi pregradami. Vsekakor pa lahko ugotovljamo spretnost v vihtenju peres, s katero si določeni tržski, neslovenski krogi, začenjajo lastiti pravico nad slovenskim ljudskim bogatstvom - seveda mimo primera kuharskih knjig.

Bolj tehtno bi bilo, da bi sami znali svoje ljudsko blago predstavljati in ovrednotiti bodisi znotraj kot izven nase skupnosti. Pogosto pa niti nam ni jasna vrednost tega bogastva in prenekateri nad »ljudskim« vihajo nosove,

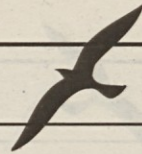
Dokaz naj bo le v tem, da

se vedno ne primoremo institucije, ki bi se profesionalno ukvarjala z etnološko vedo. Res je, da stojimo kot manjšina v tem trenutku na barikadah in bomo verjetno v bodoče morali braniti tudi to, kar že imamo, pa vendar, kakor da za določene argumente ni ne posluha ne politične volje. Na besedo FOLKLORA, ki hrani v sebi strokovnost angleških etnografov iz prejšnjega stoletja in ima svojo znanstveno težo, na to besedo v zadnjih mesecih naletimo v tisku uporabljeno kot zaljivka. Zakaj vse to? Smo se vedno vajeni deliti kulturo na tisto z veliko in tisto obrobno, z malo začetnico?

Kljub razmisljanju, ki nas je popeljalo nekoliko v stran od izhodišča, naj ponovim, da je danes za nas velik praznik, kakršnega lahko slovenskemu cloveku pomeni le izid knjige. In ker je to prva Vesnina knjiga, ki jo bomo danes krstili, lahko z veseljem rečemo, da je sel Vesnin kupec s stale; upam, da bo takih kukcev še veliko.

Martina Repinc

Na slikah: zgoraj platnica knjige, levo peka kruha, fotografija v knjigi.



Primerica GT od družinske limuzine do športne pošasti

Audiju A3 podelili nagrado Auto Europa 1996



Pred dnevi so v Veroni izročili nagrado Auto Europa 1996, ki ga italijanski specializirani novinarji, člani združenja UIGA, podeljujejo vsako leto avtu, ki je po njihovem mnenju najuspešnejša novost v tistem letu. Za leto 1996 je torej nagradašla Audijevemu A3, ki je prejel 451 točk. Za njim se je uvrstil Fordov malček Ka z okroglimi 300 točkami, sledijo pa se mercedes

SLK, reanult megane, fiat marea itd. Novinarji so izbirali med 21 modeli 18 raznih avtomobilskih hiš, ki so jih imeli na razpolago za testne vožnje na avtodromu v Pergusi na Siciliji. Sprico zelo visokega števila članov zveze avtomobilskih novinarjev, je rezultat kar se da objektivni, saj je skoraj nemogoče pilotirati glasove nad 110 novinarjev.

Kdo bi si mislil, da bo pohlevna družinska primerica nekoč postala športna pošast, ki skriva pod pokrovom motorja ves hlev s 150 iskrimi konji?

Pa se je zgodilo prav to: sicer se primerica GT razlikuje od navadne le zaradi niti ne preveč zajetnega spojlerja v zadku in napisu GT, toda, toda...največja novost se seveda skriva pod pokrovom in v obesah.

Primerica GT poganja dvelitrski stirivalnik s 16 ventili, ki jih krmilita dve odmični gredi v glavi. Motor zmora 150 KM in največji navor 18 kpm pri 4800 obratih v minuti, kar je dovolj za 218 kilometrov na uro ter za pospeške od 0 do 100 km/h, ki znašajo 8,4 sek. Odličnim zmogljivostim botrujejo seveda tudi izredne obese multilink spredaj in zadaj: športna primerica tako prizanese tudi najbolj neobgljenim voznikom in je kot priklenjena na cestišče. To je bil obenem tudi eden od glavnih ciljev Nissanovih ljudi: prekositi dobro lego na cestim s katero se je primerica od vedno ponasala, se zlasti s svojo drugo serijo, saj smo vsi od vedno hvalili njeno lego, le če bi imela kakega konja več. Ta občutek pri primerici GT ne drži več, saj je moči pri njej na pretek.

Primerica GT je klasična limuzina s stiriimi vrati; obstaja tudi različica s tremi, vendar jo v Italijo za sedaj ne bodo uvažali. Avto razpolaga z vsemi najsoodobnejšimi varnostnimi napravami od izboljšanega sistema zoper blokiranje koles ABS, ki je sedaj Boschov 5.2, kar omogoča boljše in nežnejše zaviranje, poleg tega je bolj tih in voznik ne občuti zoprnega tresljaja, ko se sistem sprozi, do dveh zračnih vreč in seveda varnostnih pasov za vseh pet potnikov. Tudi servomehanizem pri volanu je tako zamisljen, da je povezan s številom obratov motorja, se pravi, da je obračanje lažje pri nižji hitrosti, medtem ko postane volan trši pri višji hitrosti.

Zunanost se ni kaj prida spremenila, če izvezamemo že omenjeni spojler v zadku. Avto je opremljen z vsem (seznam opreme je predolg, da bi ga nastevali) in velja za sedaj 39.850.000 lir. Za doplačilo lahko dobite samo metalizirano barvo.



Citroenov berlingo za večno mlade in za ljubitelje »drugačnosti«

Citroenov berlingo multispace je že kar nekaj mesecev na trziscu in marsikdo se je v tem času že navdušil nad tem nenavadnim vozilom. Francozi so opazili, da je leta 1995 segment vozil, namenjenih v glavnem prostemu casu (se pravi kombiji, terenska vozila, kabrioletji in podobno), v Evropi poskocil za kar 100 odstotkov in dosegel 2 milijona vozil. Trend dokaj verno sledi tistemu, ki so ga že prej opazili v Združenih državah, kjer je pick upov, minivanov, terencev in podobnih stirikolesnikov na pretek. Iz tega so sklepali, da bo ta segment trzisca leta 2005 dosegel 20 odstotkov. Zato je bilo treba iti zahtevam kupcev naproti, se več jih nekoliko prehiteti in sad prizadevaingo multispace, ki ga Citroenov partner v okviru koncer-



na PSA Peugeot prodaja pod imenom ranch.

Berlingo multispace je toliko "drugačen" in toliko "nov", da bo prav gotovo zadostil zahtevam kupcev, se zlasti tistih, ki so občutljivi na razmerje med ceno in zmogljivostmi oz. kakovostjo,

ki so jim pri srcu "mladostna" vozila tako po srcu kot po videzu in ki jim vozilo kot je berlingo lahko podzge domisljijo in željo po drugačnosti. Berlingo postane tako sinonim alternativnega vozila, ki nudi toliko prostora kot noben drugi avto teh razsežnosti,

mo dva, imata zloženo zadnjo klopjo na razpolago posastno velik prtljajnik: cela 2,8 kub. metra. V notranjosti je na voljo tudi veliko predalov in predalčkov za drobnjarije, ki jih v avtu nekoli ne manjka.

Pa pogledjmo se nekaj teh-

ob zanimivih zmogljivostih in dokaj dostopni ceni.

Teško bi opisali zunanost, saj združuje elemente terenskega vozila, kombijev in limuzin in se tako prikupi vsem okusom. Berlingo je dolg 411 cm in ima v svoji notranjosti neverjetno mnogo prostora: prevaža lahko pet potnikov in kopico prtljage: če pa sta potnika sa-

niskih podatkov. Berlingo je na voljo v dveh različicah, s 1400-kubičnim bencinskim motorjem in s 1900-kubičnim dizlom. Prvi zmora 75 KM, drugi pa 70 KM, če pa govorimo o navoru se razmerje obrne: dizel ima 12,5 kpm pri 2000 obratih, bencinar pa 11,5 kpm pri 3400 obratih. Oba imata stiri valje, petstopenjski menjalnik, spredaj kolutne, zadaj pa bobnaste zavore (za do-

placilo dobite ABS, v tem primeru so prednje zavore zračno hlajene). Najvisja hitrost je za 1400-kubično vozilo, ki tehtja 1125 kg se kar zadovoljiva, saj dosega berlingo 150 km na uro, medtem ko je njegov dizelski brat za 10 kilometrov počasnejši.

Pa se besedo o ceni: berlingo multispace 1.4 vas bo stal kljuje v roki 25.400.000 lir, berlingo 1.9D pa 26.850.000 lir.





Peta generacija coltov v znamenju evolucije

AVTOMOBILIZEM

Evolucija brez revolucije, tako so pri japonskem Mitsubishiju označili peto generacijo svojega malčka: novi colt sedaj prihaja tudi k nam. Čeprav je dejansko povsem nov, ohranja colt vso osebnost in vso simpatijo, s katerima si je zagotovil pomembno mesto v avtomobilskem svetu.

Povsem nove so namreč sasijsa in karoserija, notranjost, motorji, prenos moči, medtem ko ostaja nespremenjena zanesljivost ter aktivna in pasivna varnost, udobje in, kar ni odveč poudariti, visoka vrednost rabljenih coltov.

Colt je še vedno izraz japonske tehnologije, saj so ga v celoti projektirali in izdelali na Japonskem, kar je, trdijo pri Mitsubishiju, jamstvo za resnost in solidnost izdelave.

Novi colt je nekoliko krajši od dosedanjih (približno 7 cm), kar pomeni, da je sedaj dolg manj kot

390 cm, krajša je tudi medosna razdalja, kar vse prispeva k okretnosti vozila: spremembe pa niso vplivale na notranjost in na prtljaznik, ki ostajata nespremenjena. Pri načrtovanju so imeli pred očmi problem prometa v velikih mestih in istocasno probleme onih, ki so se odločili, da ne bodo več živeli v mestu in so se preselili v okolico, kjer so bolj v stiku z naravo, vendar pa se vsako jutro peljejo od doma na delo. Prav ta odločitev jim pri izbiri avta narekuje vozilo, s katerim lahko prevozijo dokajšnje število kilometrov, ki pa je istocasno okretno in poskočno v gostem mestnem prometu. Colt je sad takega kompromisa, s katerim je avto tudi pridobil na osebnosti, spremembe pri karoseriji pa so olajšale delo tistim, ki se morajo, iz enega ali drugega razloga, spopadati s problemom nakla-



danja zajetnejšega tovora v prtljaznik.

Voznikov delovni prostor je dobro zavarovan z vseh zornih kotov: kdor sedi za volanom se počuti

varnega, istocasno pa ima vsa stikala in vse ročice pod kontrolo, da lahko vozi v popolnem relaksu in omeji utrujenost daljših potovanj. Okrogle urice pred voznikom posredujejo v vsakem trenutku vse podatke, ki so vozniku potrebne pri voznji, dobro izolirano vozilo pa je tako tiho, kot bi lahko bil mnogo dražji avto.

Mitsubishi colt je v prodaji z dvema različnima bencinskima stirivaljnima motorjema: sibkejši ima 1300 kubikov in je na voljo v 4 različnih verzijah, odvisno pač od bolj ali manj bogate opreme; močnejši pa ima 1600 kubični motor in je v prodaji samo v izvedbi GLX target, ki je najpopolnejša in ima v bistvu vse že serijsko vgrajeno, razen posebni barv, ki jih dobite za doplačilo.



Španska arosa z nemškim srcem

Pri Seatu bi hoteli, da bi njihov zadnji malček, arosa, postal tisto, kar je nekoč, pred davnimi leti, bil Austinov mini. Če jim bo uspelo, ne vemo, vemo pa, da je arosa avto, ki ima marsikatero dobro lastnost, s katero se lahko uveljavi na tržiscu. Pri zunanosti se nekako ne moremo otresti vtisa, da se Seat se vedno ni resil Fiatovega vpliva, pa čeprav je pod okriljem VW že celo vrsto let. Morda smo pogojeni od oblik, ki jih pri nas vidimo vsak dan na ulicah, vendar se nam zdi zelo očitna podobnost s Fiatovim cinquecentom.

Kakorkoli že, arosa je tu, ponasa se s Seatovim emblemom in bo gotovo oster konkurent Fiatovega malčka. Z drugimi seati deli obliko maske z dvema trapezoidnima zarometoma: gre za že ustaljeno obliko, katere namen je prav ta, da ljudje že od daleč spoznajo, da gre za špansko govoreče vozilo

(pa čeprav tudi to ni prav točno, saj bodo aroso gradili v Nemčiji). Z bočne strani je najbolj očitni element profil, ki nekako povezuje vso stranico in se zlasti široka vrata, ki naj omogočijo udobnejši dostop do zadnjih sedežev, saj ne smemo pozabiti, da ima arosa le dvoje vrat. Če je arosa spredaj nekoliko oblihi oblik, je zadaj nekoliko bolj skatlasta, ne da bi pri tem zgubila na svoji eleganci.

Pri načrtovanju arose so posvetili dokajšnjo pozornost vprašanju varnosti in udobju ter dobremu počutju potnikov. Kar zadeva varnost je karoserija dokaj togo zgrajena, da bi zagotovila varnost potnikov; k temu je treba dodati se varnostne pasove, dve zračni vreči, ABS, in vse kar sodi zraven pri današnjem konceptu varnosti.

Seat predvideva za aroso dva različna motorja in sicer 1,1 in 1,4-litrski bencin-

ski stirivaljnika. Zanimivo je, da bodo 1,4-litrski različico ponujali samo s samodejnim menjalnikom. Oba motorja sta že dobro znana, saj jih vgrajujejo že v ibizo in v polo, imata pa 50 oziroma 60 KM, ki zagotavljata dobre zmogljivosti.

Pa se besedo o prodaji:

Seat je lani prodal v Italiji približno 37 tisoč vozil, predvidevajo, da jih bodo letos 44 do 45 tisoč, od tega naj bi kar 7000 odpadlo na aroso. Če bo cena ona, o kateri govorijo sedaj, se pravi približno 16 milijonov lir, ni izključeno, da jim bo to uspelo.



Nova serija uspešnega Mitsubishijevega L200



Mitsubishi je pred kratkim prenovil tudi svoja lahka tovorna vozila, ki jih kupci dojemajo skoraj bolj kot pick up, kot pa resna tovorna vozila, kar pa je popolnoma zgrešeno, saj je serija L200 resno tovorno vozilo, ki je le delno namenjeno prostemu času, vglavnem gre za zelo prozren lahki tovornjak.

Tovrstna vozila so v Združenih državah doživela in se doživljajo ogromen uspeh, ki se se-

daj postopoma siri tudi na Evropo.

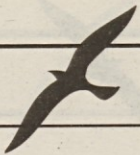
Serija L200 je zelo razčlenjena, saj gre od luksuznega double cab 4WD s stiriimi vrati in petimi prostori do trpeznega in mnogo bolj spartanskega L200 single cab s pogonom samo na zadnji kolesi in s kabino, v kateri najdeta prostor le dve osebi. To različico poganja 2,5-litrski dizel, ki zmora 75 KM, kason pa je dolg 2,25 m, širok pa poldrugi meter: namenjen je tako delu v gradbiščih, kot prevajanju in razpečevanju razsutega blaga; celotno vozilo je dolgo skoraj 5 metrov, točneje 4,94 m. V tej različici dosega L200 single cabin najvišjo hitrost 137 km na uro. Mitsubishijev lahki tovornjak lahko prevaža 1385 kg tovora. Pri tej osnovni različici dobite servovolano, ki pa je skoraj nepogrešljiv, za doplačilo.

Med to različico in luksuznim double cab 4WD je cela paleta drugih, vmesnih verzij. Tako imamo na primer L200 single cab 4WD, ki ga poganja 2500-kubični turbodizel, ki zmora 100 KM in največji

navor 24,5 kpm pri 2000 vrtljajih. S tem motorjem dosega Mitsubishijev tovornjak 142 km na uro, obese so posamične na vseh starih kolesih. Za različno od verzije z dvema pogonskima kolesoma, ima stiripogonska različica prostora za stiri osebe. Če se boste odločili za stiriprostorno kabino, se boste morali odreči 40 cm dolžine kasona, ki bo v tem primeru dolg samo 183 cm.

Ob koncu naj omenimo se najbolj prestižno različico, ki so ji nadeli ime double cab, saj je v njej prostora za pet ljudi, kabina pa ima četrto vrsto. Ker ostane skupna dolžina vozila nespremenjena, se se skrči dolžina kasona, ki v tem primeru ne presega poldrugi meter, kar pa je po našem mnenju popolnoma dovolj.

Verzija GLS je kar se da popolna: pri njej najdemo platice iz lahke litine, odbijace v isti barve kot karoserija, električni pomik sip, električna zunanja vzvratna ogledala, servovolano pa se marsikaj drugega.



Napoleon Bonaparte je bil 21. marca 1797 v Gorici

Na prepihu smo. Po naših primorskih krajih so iz zahoda na vzhod in v obratno smer hodile, divjale, kradle, požigale in rušile najrazličnejše vojske. Stari Rimljani so v Ogleju zgradili veliko mesto, eno največjih v cesarstvu, ki je služilo kot odskočna deska za prodiranje v Panonsko nižino, Norik in Balkan. Na eni teh poti, ki so iz Ogleja vodile na vzhod naj bi se bila zgodila bitka pri Frigidu, o katere lokaciji so mnenja različna, tudi zaradi tega, ker nikjer niso našli ostankov vojščakov ali njihovega orožja. Po Vipavski in Soški

dolini ter Furlaniji so v Padsko nižino prihajali Atila in poveljniki drugih premikajočih se narodov. Kasneje so razni križarji iz Ogleja po naših poteh hodili duhovno osvajat vzhodno Evropo. Prišli so Turki in naši ljudje so se pred njihovim divjanjem skrivali za obzidjem taborov. Pri nas smo imeli dve gradiščanski vojni med Habsburžani in Serenissimo. Po naših krajih so se s svojimi armadami potepali Napoleon Bonaparte, najprej na čelu francoskih republikanskih čet, kasneje pa svojih cesarskih armad, ter Avstrijci, Rusi in

Nemci, ki so se bojevali s tem francoskim poveljnikom. V času 1. svetovne vojne je bila Primorska, predvsem Goriska, prizorišče hudih bojov med Avstrijci in Italijani. V drugi svetovni vojni, po italijanski in nemški agresiji na Jugoslavijo, so se domači slovenski ljudje uprli in sledili pozivu osvobodilne Fronte. Hiše so gorele, ljudi so fašisti in nacisti odpeljali v razna taborišča, v spopadih je padlo veliko slovenskih domačinov. V Gorico so ob raznih priložnostih prišli cesarji, kralji, vojskovodje, papeži in principi.

Letos mineva točno 200 let odkar je v Gorico prišel tudi Napoleon Bonaparte, takrat se mlad general francoske republikske armade. V Gorico je prišel 21. marca 1797, na prvi dan pomladi. Sprejeli so ga v palači plemičev de Grazia v današnji Oberdankovi ulici, nasproti palače glavne pošte. V tej stavbi je danes mestna glasbena sola. Tam je tudi ostal nekaj dni, do svojega odhoda po Soski dolini v Kobarid in čez Predel na Korosko.

V mestu je takrat bilo nekaj nad 9.000 prebivalcev, največ med njimi jih je bilo zaposlenih v nekaj tekstilnih tovarnah, ki so v dobrisni meri bile last goriskih židovskih podjetnikov. V mestu so vsak dan prihajali slovenski kmetje s takrat velikega podeželja, zaradi tega je tu bilo veliko gostiln s hlevi in tudi prenočišči. Trgovci v mestu so bili v glavnem nemške in italijanske narodnosti. Med slednje so sodili tudi židovski vere. Takratno grofijo so vodili cesarju zvesti plemiči, ki so sedeli v deželnih stanovih. V glavnem so to bili Nemci ter Italijani, vsi zelo zvesti cesarju, ki je na njihovo srečo zivel v oddaljenem Dunaju. Na tak način so lahko po svojem krojili davke, ki so jim jih morali plačevati revni slovenski in furlanski kmetje. V mesecih pred prihodom Francozov so goriski plemiči pobirali poseben vojni davek, ki ga je zahteval Dunaj za finansiranje posebnih vojskih oddelkov. Goricani so, kot po navadi, zbrali manj denarja od zahtevanega. Niso se drugače angažirali za obrambo pred Francozi.

Takšno dokaj mirno mesto je dobil Napoleon tistega marčnega dne, ko je prišel v Gorico. Ze leto dni je bil na čelu takoimenovane francoske republikanske Armée d'Italie. Dotlej se je boril na ozemlju naseljenem z izključno italijanskim prebivalstvom. Zaradi tega so vsi njegovi zasedbeni proglašili bili napisani v francoskem in italijanskem jeziku. Podoben proglas je Napoleon Bonaparte dal natisniti tudi v Gorici. Ze nekaj dni pozneje pa je njegov podoben proglas v Celovcu bil napisan v starih jezikih: francosčini, italijansčini, nemščini in kranjsčini (slovenščini), kar je dokaz, da so se Francozi zavedali, da morajo ravnati drugače kot neke na italijanskem polotoku.

Napoleon je že bil na levem bregu Soče takrat ko je njegov podrejen general Bernadotte naskakoval utrjeno Gradišče na desnem bregu. S svojimi konjeniki in topničarji je Napoleon iz Bizjasko ravnine prišel na Debelo grizo pri Vrhu sv. Mihaela. Svoje topove je postavil v trdnjavi, ki so ji pravili "Stella". Trdnjavo so Benečani tam postavili že skoro dve stoletji prej, v

takoimenovani 2. gradiščanski vojni, v letih 1615-1617, ko so od tam s topovi streljali čez Sočo v prav tako utrjeno Gradišče, ki ga Avstrijci niso hoteli upustiti iz rok. Takrat sicer Benečanom ni uspelo priti v Gorico.

Pred tokratnim prihodom Napoleona so Avstrijci utrdili nekatere postojanke okrog Gorice. Sicer niso pričakovali, da bodo Francozi prodrli na njihovo ozemlje, zaradi tega so te utrdbe bile tam le zaradi lepšega. Utrdbe so bile na obeh straneh mosta čez Sočo pri Pevmi, v Grojni, v Strazicah, pri Solka-

prišel v mesto čez pevmski most, so nekateri Francozi prišli v mesto po takrat že speljani cesti, ki je vodila v Gorico po levem bregu Soče, torej skozi Sovodnje in Standrež.

V Gorico so Francozi prišli že v večernih urah 20. marca. Okrog 18. ure je general Marat prišel z desnega brega Soče na čelu skupine konjenikov. V poznih večernih urah in po noči je v Gorico prišla divizija generala Bernadotta, za njim se tista, ki je bila pod poveljstvom generala Guieuxa. Ta je bil istega dne zasedel Krmin. Glavnina avstrij-

pustil na svojem mestu in, najbrž zaradi tega, ker se je nahajal na ozemlju habsburskega cesarstva, jih ni odstavil, kot je bil prej naredil v drugih osvojenih krajih. Francozi so sicer imenovali svojo krajevno vlado, v njej pa so bili vsi prejšnji upravitelji.

Tisti maloštevilni Goricani, ki so upali v francosko "svobodo, enakost in bratstvo", so ostali z dolгим nosom. Vladali so jim isti ljudje kot prej. Sevec. Placati so morali cel kup dodatnih zacasnih davkov, kajti francoska vojska je zahtevala zase veliko hrane, vrh

goriske duhovščine. Napoleon je v Gorici ostal nekaj dni, potem je nadaljeval pot na Korosko.

Njegovi komisarji in vojaki so v naslednjih dneh "čistili" goriske hiše in tiste v vseh osvojenih ozemljih. Enako se je dogajalo v Trstu, v katerega so prišli nekaj dni po zavzetju Gorice. Prvo edinico je v Trst popeljal general Murat. Francoski vojaki, ki so se bili utaborili v Gorici, so bili v vojašnici poleg jezuitske cerkve na Travniku ("In piazza Traunik", piše italijanski kronist). Na pokopališču pri kapucinskem samostanu (bil je prav tam, kjer je danes kapucinska cerkev), so Francozi našli skritih veliko število pusk. Nek anonimni pisec - takratni kronist omenja številko 3.000, kar pa je najbrž zelo pretirano.

Večina Goricanov ze ob njihovem prihodu ni bila prijazna do Francozov. Sli so po mestnih ulicah, kjer so vrata in okna bila hermetično zaprta. Tega dejstva niso mogli prikriti niti kasnejši iredentistično nastrojeni italijanski pisci, ki so na vsak način hoteli Napoleona

Rutar v svoji Zgodovini Tolminksega. V Tolminu je Bonež trikrat zelo zavzeto pridigal proti Francozom. Vse tri pridige je kasneje objavil v nemško napisani knjižici. Dvakrat pa je pridigal v slovenskem jeziku. Prvo je imel že pred prihodom Francozov v naše kraje, počastil je uspehe avstrijske vojske proti Francozom v Porenju. Po njegovem je bila vojna proti brezbožnim Francozom pravična. Drugo pridigo je župnik imel v Tolminu 24. maja 1797, torej že potem, ko so Francozi odšli iz Goriske. Tretjo pridigo je župnik Banež imel v Tolminu, tokrat je govoril v nemščini, pred postrojenim 9. pešadijskim madžarskim bataljonom.

Kot že povedano niti v Gorici ni bilo velikega navdušenja nad Francozi. Le nekateri posamezniki so se navduševali nad idejami francoske revolucije. S francoskimi oficirji pa so plemiči bili v zelo dobrih stikih. Vabili so jih prenočevati v svoje dvorce, v njih so jim večer za večerom prirejali sprejeme. Dajali so jim "na posod" tudi svoje žene in hčere. Marsikateri kasnejši plemič je brez dvoma imel francoskega očeta. Brez dvoma so se podobne stvari dogajale tudi na kmečkem podeželju, le da v teh primerih se francoski vojaki niso s kmetičami obnasali "tako fino" kot njih oficirji s plemkinjami.

Nekaj kmetov v furlanski vasi Fratta je menilo, da se francoska svobodoljubna gesla ticejo tudi njih. Zaradi tega, potem ko so morali dati Francozom od njih zahtevane pridolge, niso hoteli dati svojemu gospodarju grofu Strassoldu to kar mu je pritikalo po starih navadah. Gorje njim! Francozi so jih prisilili, da so ugodili sicer zastareli zahtevi grofa.

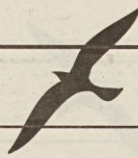
Preden so se Francozi umaknili iz Gorice so hoteli podreti pevmski most. V Gorici je zavrelo. 21. aprila je v Gorico prišla vest, da je general Napoleon v Leobnu sklenil premirje z Avstrijci. V maju so se francoski vojaki pričeli umikati iz Koroske, Stajerske in Kranjske. Veliko teh čet je potovalo skozi Gorico. Spet so plenili in ropali največ na podeželju, največ na škodo slovenskih kmetov.

27. maja, ob 10. predpoldne, so iz Gorice odšli zadnji francoski vojaki. Ze četr ure kasneje so prišle v mesto prve avstrijske cete. Bili so to konjeniki pod vodstvom generala Hohenzollerna. Sprejela jih je goriska mestna godba. Ljudje so svoje vojake na ulicah lepo sprejemali, zvonilo je v vseh goriskih cerkvah. Francozi so zapustili vsa avstrijska ozemlja in ostali na tistih nekdanje Beneske republike. Njihovo poveljstvo je bilo v zadnji dozevi rezidenci v vili Manin v Passarianu pri Codroipu do miru, ki so ga sklenili v oktobru v vasi Campoformido. Za časa druge francoske zasedbe in prvem desetletju naslednjega stoletja je Passariano bilo upravno središče francoskih posesti v Furlaniji vse tja do Soče. Gorica pa je sodila v Ilirske province, katerih glavni sedež je bil v Ljubljani.

Marko Waltritsch

Na sliki: Palača plemiske družine de Grazia v Gorici (v današnji Oberdankovi ulici), kjer je Napoleon bival nekaj dni v marcu 1797





Kako so Francozi uničili Beneško republiko

V januarju 1797 je komandant francoske republikanske Armée d'Italie general Napoleon Bonaparte dosegel pomemben uspeh. Po skoro enoletnem bojevanju z Avstrijci in potem, ko je zaman oblegoval trdnjavo Mantovo, je njegovim četam uspelo Avstrijce razbiti v dveh bitkah. 14. januarja so Francozi potolkli Avstrijce generala Alvinczyja pri Rivoliju na zahodnem bregu Gardskega jezera. Avstrijci so iz Tirolske prihajali na pomoč obleganecem v Mantovi. Kmalu zatem je padla tudi Mantova, ki je več mesecev zadrževala napredovanje Francozov. Zmaga je bila popolna...

Cez Alpe je Bonaparte prvič prisel že leta 1794, ko so ga imenovali za poveljnika francoskega topnistva. V drugo je na čelu močnejše Armée d'Italie prisel čez Alpe 9. aprila 1796. Ze 28. aprila je potolkel čete kraljevine Piemont. Kralj iz rodbine Savojevcev je takrat Franciji prepustil Nico in Savojo, torej kraje zahodno od Alp. Zatem so Francozi vdrl v Lombardijo, ki je bila pod avstrijsko oblastjo. 14. maja 1796 so zavzeli Milan. Avstrijci so se obdržali v trdnjavi Mantova. Več mesecev, tja do januarja naslednjega leta so na sporedu bile vsakdanje praske med Francozi in Avstrijci.

Po zavzetju Mantove v januarju 1797 je Napoleon del svojih čet poslal na jug, da bi te zavzele papeško državo, del pa na vzhod, na ozemlja Beneške republike. Po nekaj mesecih, 19. julija, so Francozi papeško vojsko potolkli pri Anconi. Nekaj dni prej je bila ustanovljena "Repubblica cisalpina", ki si jo je kot zastavo izbrala danes znano italijansko trobojnico, ki je bila povzeta po francoski republikanski zastavi. Cisalpina je svojo prestolnico

dobila v Milanu, vanjo so sodile Lombardija, zahodni del Veneta in Emilija-Romagna, del katere je do tedaj bil podrejen papežu.

Takoj po zmagi pri Mantovi so Napoleonove čete prisle na ozemlje Beneške republike. Slava Serenissime je takrat že zbledela. Oblast so na Terrafermi imeli le še upravno-politično. Avstrijski generali so s svojimi regimenti hodili po njenem ozemlju, ne da bi koga kaj sploh vprašali. Ker je Napoleon zagrozil, da bo čez benesko ozemlje sel v Avstrijo, torej predvsem v naše kraje, so Avstrijci pričeli pošiljati svoje čete v današnja Furlanijo in Veneto. Brat avstrijskega cesarja nadvojvoda Karel je bil imenovan za vrhovnega poveljnika. Bilo mu je komaj 25 let, starejši avstrijski generali so ga po strani gledali. Zaslovel pa je z zmago avstrijskih čet nad francoskimi v Porenju. Marsikdo se je nadejal, da mu bo brat dal na razpolago veliko čet, s katerimi bi lahko premagal Napoleona. Tudi ta je bil mlad, saj mu je takrat bilo komaj 28 let. 10. februarja je skozi Videm na zahod potoval nadvojvoda Karel. Avstrijci so v tistih dneh po Furlaniji hodili v obe smeri. Ranjenci in begunci nazaj na Korosko, sveže čete pa v zahodno smer. Nadvojvoda Karel se je vrnil v Videm 2. marca in se tam nastanil.

Glavnina avstrijske vojske se je utaborila na levem bregu Tilmenta. Nadvojvoda Karel ni upal, da bo tam premagal Francoze. Le zaustavil naj bi njihovo napredovanje v pričakovanju na Dunaju obljubljeno mu pomoč. Avstrijci so takrat zavzeli trdnjavi v Palmanovi in v Osoppu, kljub ustnim ter pismenim protestom beneskih poveljnikov.

Francozi so počivali nekaj dni, potem pa krenili na pot. 10. marca



je Armée d'Italie pričela svoj pohod iz Bassana. Dva dni kasneje so prekorčili reko Piave, zavzeli so Sacile, prekorčili reko Livenza. 15. marca se je general Bonaparte srečal z generalom Bernadottom, ki mu je prisel na pomoč, potem ko se je izkazal v bojih na Nemske. Bernadotte je kasneje postal švedski kralj. Izstopal je, ker je bil oblečen v kricečo rdečo uniformo. Njegova visoka postava je bila čisto nasprotje majhnega Napoleona. Francozi so zasedli Pordenon. Ljudje so jih prestrašeni "sprejeli" poskriti v svojih hišah za zaprtimi vrati in okni.

Iz Pordenona so Francozi krenili v smer Valvasone, malega mesteca na zahodni obali Tilmena. Tam so uredili svoje vrste, da bi sli čez reko. 16. marca je na levem bregu prislo do spopada z Avstrijci. Generala Bernadotte in Murat sta prva s svojimi četami prekorčila Tilment. Sreča zanju, da v njej ni bilo veliko vode. Le ponekod je bila globoka največ en meter. Takratni kronisti



pravijo, da je Francozov bilo 30.000, Avstrijcev pa samo 20.000. Prve je Napoleon navdusil, drugi so bili poparjeni zaradi prejšnjih porazov. Do bitke je prislo na vzhodnem bregu Tilmenta, pri vasicah Goricizza, Rivis, Gradisca (to so, se z drugimi, vasice s slovenskimi imeni, kjer so v srednjem veku živeli slovenski naseljenci). Najhujsi spopad je bil pri Goricizzi. Avstrijci so bili poraženi in so kar bežali proti domu. Odsli so tudi iz trdnjave Palmanova.

Francozi so 18. marca prišli v Palmanovo. Zavzel jo je general Murat. Ker okrog mesta ni bilo primernih cest so francoski vojaki skozi današnji vhod Porta Aquileia (takrat se je imenovala Porta Maritima) prihajali v mesto in iz njega kar hitro odhajali skozi cedajska vrata. Napoleon je Bernadottu naročil, da mora v smer Gradisca. Vojaki tega generala so prisli na grič nad Medejo, torej že na avstrijsko ozemlje. Ze istega dne so Fran-

cozi prisli tudi v Videm. Na levem bregu Tilmenta je general Massena prisel v Spilimbergo in v San Daniele.

Gradisce ob Soci je Bernadotte napadel na Jozefovo, 19. marca 1797. Kar na lepem so se znasli pred utrjenim mestom. Menili so, da bodo tudi iz njega Avstrijci bežali. Niso pa upoštevali, da so tokrat na avstrijskem ozemlju, ne pa na tistem beneske republike. Avstrijski poveljnik je iz Gradisca osorno odgovoril francoskim pozivom na vdajo. Njegovi vojaki so s puskami in topovi streljali na Francoze in jih pobili kar precej. Po nekaterih virih naj bi bilo padlih Francozov kar nekaj sto, medtem ko so Avstrijci v trdnjavi imeli manj kot deset padlih.

Napoleonu očitno ni prijal ta Bernadottov neuspeh. Z močno ednoco konjenikov in topničarjev je prekoracil Soco med Vilešom in Sempetrom, od tam se povzpela na Kras, do Debele grize pri Vrhu sv. Mihaela, kjer so bili ostanki trdnjave "Stella" se iz casa 2. gradiscanske vojske (1615-1617). Tam je postavil nekaj topov, da bi z njimi streljal na Gradisce. Kronisti pravijo, da je tam gori bil prisoten sam Napoleon. Ko so bili topovi postavljeni je Bernadotte se enkrat od avstrijskega poveljnika zahteval predajo. Ta je tedaj uvidel, da bo vsaka obramba odveč in se je predal.

Francozi so po zavzetju prve postojanke na avstrijskem državnem ozemlju imeli prosto pot v Gorico.

Marko Waltritsch

Sliki Napoleona in Bernadotta sta iz francoske knjige portretov iz leta 1811, ko je Napoleon že bil označen kot cesar

V Vodnikovih Novicah kar veliko poročil o kratki Napoleonovi oblasti na Slovenskem

Takoj po zavzetju prvih postojank na avstrijskem ozemlju, t.j. Gradisca in Gorice (tudi Krmin je general Gujeux zavzel 20. marca) je Bonaparte ukazal hitro napredovanje v smeri Koroske. Želel si je na Dunaj. Nekateri francoske čete pod poveljstvom Bernadotta so zasledovale umikajoče se Avstrijce po Soski dolini. Druge so iz Krmina napredovale do Cedada in se dlje. Ze na večer 22. marca so prvi Francozi prisli v Kobarid in prestregli pot iz Gorice umikajočim se Avstrijcem. Pri Kluzah nad Bovcem je 23. marca prislo do hudega spopada. Avstrijski branilci trdnjave so se krčevito upirali. Ljudsko izročilo pravi, da je v nočnih urah veliko francoskih vojakov in njihovih konj strmoglavilo v prepad pred trdnjavo. Francoski general Broussier, ki je vodil naskok, je ujel avstrijske branilce. Njegovi so se za bežečimi Avstrijci zapodili na Predelsko sedlo.

General Massena je s furlanske strani s svojimi četami prihajal na Trbiz. Napredoval je iz Osoppa v smeri Tablje in Trbiza. 22. marca so že bili

pri Trbizu. Tam so se spoprijeli z Avstrijci, ki so se po Soski dolini umikali čez Predel. Hudi so bili boji v neposredni bližini Zabnic in Ovcje vasi. Iz Beljaka je v Kanalsko dolino prihitel nadvojvoda Karel (na Korosko je po umiku iz Gorice prisel skozi Ljubljano), da bi bodril svoje vojake, a brez uspeha. V Beljaku je Karel zaman čakal na obljubljeno mu pomoč z Dunaja. Francozi so kmalu zasedli tudi Celovec in napredovali proti Stajerski.

Avstrijske čete so se iz Primorja umikale po Vipavski dolini tudi na Kranjsko. V Vodnikovih Novicah je ze 20. marca kronist poročal, da se skozi Ljubljano umikajo Karlove čete in begunci iz Primorja, ki jih je bilo toliko, "da je skoraj kočija za kočijo tekla in da je bilo komaj na ostarijah prostora". V piclem mesecu dni so Francozi razbili dve avstrijski armadi in zavzeli Primorsko, Kranjsko, Korosko in Stajersko.

27. marca je Napoleon Bonaparte odšel iz Gorice. Velja omeniti, da si je "izposodil" kočijo plemenitasa de Grazie, v hiši katerega je bival v Go-

rici. Ko je ta protestiral zaradi te zaplembe, je Bonaparte skočil na konja in jahal do Solkana, za njim je šla prazna kočija. V Solkanu, daleč od Gorice, se je general vse del v kočijo in z njo potoval po Soski dolini. De Grazia ni nikdar več videl te kočije.

General Napoleon Bonaparte je prenočil v Kobaridu. Naslednjega dne je bil na Trbizu, potem pa se v Beljaku. V Celovcu je ostal tri dni. Kot drugod je ustanovil provizorno vlado. Avstrijci so brez vsakega obzira bežali pred Francozi. Ti so 9. aprila zavzeli Judenburg na Stajerskem.

Napoleon je prisel v Leoben in se tam zadržal skoro dva tedna, do 22. aprila. Tam je pričel pogajanja z Avstrijci in že dosegel okviren sporazum o umiku svojih čet iz Avstrije. Sporazum je bil tam dosežen 18. aprila. Na povratku iz Leobna je Napoleon prisel 22. aprila v Gradec. Tudi tam je ostal nekaj dni. Sprejeli je tudi odposlance hiračoje Beneške republike. Ljubljanske Novice so poročale, da je pred mestom Napoleon pregledal 12.000 svojih vojakov. Vsa ta vojska

se je pričela umikati v smeri Laskega skozi Ljubljano. Avstrijci so spet zavzemali izgubljeno ozemlje s 24.000 vojaki, ki so mirno korakali za Francozi.

Iz Gradca je Napoleon prisel v Ljubljano. O njegovem obisku najdemo v Vodnikovih Novicah zelo skopo poročilo. Francoski vojaki so korakali skozi Ljubljano v smeri Trsta. V Ljubljani je Napoleon bil le malo časa, ustavil se je v knezoškofjskem dvorcu. V poročilu ljubljanskega meščana o tem obisku, ki je trajal le nekaj ur, beremo, da so Napoleonu in njegovim ljubljancem dali na mizo tudi "100 kosov potokajskih boljnih vrtov izbranih spargljev, ki so tehtali 6 funtov, a stali 6 fl (goldinarjev)". Po kosilu je Napoleon z majhnim spremstvom konjenikov odpotoval v Trst. Potoval je celo noc. V Vodnikovih Novicah je pisalo, da je 29. aprila zgodaj jutraj prisel v Trst. Sprejeli so ga odlični meščani iz Trsta. Se isti večer so mu v gledališču priredili slavnostni sprejem. Drugi dan si je ogledal pristanice in tam zasidrane francoske bojne ladje ter jadrni-

ce, ki so prisle nalagat blago, ki so ga morali Tržacani dati Francozom. Ni pa v takratnih casopisih bilo napisano, da so se preprosti ljudje tudi v Trstu, kot v več krajih v Furlaniji, uprli francoskim vojakom, ki so od njih zahtevali vse več denarja in hrane. Vesti o tem beremo v uradnih francoskih dokumentih, ki so ohranjeni v francoskih arhivih. 2. maja je Napoleon bil v Palmanovi, od tam je odpotoval v Milan.

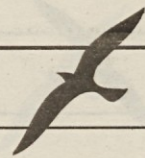
General Napoleon Bonaparte se je konec avgusta vrnil v Furlanijo. Bival je nekaj dni v Vidmu, v glavnem pa v dozevi palači v Passarianu. V vasicah na pol poti med Passarianom in Vidmom, v Campoformidu je 17. oktobra 1797 z Avstrijci podpisal znamenito mirovno pogodbo. Nekateri furlanski zgodovinarji sicer dvomijo, da je podpis mirovne pogodbe bil prav v tem kraju. Menijo, da je bil podpis v dozevi palači v Passarianu. V evropski zgodovini je sicer znan "Mir podpisan v Campoformidu". Na hiši sredi te vasi je spominsko obeležje, ki omenja ta dogodek. Iz takratnih časov je tudi vinjeta, na kateri sta

Francoz in Avstrijec naslikana da odhajata iz gostilne v kateri je bila svečanost, za njima prihaja gostilničar, ki kriči "Kdo od vaju dveh bo plačal gostijo?"

Večstoletne Beneške republike je s to pogodbo bilo konec. Francozi so bili sicer že prej vkorakali tudi v same Benetke, potem ko so si bili podredili vso Terrafermo. Avstrija je dobila vse ozemlje propadle Serenissime do reke Adiza. t.j. do Verone. Predeli bolj na zahodu so ostali last Francozov. Avstrijci so Francozom prepustili svoje belgijske posesti in otoke v Jonskem morju. Francozi so iz Furlanije odsli v januarju 1798. V tistih mesecih so Avstrijci zasedli mesta v Istri in Dalmaciji, ki so tedaj bila beneska posest. Ni slo povsod gladko pri prevzemu oblasti.

Prav v pocatitev dogajanja pred 200 leti bodo letos poleti v vili zadnjega beneskega doza Manina v Passarianu in v drugih krajih Furlanije razstave o Napoleonu in takratnih njegovih osvajanjih v Italiji ter se druge prireditve.

M. W.



ČLOVEK IN ZEMLJA

V četrtek seja Glavnega sveta Kmečke zveze

Glavni svet Kmečke zveze se bo na redni mesečni seji sestal v četrtek, 20. t.m., ob 20.30 na sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8 s sledečim dnevnim redom:

1. Priprave na redni občni zbor Kmečke zveze, ki bo v nedeljo, 13. aprila 1997, v Prosvetnem domu na Opcinah: a) priprava poročil, b) sestava kandidatnih list za novi glavni svet in razsodišče, c) druga vprašanja v zvezi z občnim zborom.
2. Organizacijska vprašanja.
3. Razno.

Strogi varnostni predpisi za hranjenje goriva

Odgovor poveljstva gasilcev Kmečki zvezi po njenem posegu

Pred koncem prejšnjega leta so finančni stražniki ob običajnih rutinskih pregledih na kmetijah v zvezi z uporabo in hranjenjem goriva za kmetijske stroje po znizani ceni (UMA), ugotavljali ali bolje oporekali kmetom, da nimajo urejenih rezervoarjev za vnetljivo gorivo. Predvsem so ugotavljali, da si morajo v smislu odloka predsednika republike z dne 27.4.1966 št. 547, poznane pod naslovom »Norme za preprečevanje nesreč na delu«, kmetje, ki hranijo gorivo v rezervoarjih s kapaciteto nad 500 kg, oskrbeti ustrezno dovoljenje gasilcev; se prej pa zaprositi za njihov nadzorni ogled. Obenem je poveljstvo gasilcev opozorilo, da so za kršilce teh norm

predvidene zelo hude denarne in tudi zaporne kazni.

Po tem opozorilu poveljstva finančnih straž je Kmečka zveza nemudoma posredovala tako pri poveljstvu finančnih straž kot pri samem prefektu, da se da kmetom določen rok, do katerega naj si svoj položaj v tem oziru uredijo in da se v tem roku celotna zadeva tudi natančneje razjasni.

Na to svojo intervencijo je Kmečka zveza dobila te dni odgovor poveljstva tržaskih gasilcev. V njem poveljstvo navaja najprej ministrski odlok iz leta 1985, po katerem rezervoarji za hranjenje vnetljivih goriv za kmečke stroje s kapaciteto izpod 25 kub.m., niso podvrženi

nazdoru in izstavitvi potrdila o preventivnih ukrepih proti požarom s strani gasilcev. Takoj za tem poveljstvo gasilcev navaja ministrski odlok št. 547 iz leta 1955, po katerem so vsa kmečka podjetja, zajeta v tabelah A in B, na osnovi odloka predsednika republike št. 689 iz leta 1959 podvržene nadzorstvu gasilcev za preprečevanje požarov. Na osnovi teh odlokov poveljstvo gasilcev ugotavlja, da so vsi rezervoarji vnetljivih goriv za kmetijsko uporabo z zmogljivostjo nad 500 kg, čeprav zanje niso potrebna potrdila o varnosti pred požari, ampak le potrdila za preprečevanje nezdov na delu, vsekakor podvrženi nadzoru gasilcev. Zato morajo vsi lastniki rezervoarjev za mineralna olja (bencin, plinsko olje za skupne količine nad 500 kg) načrte za rezervoarja prej predložiti v pregled poveljstvu gasilcev, nakar morajo zaprositi se za kolavdacijski ogled.

Poveljstvo tržaskih gasilcev nato navaja v svojem pismu Kmečki zvezi dokumentacijo, ki jo morajo zainteresirani kmetje predložiti poveljstvu v dveh fazah. V prvi fazi je treba zaprositi za izdajo ugodnega mnenja na prošnji na kolkovanem papirju za 20.000 lir, predložiti potrdilo o plačilu 71.290 lir na t.r., ki je na razpolago v uradu za preprečevanje požarov pri poveljstvu, predložiti podoben načrt v dveh izvodih, ki ga izdela pooblaščen tehnik z navedbo varnostnih razdalj rezervoarja, tehnično poročilo o značilnostih rezervoarja in dokumentacijo o namestit-

vi varnostnih protipožarnih naprav (pesek, ugaševalec itd.).

V drugi fazi, ki zadeva zahtevo za kolavdacijski ogled, pa je treba ponovno predložiti prošnjo na kolkovanem papirju za 20.000 lir, potrdilo o plačilu 105.505 lir uradu za preprečevanje požarov pri poveljstvu gasilcev in morebitna potrdila, ki bi jih poveljstvo se zahtevalo.

V pismu so nato navedena se nekatera navodila za pravilno namestitev rezervoarjev. Obvesča pa tudi, da je rezervoarje mogoče urediti tudi v skladu z navodili ministrskega odloka iz leta 1990, ki predvideva, da lahko kmetijska podjetja oskrbujejo kmetijske stroje z gorivom z mobilnimi cisternami, za kar pa je treba spoštovati norme iz ustreznega odloka.

K vsebini pisma poveljstva gasilcev Kmečka zveza ugotavlja splošno mnenje, da je potrdilo gasilcev o ukrepih za preprečevanje nesreč na delu obvezno le za tiste kmetije, ki imajo odvisno delovno silo, medtem ko družinsko vodene kmetije tej obveznosti naj ne bi bile podvržene. Pogojniki je umešten zaradi tolmačenja, kdo je družinski član. Iz čl. 230 civilnega zakonika izhaja, da niso odvisni delavci vsi družinski člani do tretjega kolena. To je bilo potrjeno tudi s pristojno okrožnico v zvezi z odlokom št. 626/83 o preprečevanju nezdov. Vendar pa je stališče finančnih staznikov glede interpretacije o tem zelo previdno in bo poveljstvo finančnih straž svoje stališče se sporenilo.

Potrebno pa je vsekakor pojasniti, da tudi če ne obstaja specifična zakonska obveznost za pridobitev potrdila gasilcev, obstaja pa splošno načelo o varnosti, ki nalaga vsem obveznost, da svoje kmetije in naprave prilagodijo največjim možnim varnostnim normam. Zato Kmečka zveza svetuje vsem svojim članom, da poskrbi za spoštovanje varnostnih norm, pri čemer je treba upoštevati: a) da je rezervoar postavljen v primerni oddaljenosti (najmanj 3 m) od zgradb; b) da je opremljen s spodnjo kado, ki mora imeti kapaciteto vsaj polovice prostornine rezervoarja; c) da je povezan z zemljo za morebitne sprostitve električnega toka in strele; c) da je opremljen z napravo za gašenje, nekaj kg peska in lopato. Tudi za nespoštovanje teh predpisov so predvidene globe. Kar pa zadeva uporabo goriva za kmečke stroje (UMA), Kmečka zveza priporoča, da se goriva po znizani ceni uporabljajo res samo za stroje, ki so navedeni v knjizici UMA, katero je treba hraniti na domu. Poraba goriva po znizani ceni za druge namene, ki niso kmetijski stroji, je podvržena zelo hudim kaznim, ki gredo od dvakratne do desetkratne visine zatajene davka. Nadzorni organi pojasnjujejo, da je za nezakonito uporabo goriva AMA za več kot 100 kg, minimalna globa predvidena na 15 milijonov lir ter 3 mesečni zapor, za količino nad 2000 kg pa je zaporna kazen lahko od enega do pet let.

j.k.

OBVEZA ZA NAMIZNA VINA

Odložitev destilacije

Italijanskim vinogradnikom in vinarjem je v preteklih dneh spet grozila obvezna destilacija preseznih namiznih vin s strani komisije Evropske unije in le odločnemu nastopu Italijanske zveze kmetov (CIA) se je zahvaliti, da se ta grožnja ni uresničila, saj se je komisija EU odločila, da napovedanih norm ne bo začela izvajati. Obvezna destilacija namiznih vin bi namreč prinesla italijanskim vinarjem veliko finančno škodo sprico smešno nizkih cen in s tem zmanjšanja dohodka kakim pol milijona vinarjem za kakih 300 milijard lir.

Za uvedbo obvezne de-

stilacije namiznih vin (za vina DOC to ne velja) sta se najbolj zavzemali Francija in Spanija, prva zato, ker en del vina sorte Charentes, ne najde zadovoljivega tržišča zaradi krize tržišča z žganjem, kateremu je pridelek sorte v glavnem namenjen, druga pa zato, ker je bil njen pridelek letnika 1996 za skoraj 50 % višji od prejšnjega in ker ji je nova moda pitja rdečih vin povzročila nemalo težav pri plasiranju nekaterih belih namiznih vin. Kar zadeva Italijo pa njeno tržišče ne kaže znakov utrujenosti, ker proizvaja večjo kvoto namiznih vin v količinskem

oziru in bi ji zato po takoi-menovanih dublinskih pravilih dodelili okrog 2/3 vsega pridelka za destilacijo, kar bi znašalo okrog 7 mi-

lijonov hektolitrov, za katere bi plačali okrog 180 lir za liter, kar bi pomenilo izgubo ze omenjenih 300 milijard lir.

Pregled svetovne vinske proizvodnje (v tisočih hektolitrih) zadnjih dveh letin:

Država	1995	1996
Nemčija	11.050	8.300
Avstrija	2.229	2.000
Belgija/Luks.	132	132
Spanija	19.640	31.000
Francija	55.610	58.500
Grčija	3.841	4.105
Italija	56.294	59.000
Portugalska	7.132	9.000
Anglija	13	20
Skupno v Evropski uniji	155.941	172.057
Skupno v vsej Evropi	185.941	200.804
Skupno na svetu	246.423	258.291

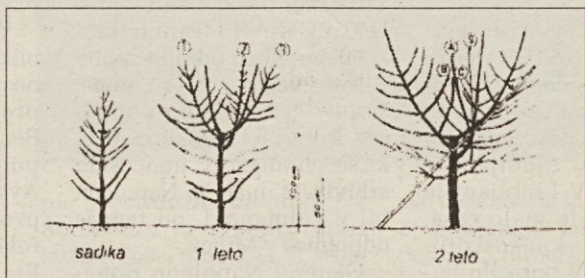
OPRAVILA V MARCU

Kako bomo obrezovali drevesa

Na splošno je pri obrezovanju zelo važno, da poznamo rodni les. V glavnem velja pravilo, da rodne veje redčimo, le redkokdaj krajsamo.

OLJKA - Pri oljki bo letos rodil tisti les, ki je zrasel lani. Zato bomo izrojene veje, posebno tiste, ki so zaradi teže pridelka nagnjene navzdol, odstranili in pustili eno srednje bujno mladico v bližini debla, ki bo letos rodila. Svetloba je zelo pomembna za dobro rodnost oljke. Zato je priporočljivo, da krošnja redčimo, posebno v notranjosti. Dobro prezračenje je pomembno tudi, da preprečimo razvoj raznih boleznih.

Letos bomo morali zelo paziti na to, kako bomo obrezovali oljke, ki so v decembru utrpeli pozebo. Na zalost je teh letos veliko. Da ugotovimo dejansko škodo na rastlinah, je najbolje, da z obrezovanjem počakamo na



Kotlasta vzgojna oblika od tal

konec meseca ali dlje, da oljka začenja poganjati. Nakar porežemo vse dele, ki so se posušili in odmrli, do zdravega lesa. Pustimo torej le tiste dele, ki niso pozebli in imajo torej se zelen kambij. Če je pomrznilo celo drevo, ga porežemo pav do tal, da lahko požene iz korenin. Pri cepljenkah moramo paziti, da odrežemo nad cepom, sicer bo poželo iz podlage in bomo morali torej ponovno precepiti v zaželjeno sorto. Če pa so pozeble oljke mlade, je najbolje, da jih zamenjamo.

PECKARJI - Pri peckar-

jih je značilno, da imajo kratke rodne vejice, ki pogostoma rastejo na 3 do 6 let starih vejah. Če so slednje pregoste, jih redčimo. Včasih imajo vejice oblike kokosjih tac. Kake imajo po nava-

di neakovostne sadeže zato jih odstranimo. Ker se rodne veje pri hruski hitreje starajo, jih bolj energično obrezujemo kot jablane.

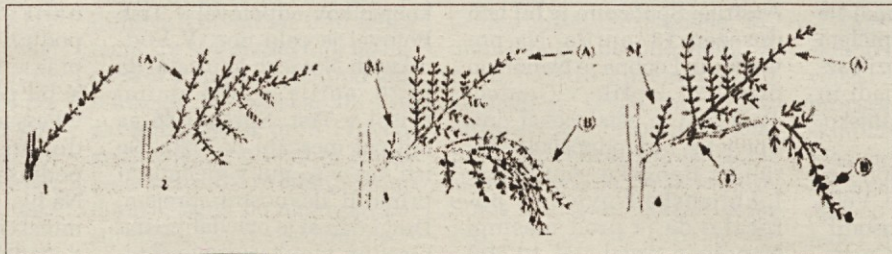
KOŠČICARJI - Beskev, nekatrina, včasih tudi ostali koščicarji, imajo mešane veje. Veliko sort sli in marelic rodijo na koncu enoletne veje. Zato je zelo važno, da teh vej ne krajsamo. Pri redčenju enoletnih vej pustimo na breskvi srednje bujne veje, ki so dolge 40 do 60 centimetrov.

Majski sopki so tipič-

ne katke rodne vejice marelice, češnje, slive in nekatrine, ki dobro rodijo. Zato jih večji del pustimo. Češnje po navadi ne obrezujemo: odstranimo le suhe in bolne veje.

Pri vseh vrstah velja, da začnemo z obrezovanjem ali krajsanjem najprej starejših ogrodnih vej, nato se lotimo mlajših vej, na koncu pa redčimo se dvoletne in enoletne veje. Vedno moramo paziti, da je krošnja povsod enakomerno redčena.

dr. Magda Sturman



Odstranjevanje izrojenih vej pri oljki: 1. leto '94; 2. pomladi '95 pozebo; 3. pomladi '96. Les, ki je zrasel lani, obrodi. Močne veje A pozebo; 4. pozimi '96/97 (sedaj). Odrežemo izrojeno vejo T. Če pa je kaka veja dovolj močna, da bo letos rodila B, jo pustimo. V naslednjih letih ponovimo.

VLOGA KAPITALA V ZADRUGI

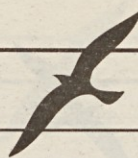
V Portorožu je bil posvet o razvoju združništva

V torek in v sredo je bil v Portorožu posvet Zadružne zveze Slovenije na temo »Vloga kapitala v zadrugi«, na njem pa so obravnavali tudi vprašanje razvoja in prihodnosti združništva v Sloveniji in se seznanili s predlogi ekonomsko-kmetijske politike slovenske vlade v letu 1997.

Posvet sta odprla predsednik Zadružne zveze Slovenije Peter Vrsk in direktor inž. Franc But, udeležence pa sta pozdravila tudi zupan občine Piran Franko Ficur in direktor KZ Agraria Koper Radovan Rajčič. Sledila so poročila, ki so jih podali: pomočnik direktorja Zadružne zveze za pravna vprašanja dr. Franci Avčin o »lastniškem kapitalu v zadrugi: primerjalni projekt (razvojna vprašanja in nekatere rešitve); mag. Zivko Bergant o »kapitalu in poslovni uspešnosti zadrug«, o »razvoju in prihodnosti združništva v Sloveniji« pa so govorili številni udeleženci v razpravi.

Srečanja oz. posveta so se med drugim udeležili tudi novi minister za kmetijstvo slovenske vlade Ciril Smerkolj, predsednik odbora za kmetijstvo državnega zbora Franc Potocnik, podpredsednik slovenske vlade Marjan Podobnik in drugi ugledni predstavniki raznih ustanov.

Posveta sta se v predstavništvu Kmečke zveze iz Trsta udeležila tudi tajnik KZ Edi Bukavec in vodja strokovne službe dr. Mario Gregorič, kar je bila priložnost, da sta si z vodilnimi predstavniki združnega kmetijskega sektorja in kmetijstva sploh v Sloveniji izmenjala koristne misli in informacije. Posebej sta seveda izpostavila izredno kritično stanje slovenskih združnih kmetijskih ustanov v zamejstvu ki jim grozi likvidacija, poudarila sta potrebo po razvoju kmetijstva v zamejstvu na splošno in dejavnost Kmečke zveze, pri čemer sta izrazila pričakovanja, da bo matična država konkretno podprla napore za preživetje slovenskih kmetijskih zadrug v korist celotne slovenske zamejske skupnosti. **en**



V DVORANI ZADRUŽNE KRAŠKE BANKE NA OPČINAH / OB PRISOTNOSTI ŽIVINOZDRAVNIKOV

Srečanje o vodenju hlevov in o markiranju živali

Kmečka zveza bo pomagala pri izvajanju raznih obveznosti

V sejni dvorani Zadrugne kraske banke na Opčinah je bilo v torek srečanje z živinozdravniki in veterinarji. Srečanje je organizirala strokovna služba Kmečke zveze v zvezi z izvajanjem odloka predsednika republike št. 317, z dne 30.4.1996, ki uvaja novosti pri vodenju hlevov, posebej se kar zadeva markiranje živine. Da je bilo srečanje potrebno in koristno, je potrdila množična udeležba naših govedorejcev na njem, ki so pozorno sledili izvajanju obeh živinozdravnikov in pobudam Kmečke zveze za pomoč pri tem.

Gosta srečanje je v uvodu predstavil tajnik KZ Edi Bukavec in se ji zahvalil za prisotnost, vodja strokovne službe KZ dr. Mario Gregorič pa je nato orisal namen srečanja, da se namreč zainteresiranim prikazujejo obveznosti iz omenjenega zakona in da se skupaj (med organizacijo in rejci) najde način, kako bi jim Kmečka zveza lahko pomagala pri izvajanju teh obveznosti (o čemer je sicer bil govor že v pismu, ki so ga prejeli rejci pred nedavnim). Tako sta predstavnik Kmečke zveze povedala, da bi se stanovska organizacija vključila v proces izvajanja zakona na sledeči način:

1. Zbrala bi in po potrebi tudi izpolnila prošnje za dobavo uresničenih značk za govedo in prijave predložila skupaj

na veterinarsko službo, ki bo naročila značke za vse prosilce istočasno (kar bo tudi zmanjšalo stroške). To naj seveda govedorejci opravijo čimprej in jih zato Kmečka zveza vabi, naj se zglasijo v njenih uradih s točnimi podatki o številu značk, ki jih potrebujejo za leto 1997, in za govedo, ki se ni markirano, tudi za leto 1996.

2. Ko bodo značke prisle na veterinarski urad, jih bo Kmečka zveza prevzela za vse člane in jim jih potem razdelila na osnovi prošenj.

3. Ko bo ta faza opravljena, bo treba živali markirati, kar bo po vsej verjetnosti opravilo Združenje rejcev in s tem razbremenilo posamezne rejce nakupa klešč (kar je tudi izdatke) in predvsem materialnega izvajanja markiranja. Ko bo markiranje opravljeno, bodo morali rejci izpolniti potrdilo o opravljeni markaciji, za kar jim bo spet v pomoč Kmečka zveza, ki bo potrdila zbirala in jih izročila veterinarskemu uradu.

4. Vse podatke v zvezi z markiranjem in stalem živine sploh, bo treba vpisati v poseben register, ki ga bo verjetno natisnilo deželno Združenje rejcev in ki bo enak za vse rejce v deželi. Ko bodo registri pripravljeni, bo Kmečka zveza poskrbela za njih ožigovanje in jih potem razdelila svojim članom in jim po potrebi pomagala pri začetni fazi vpisovanja podatkov vanj.



Med torkovim srečanjem na Opčinah (foto KROMA)

Prisotna živinozdravnika dr. Floreancig in dr. Kralj sta pohvalila pripravljenost Kmečke zveze, da na ta način nudi pomoč rejcem (predvsem gre za govedorejce, ker je problem pri markiranju prašičev in drobnice znatno enostavnejši). Zlasti dr. Floreancig je prisotnim se enkrat podrobneje razložil novosti zakonskega odloka in obveznosti, ki jih prinaša, rade volje pa sta potem odgovarjala na številna specifična vprašanja, ki so jih zastavljali prisotni kmetovalci.

Srečanje je se enkrat pokazalo, kako koristni so posveti z izvedenci in odgovornimi za posamezne dejavnosti in kako pomemben je neposreden stik z njimi, bi pomagala pri začetni fazi vpisovanja podatkov vanj.

-en

OBVESTILO KGS

Deželni prispevki za kmetijska podjetja

Predsednik Kraške gorske skupnosti Ivan Sirca je na stanovske kmečke organizacije naslovil obvestilo kmetijskim podjetnikom v zvezi s prispevki posameznim ali združenim kmetijskim podjetnikom (podjetjem) za razvoj kmetijstva in povečanje dohodka kmečkih gospodarstev, ki jih predvideva deželni zakon št. 16 z dne 4. 5. 1992.

V smislu tega zakona lahko za prispevke zaprosijo kmetijski podjetniki, ki so vpisani v Register kmetijskih podjetnikov, za posege za razvoj zlahtnih kultur, živinorejo in za nakup opreme ter realizacijo struktur za proizvodnjo, zbiranje, predelavo in prodajo lokalnih proizvodov.

Prošnje, napisane na posebnem obrazcu, ki ga je pripravila Kraška gorska skupnost, je treba predstaviti v tajnistvu KGS do vključno 12. ure 31. marca t.m.

Potrebne obrazce za prošnje in morebitne druge informacije lahko zainteresenti dobijo v uradih KGS v Sesljanu, 54/D (občina Devin-Nabrezina).

NOV DAVČNI »VIJAK«

Obvezno knjigovodstvo za kmetijska podjetja

Specializirani gospodarski dnevnik »Il sole - 24 ore« objavlja izčrpno informacijo o novem davčnem »vijaku« za kmetijstvo, ki ga prinaša zakonski odlok, ki ga je vlada odobrila 7. marca letos in je bil tudi že objavljen v Uradnem listu ter je zato začel veljati z 12. marcem. Zakonski odlok prinaša nekatere spremembe k zakonu 662/96 in k zakonskemu odloku 669/96, ki je bil spremenjen v zakon št. 30/97. Zakon predvideva obvezno vodenje knjigovodstva za vse kmete, ki svoje proizvode (pridelke) na katerikoli način prodajajo (osmica, mleko na domu, zelenjava, itd.). To pomeni, da vsi tisti, ki imajo številko IVA in ne presegajo 20 milijonov lir skupnih prodaj in ki so vpisani v Register kmetijskih podjetij, morajo od 1. januarja letos voditi register prodaj in hraniti zakupne fakture. Kdor pesega pro-

daje za vrednost nad 20 milijonov lir, bo moral seveda voditi knjigovodstvo kot doslej.

Glavne značilnosti tega novega zakonskega ukrepa ki je predviden za vse kmete, so:

- fakture se izdajajo le na zahtevo kupca
 - skupni znesek inkasov mora biti vpisan v register ali ustreznih obrazec, mesečno najkasneje do 15. dne naslednjega meseca
 - zakupne in prodaje fakture je treba hraniti
 - IVA se ne plačuje, ceprav je treba izpolniti vse obveznosti
 - do 30.6.1997 je treba poskrbeti, da bo zadostno vsem obveznostim, opravljenim pred 12.3. 1997, ko so nove odredbe začele veljati.
- Zakonski odlok prinaša se druge novosti, h katerim se bomo se povrnili. Kmečka zveza pa nanje (predvsem na glavne točke) opozarja vse svoje člane.

OD 20. DO 25. APRILA

Poučen izlet na Nizozemsko

Izlet prirejata Kmetijska zadruga in Kmečka zveza

Kmetijska zadruga v Trstu in Kmečka zveza prirejata v okviru svoje poučno izletniške dejavnosti, izlet na Nizozemsko od 20. do 25. aprila t.l. Vpisovanje bo na sedežu obeh ustanov, kjer bodo udeleženci dobili tudi vse potrebne informacije. Za zdaj objavljamo program izleta.

20. aprila: Odhod ob 5. uri izpred Kmetijske zadruge in ob 5.30 z Opčin. Vozili se bomo preko Avstrije in ZRN s kratkimi postanki v Heidelbergu, starem univerzitetnem mestu. Tu si bomo ogledali starodavni grad in mestne znamenitosti, nato pa odpeljali v Koblenz, kjer bomo večerjali in prenočevali.

21. aprila: Po zajtrku bo panoramski ogled mesta ob sotočju rek Mose in Rena in nadaljevanje poti proti Amsterdamu, poslovnemu centru Nizozemske. Po ogledu mestnega jedra in zgradb ob glavnih kanalih, bomo odšli na hotel na večerjo in prenočevanje. Možen je ogled mesta zvečer.

22. aprila: Po zajtrku bomo odšli na obisk cvetlične borze v Aalsmeer, si ogledali »spomladanski vrt Evrope«, kjer gojijo več milijonov cebulic, med njimi pa kraljuje stari mlin na veter. Obiskali bomo poslovnega

partnerja C. Colyn in Zonen in največjega pridelovalca sadik na Nizozemskem - Bekennkamp. Če bo čas dopuscal, bomo obiskali se pridelovalca vrtnih semen semenarske hiše Enza Zaden. Večerjali bomo v Roosendalu (prenocisce).

23. aprila: Po zajtrku v Roosendalu bomo obiskali izvoznika cebulčka Maas Kruiningen in nato odhiteli proti Bruslju, prestolnici Belgije. Po ogledu bomo nadaljevali potovanje v Luksemburg. Po ogledu mestnega jedra glavnega mesta bomo odšli v hotel na večerjo in prenočisce.

24. aprila: Po zajtrku bomo odšli v Trier na kratek ogled starega, zgodovinsko zelo zanimivega mesta, nadaljevali proti jugu, se ustavili v mestu, ki slovi po najvišjem zvoniku katedrale v Evropi, Ulmu in se spustili proti Kemptenu, kjer bomo v bližini večerjali in prenočevali.

25. aprila: Po zajtrku si bomo ogledali najbolj romantičen grad Ludvika Bavarskega Neuschwanstein. Po prestopu meje z Avstrijo se bomo ustavili za kratek ogled Innsbrucka, prvotne prestolnice Habzburžanov. Po Brennerski cesti se bomo napotili v Italijo in mimo Verone v Trst, kamor bomo prispeli v nočnih urah.



NOVICE

Odobrene prošnje za nove nasade oljk

Kmečka zveza je že pred časom obvestila deželno ustanovo ERSa, da so pri nas nekatere kmetije, ki bi zelele urediti nove oljne nasade, za katere, kot znano, daje ERSa pomoč v obliki sadik in strokovne pomoči.

Te dni je ERSa sporočila Kmečki zvezi, da so bile vse prošnje za nove oljne nasade (gre za tri ali štiri kmetije) sprejete in da bodo posamezne kmetije o tem obveščene, ko bo ERSa dobila odgovor Evropske skupnosti, ki mora odobriti potrebna finančna sredstva za izvajanje načrta za ovrednotenje deželnega oljkarstva. Ker pa bo odobritev EU za letosnjo pomlad že prepozna, je ERSa že sporočila, da se izvajanje »oljnega programa« 1997 prenese na pomlad leta 1998. Vsekakor bodo prosilci o vsem pravočasno obveščeni.

Poziv Kmečke zveze za včlanjenje v Zadrugo Primorski dnevnik

Brez Primorskega dnevnika bi bilo mnogo težje tudi kmetom, saj je bil dnevnik vse doslej dan za dnevno skozi vsa ta povojna leta najodločnejši glasnik našega kmečkega življa v njegovem nenehnem boju za obstanek na svoji zemlji, proti razlašcanju najplodnejših površin v predmestjih, za napred kmetijstva in za enakopraven odnos političnih in upravnih dejavnikov do tega primarnega sektorja.

Z ustanovitvijo Zadruga Primorske dnevnik, naj bi bila, upajmo, premoščena kriza, ki je resno ogrožala nadaljnje izhajanje časopisa. Dejstvo, da se je okrog pobude za ustanovitev zadruge združila vsa slovenska zamejska skupnost, je zgovoren dokaz, kako se vsi zavedajo pomena časopisa za vso manjšinsko skupnost.

Kmečka zveza, kateri je Primorski dnevnik vedno namenjal vso potrebno pozornost, ne nazadnje tudi s tedensko prilogo »Človek in zemlja«, zato vabi vse svoje člane in njihove svojce, da vstopijo v zadrugo in tudi tako dokazujejo svojo navezanost na dnevnik.

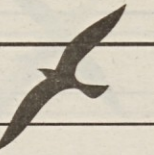
Pomoč pri izpolnjevanju obrazca 730

Pri Kmečki zvezi (ul. Cicerone 8, tel. 362941, 361389, 638213) deluje v sodelovanju z Italijansko konfederacijo kmetov - Confederazione Italiana Agricoltori (CIA), poblašeni Center za fiskalno pomoč in svetovanje - Centro Autorizzato di Assistenza Fiscale - CAAF, ki nudi razne usluge z namenom, da davkoplacevalce razbremenijo zamudnih in zahtevnih obveznosti pri davčni prijavi z Izpolnjevanjem obrazca 730.

Omenjamo le nekatere najvažnejše usluge Centra:

- preverjanje točnosti davčne prijave;
- obveščanje delodajalca ali Zavoda za pokojninsko zavarovanje o zneskih davka na dohodke fizičnih oseb (IRPEF) in za državno zdravstveno službo (SSN), ki jih odvisni delavec ali upokojenec ima v dobro ali dolguje, da se na ta način ti zneski izračunajo že v naslednjem mesecu na plači oziroma na pokojnini. Istočasno bodo izračunani morebitni predjumi, ki bodo odvzeti na novembrski plači ali pokojnini;
- delovanje svetovalne službe bo nudilo po nizki ceni pomoč pri izpolnjevanju davčne prijave 730;
- davkoplacevalec, ki se bo za svojo davčno prijavo poslužil obrazca 730, se bo izognil zamudnim pravilom, ki spremljajo to obveznost. Poleg tega mu bo zagotovljena točnost pri izračunavanju davka.

Primerno je tudi poudariti, da Center zagotavlja koristniku uslug diskretnost, profesionalnost in učinkovitost.



KOŠARKA / PO SINOČNJEM DOMAČEM PORAZU

Jadranov položaj je sedaj skoraj brezupen

V 3. kolu »play-outa« B lige so sinoči izgubili proti ekipi Piove di Sacco - Za naše usoden začetek srečanja



Christian Rebula je sinoči dal 8 točk. (Foto KROMA)

NOVICE

Belmondova dobila zadnjo tekmo, Vialbejeva SP

OSLO - Italijanka Stefania Belmondo je zmagala na zadnji posamični tekmi za letošnji svetovni pokal v Holmenkollnu pri Oslu. Na 30 kilometrov v prosti tehniki (1:20:03) je bila Rusinja Jelena Vialbe z minuto in 52 sekundami zaostanka druga. Rusinja je s tem potrdila skupno zmago v svetovnem pokalu. Tretje mesto je pripadlo Norvezanki Elin Nilsen (2:20 zaostanka).

Italijani pa so slavili tudi pri moških. Zato je poskrbel Pietro Pillar Cottler, ki je zmagal na 50 kilometrov v prosti tehniki, kar je njegova prva zmaga v tem tekmovanju. Pillar Cottler je s časom 2:03:32, 1 za 1:05, 7 minute prehitel Norvežana Tora Arneja Hetlanda, tretji pa je bil zmagovalec letošnjega svetovnega pokala Norvežan Björn Daehlie (1:10, 1 minute zaostanka).

Odbojka: Sisley drugi

CUNEO - V vnaprej odigrani tekmi 22. kola (zadnjega) rednega dela v odbojgarski A1 ligi je Sisley v Cuneu s 3:2 (15:7, 8:15, 15:12, 12:15, 15:9) premagal Alpitour in si pred play offom za naslov zagotovil drugo mesto.

DANASNJI SPORED: Las Daytona - Com Cavi, Auselda - Area, Gabeca - Jeans Hatù, Mta - Colmark, Playa - Lube.

Pariz - Nica: 7. etapa Baffiju

ANTIBES JUAN LES PINS - Italijanski kolesar Adriano Baffi je zmagovalec sedme etape kolesarske dirke Pariz - Nica od Saint-Andre-les-Alpesa do Antibes-Juan-les-Pinsa. Italijan je v sprintu prehitel Belgijca Johana Museeuw in rojaka Giana Mattea Fagninija. Vodstvo v skupnem seštevku dirke je obdržal Francoz Laurent Jalabert.

Tirensko - Jadransko morje: 3. etapo dobil Bartoli

NARNI - Michele Bartoli je dobil 3. etapo kolesarske dirke od Tirenskega do Jadranskega morja od Pescasseroli do Narnija (213 km) pred Francescom Casagrandejem in Gabrielejem Colombom. V skupni uvrstitvi se naprej vodi Roberto Petito, ki ima 14 sekund prednosti pred Pianegondo.

Visoka zmaga Principa

TRST - V predzadnjem kolu regularnega dela italijanske rokometne A1 lige je včeraj Principe visoko premagal Coversano s 34:15 (12:6). Najboljši strelec pri gostiteljih je bil Ricci Schmidt s 7 zadetki. **OSTALI IZIDI:** Mazara del Vallo - Mordano 31:27, Modena - Merano 25:20, Rubiera - Bologna 20:21, Teramo - Ortigia 22:21, Rosolini - Alpi Prato 19:21, Forst Bressanone - Benevento 28:19; **vrstni red:** Principe 46, Ortigia 40, Modena 37 itd.

Športel o rokometu

Kot vsak ponedeljek bo tudi jutri po TV Koper odaja o zamejskem sportu Sportel. V studiu bodo tokrat rokometasi in rokometasice Krasa, gledalci pa si bodo ogledali tudi posnetke z občnega zbora ZSSDI, zamejskega smučarskega prvenstva na Voglu in s košarske tekme Jadrana. Na koncu pa bo seveda kviz Skrtoc.

ŠPORT

Jadran - Piove di Sacco 80:83 (37:45)

JADRAN: Arena 14 (2:2 prosti meti, 3:4 met za dve, 2:5 met za tri), Pozar n.v., Pregarc 14 (1:2, 5:8, 1:3), Grbec (-, 0:3, 0:1), Rebula 8 (-, 4:6, -), Oberdan 11 (2:2, 3:7, 1:5), Samec 6 (2:4, 2:5, -), Hmeljak 1 (1:2, 0:2, 0:1), Rauber 14 (6:8, 1:7, 2:3), Tomasini 12 (4:4, 4:10, 0:1), trener Cehovin.

SON: 32. PON: Arena (36), Tomasini (37), Pregarc (40). 3T: Arena 2, Rauber 2, Pregarc 1, Oberdan 1.

PIOVE DI SACCO: Magro 15 (1:3), Stefanelli 6 (2:2), Bizotto n.v., Chinello 6 (2:6), Rosin 20 (10:10), Cavalloro 4 (2:4), Ghersel 21 (12:15), Sandon 5 (2:2), Biscovich 3 (1:2), Lorenzi 3 (1:2), trener Vianello.

SON: 23. PON: Magro

Štefan Grgič med kadeti dobil 1. dan črnega pasu

Mladi karateist Shinkai karate kluba Stefan Grgič se je včeraj na »Pokalu Italije« za rjave pasove v Caravaggiu pri Bergamu v kategoriji kadetov v borbi uvrstil med osem finalistov in si tako avtomatično prislužil 1. dan črnega pasu.

Med kadeti je nastopil tudi Andrea Hrovatin, vendar samo v katurah, in se prebil do polfinala. V katurah je tudi Grgič prisel do polfinala.

(38). 3T: Rosin 2, Chersel 1, Sandon 1.

SODNIKA: Cocchi (Bologna) in Strozzi (Parma).

S sinočnjim porazom v 3. kolu »play-outa« B lige in z zanesljivo zmago Argentine proti Collegnu (89:61) jadrancovi sedaj zaostajajo za stiri točke za četrtouvrščenim. Njihov položaj na lestvici je tako skoraj brezupen.

Sinočnja tekma se je začela za našo združeno ekipo skoraj katastrofalno. Gostje so se z vsemi močmi vrgli v boj, medtem ko so naši košarkarji lagodno igrali v obrambi in zelo nezbrano v napadu. Jadrancovi so tako v 6. min. zaostajali za 8 (8:16), v 10. za 13 (11:24), minuto kasneje pa celo za 18 točk (11:29). Tako slabe igre, slabega pristopa do tekme nihče ni pričakoval in seveda se najmanj gostje, saj so se kar sprehajali pod Jadrancovim košem in zelo točno metali iz vseh razdalj. Jadrancovi enostavno niso branili. Naposled so se Cehovinovi varovanci le zbrali, zmanjšali razliko na 6 točk, niso pa znali streti odpora gostov, ki so sklenili polčas s kar solidnim vodstvom 8 točk.

Tudi začetek drugega polčasa ni obetal nič dobrega. Gostje so stalno vodili za 7 - 12 točk, dokler so jih jadrancovi po tehnični napaki in z uspešnimi meti Pregarca in z delno razliko 11:0 skoraj ujeli (v 31. min. 63:65). Bil se je nato oster boj za vsako zogo. Jadrancovi so v 35. min. prvič in, zal, tudi zadnjič povedli (70:69), v ključnih trenutkih tekme pa je našim zmanjkalo moči in točnosti pri metu na kos ter tretji zaporedni poraz je bil neizbežen. (bl)

SMUČANJE / FINALE SP V VELESALOMU

Compagnonijeva in Von Gruenigen potrdila premoč

Aamodt bo težko osvojil skupni svetovni pokal

VAIL - Michael Von Gruenigen je tudi na finalu svetovnega pokala vsem pokazal, kdo je veleslalomski kralj. Po prvem teku je sicer Avstrijec Rainer Salzgeber se upal, da ga lahko preseneti, v drugem teku pa je bil Svicar razred zase in je Salzgeberja, ki je po prvem teku vodil z 18 stotinkami prednosti pustil za seboj za 99 stotink. Tretje mesto je osvojil Salzgeberjev rojak Andreas Schifferer, medtem ko je Italijan Patrick Holzer, ki je bil po prvem teku tretji zdrknul na nevarno četrto mesto.

Gruenigen si je že prej zagotovil zmago v svetovnem pokalu v veleslalomu, zato pa je bilo zanimivo, kaj bo napravil Norvežan Kjetil Andre Aamodt. Osvojil je sedmo mesto, za katero je dobil 36 točk. Da bi lahko osvojil skupni svetovni pokal mora danes v slalomu osvojiti vsaj drugo mesto, v nasprotnem in zelo verjetnem primeru pa bo skupni pokal osvojil Francoz Luc Alphand.

Tudi Deborah Compagnoni je včeraj se enkrat dokazala, da je najboljša veleslalomistka na svetu. Brez večjih težav je dosegla svojo letošnje četrto veleslalomsko zmago in samo potrdila prvo mesto v posebni veleslalomski razvrstitvi

za svetovni pokal.

Ob Compagnonijevi sta se na stopnicke uvrstili se Nemka Katja Seizinger in Svicarka Karin Roten. Četrta je bila Isolde Kostner, ki je dosegla najboljši čas drugega teka in pridobila kar trinajst mest. Spela Pretnar je na koncu osvojila 12. mesto.

Rezultati, veleslalom, moški: 1. Michael Vopn Gruenigen (Svi) 2:18.58; 2. Reiner Salzgeber (Avt) 2:19.57; 3. Andreas Schifferer (Avt) 2:19.97; 4. Patrick Holzer (Ita) 2:20.28; ...21. Jure Košir (Slo) 2:23.23; **končni vrstni red v veleslalomu:** Von Gruenigen 660; 2. Aamodt 387; 3. Hans Knauss (Avt) 349 itd.; **skupni vrstni red:** Luc Alphand (Fra) 1:130; 2. Aamodt 1060; 3. J. Strobl (Avt) 1.021 itd.; **zenske:** 1. Deborah Compagnoni (Ita) 2:11.45; 2. Katja Seizinger (Nem) 2:11.83; 3. Karin Roten (Svi) 2:12.07; 4. Isolde Kostner (Ita) 2:12.51; 5. Pernilla Wiberg (Sve); 12. Spela Pretnar (Slo) 2:13.29; **svetovni pokal, veleslalom:** 1. Compagnoni 560; 2. Seizinger 420; 3. Wachter (Avt) 378; **skupni vrstni red:** 1. Wiberg (Sve) 1860; 2. Seizinger 1364; 3. Gerg (Nem) 1126; 4. Compagnoni 927; 5. Kostner 833 itd.

KOŠARKA / V D LIGI

Nepričakovan poraz Doma Bor Radenska z zmago ujel priključek z vrhom

Kontovel proti Gradu doživel že peti zaporedni poraz - V promocijski ligi slab nastop Brežanov

D LIGA
Momo Giò - Dom Agorest Rob Roy 96:84 (51:46)

DOM: Corsi 21 (3:6, 3:5, 4:8), Di Cecco, Franco 18 (8:10, 5:9, 0:2), Košuta 13 (3:3, 2:4, 2:2), Cej 10 (3:4, 2:2, 1:3), Kocjancič, Podbersič 2 (-, 1:4, -), Jarc 18 (4:5, 7:9, -), Ambrosi 2 (-, 1:1, -).

PON: Košuta, Podbersič, Ambrosi. SON: 26.

Po desetih zaporednih zmagah so domovci doživeli nepričakovan poraz. Kot že na prejsnjih tekmah proti sibkejšim nasprotnikom so tudi tokrat zaceli nezbrano, tako da so gostitelji že v 8. minuti dosegli 21 točk (21:14). Posebno učinkovit je bil Gobbi s petimi trojkami, na koncu pa je zbral 25 točk. Vsako napako Domove obrambe je Momo Giò kaznoval s košem, nasi pa so bili v napadu bolj nenatančni kot ponavadi. Kljub temu se je polčas končal z majhno razliko, tako da so lahko gostje že v 25. minuti izenačili na 61:61. Takrat so verjetno mislili, da je najhuje za njimi, pa so se spet usteli in Momo Giò je povedel z osmimi točkami prednosti. Vsaka sprememba obrambe je bila neúčinkovita zaradi nezbranosti posameznikov, tako da do konca tekme Dom ni mogel nadoknaditi zaostanka tudi zato, ker so bili domačini zelo natančni pri prostih metih. Poraz vsekakor ne zmanjšuje Domovih možnosti v boju za napredovanje, saj bodo v preostalih devetih kolih šestkrat igrali doma.

Bor Radenska - Chiarbola 92:74 (34:42)

BOR RADENSKA: Filipčić 5 (0:1, 1:3, 1:1), Susani 28 (9:10, 5:8, 3:4), Percić 5 (1:4, 2:2, -), Debeljuh (-, 0:2, 0:2), R. Simončić 8 (1:2, 2:4, 1:2), M. Simončić 25 (7:8, 6:10, 2:5), Tomsic 13 (3:6, 2:3, 2:5), Rasman (-, 0:1, -), Klabjan 6 (2:2, 2:5, -), Lapel 2 (-, 1:1, -), trener Krecić.

PON: Klabjan (35); SON: 25; PM: 23:33; 3T: Susani 3, M. Simončić in Tomsic 2, Filipčić in R. Simončić 1.

Po dveh zaporednih porazih so borovci spet prišli do zmage, ujeli pa so tudi priključek z vrhom, saj sta vodilna Santos in Dom izgubila, tako da borovci za njima zdaj zaostajajo samo se dve točki. Vendar pa prvi polčas ni obetal nič dobrega in je bil povsem v skladu z zadnjima dvema slabima nastopoma.

Borovci so nastopili brez Barinija in Chiarbola je takoj na začetku povedla in v teku prvega dela stalno vodila s 5 do 10

točkami prednosti. Toda po odmoru se je položaj na igrišču korenito spremenil. Z dobro obrambo in končno tudi napadom (v tem delu so dosegli kar 58 točk) so hitro nadoknadili zaostanek in tudi povedli. Prednost so nato samo se visali, Chiarbola pa je povsem izgubila živce.

Pri borovcih sta bila tokrat najboljša Maurizio Susani in Mauro Simončić.

Kontovel - Grado 71:75 (40:35)

KONTOVEL: Starc 15 (1:2 pm, 4 trojke), Spadoni 3 (1:2), Turk 2, I. Emili 18, Cuvardi 20 (8:10), Krizman 9 (1:2), Cerne, Vodopivec 4, E. Emili.

PON: Starc, Spadoni, Civardi, Vodopivec

Kontovelci so sinoči doživeli že peti zaporedni poraz in če se bo serija nadaljevala, potem lahko postane vprašljiv celo obstanek v ligi. Vzrokov za poraze je več, dejstvo pa je, da je večina igralcev povsem izven forme, trojica Starc, Ivo Emili in Civardi pa sama tudi ne more dobivati tekem.

Sinočnje srečanje se je za Kontovel začelo zelo spodbudno. Takoj je namrec povedel s 7:0, v nadaljevanju pa je prednost naraslo celo na 14 točk. Toda Grado se ni predal in tri minute pred koncem prvega dela je prednost domačih znasala samo se dve točki, ob odmoru pa pet točk. Rahlo prednost je Kontovel, ki je na začetku drugega polčasa povedel z 9 točkami, obdržal vse do zadnjih minut, ko je Grado povedel z nekaj točkami in si z natančnim izvajanjem prostih metov zagotovil zmago.

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

Breg - Civica Romanelli 84:94 (39:48)

BREG: Pavlica 19 (2:2, 7:13, 1:5), Pregarc 26 (4:5, 8:13, 2:10), Barini 6 (2:5, 2:6, 0:1), De Guarrini 18 (6:12, 6:12, 0:2), Bandi 2 (0:1, 1:3, -), Tavcar 4 (-, 2:4, -), Schiulaz 8 (2:8, 3:8, 0:3). Baldi 1 (1:2, 0:2, -).

SON: 24. PON: Tavcar in Pregarc (38).

Po kopici dobrih predstav so Brežani odigrali daleč najslabšo tekmo v prvenstvu. V delno opravičilo je treba omeniti, da je bilo kar pol ekipe na tribuni zaradi poškodb oz. drugih obveznosti. Brežani so priceli prvi polčas solidno, povedli tudi za 8 točk, nato pa so vidno popustili in nasprotniki so Brežane dohiteli, povedli in takrat tekma ni bila več v dvomu.

Tudi v drugem polčasu se je nadaljevala medla igra Brežanov, tako da so nasprotniki zlahka prihajali do kosa. Podatek, da so Brežane proste mete metali 15:33 in za dve točki 29:61, pove že vse. (D.S.)

KOŠARKA / V A1 LIGI

Za tržaški Genertel danes proti Telemarketu spet tekma za biti ali ne biti

Zmaga Goričanov sinoči v A2 ligi

TRST - Za tržaski Genertel bo v danasnem kolu doma in v prihodnjem v Cantuju padla odločitev, če bo tudi v prihodnji sezoni igral v najvišji ligi. Seveda najprej čaka Alibegovica in soigralce današnja preizkušnja proti rimskemu Telemarketu. Imperativ je danes samo zmaga. Domači spodrslija proti Rimljanom bi za Trzace najverjetneje že drevi pomenil slovo od A1 lige. Genertel se je za danasnje srečanje temeljito pripravil in seveda računa na pomoč svojih navijačev, ki so bili tudi v prejšnjem kolu proti Scavoliniju »šesti mož« na igrišču.

DANASNJI SPORE (18.00): Teamsystem Bologna - Stefanel Milan, Fontanafredda Siena - Kinder Bologna, Genertel Trst - Telemarket Rim, Benetton Treviso - Rolly Pistoia, Scavolini Pesaro - Viola Reggio Calabria, Cagiva Varese - Montana Forlì, Mash Verona - Polti Cantù.

A2 liga: goriška Dinamica uspešna

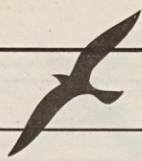
Floor Padova - Dinamica 68:78 (38:47)

Floor: Magnoni 4, Battistella 15, Sales 6, Cossa 7, De Raffaele 7, Morningstar 27, Badetto, Brotto 2, Bersani, Boldrin.

Dinamica: Stokes 9, Fumagalli 12, Beason 2, Cambdrige 16, Riva 26, Mian 13, Girardi, Fazzi, Bellina, Foschini. PM: Floor 13:16, Dinamica 13:18; 3T: Floor 3:12; Dinamica 9:19 (Fumagalli 3:5, Riva 3:9, Mian 3:5)

Goriška Dinamica je v Padovi premagala zadnjouvrščen Floor z 78:68 in utrdila 2. mesto na lestvici.

DANASNJI SPORED (18.00): Konkret Rimini - Bini-viaggi Livorno, Casetti Imola - Juve Caserta, Serapide Pozzuoli - Faber Fabriano, Montecatini - Jcoplastic Battipaglia, B. Sardegna Sassari - Cfm Reggio Emilia.



MOŠKA B2 LIGA / NADVSE USPEŠNO KOLO

Važni zmagi Koimpexa in Imse Kmečke banke

Valovci kljub poškodbi Cole ukrotili nevarno Chioggio
Slogaši so se Rivieri v gosteh oddolžili za poraz v Repnu

Imsa Kmečka banka - Chioggia 3:1 (15:12, 15:10, 6:15, 15:6)

IMSA: Feri 7+10, Sulina 7+16, M. Cernic 7+6, Cola 2+4, Beltrame 7+16, S. Cernic 3+1, Florenin 0+0, Buzzinelli 0+1, Marchesini 0+0, Radetti n.v.

Trajanje setov: 34, 24, 23 in 30 minut; servis (točke/napake): Imsa KB 2/19, Chioggia 1/32; napake: Imsa KB 20, Chioggia 14; blok: Imsa KB 11, Chioggia 14.

Chioggia je tudi tokrat posteno namučila Valove igralce, ki pa so za razliko od prve tekme tokrat slavili s 3:1. Po bliskovitem začetku, ko so »plavordci« povedli z 10:3, so gostje pokazali res izreden blok. Tako so uspeli najprej zmanjšati zaostanek na 11:9 in tudi ko je Imsa povedla s 13:9, so gostje prišli do dvanajstice. Tudi 7 točk v bloku pa ni bilo dovolj, da bi domaćinom prepričali priti do 15. točke. Drugi niz je bil se bolj izenačen kot prvi. Ekipi sta bili popolnoma enakovredni do 7:6 za goste. Nato je Imsa spet prevladala v polju in povedla s 13:9, ko je moral Cola zapustiti igrišče, ker si je zvil glezenj. Na njegovo mesto je Zamò poslal Buzzinellija. Na srečo so domaći igralci kljub nepredvideni menjavi igrali še naprej dobro in tako uspeli brez večjih težav povesti z 2:0 v nizih. V tretjem nizu pa so prišle na dan stare hibe. Vajeti igre so trdno prevzeli gostje, ki so povedli z 9:1 in tudi ko je goriska ekipa prisla do šestice, so nadaljevali s svojim ritmom, ki jim je tudi prinesel set. Po taki igri v tretjem setu se je publika že bala, da bi lahko gostje spreobrnil izid tekme, toda Feri in tovarisi so zaigrali mnogo bolj zagrizeno. Ze od začetka so pokazali, da ne bodo več ničesar darovali

nasprotniku in s Simonom Cernicem namesto Marchesinija so tudi napadali bolj odločno. Končni izid seta 15:6 pa tudi dobro prikazuje realno razmerje moči na igrišču. **(A & D)**

Riviera - Koimpex 2:3 (15:13, 15:13, 12:15, 13:15, 11:15)

KOIMPEX: De Cecco 22+23, Stabile 10+12, Butelli 1+4, Božić 7+9, Princi 5+0, Riolino 3+5, Aljosa Kralj 1+3, David Kralj 5+6, Strajn 0+0, Sgubin.

Servis (točke/napake): 8/21.

Slogaši so dosegli zlata vredni točki v boju za obstanek in se hkrati oddolžili Rivieri za poraz v Repnu. Zmaga je rezultat velike volje in izredne požrtvovalnosti, saj so gostje nadoknadili zaostaneke 2:0 v setih. Treba je reci, da so



Marino Buzzinelli

igralci Koimpexa dobro igrali tudi v prvih dveh setih. V prvem so povedli s 7:2, vendar so nato zgrešili preveč servisov, domaćini pa so odlično zaigrali v obrambi. Potek drugega seta je bil obraten. Riviera je visoko povedla, slogaši pa

so jo ujeli pri trinajsti točki, na koncu pa spet pustili. V nadaljevanju se jih smola ni držala več tako izrazito, kot v prvih dveh setih. Tretji set so osvojili prepričljivo, v četrtem pa so s skrajnim napotom nadoknadili zaostanek 12:6. To je bilo odločilno dejanje tekme, saj so bili slogaši v tie breaku stalno v vodstvu in so ga osvojili takorekoc brez problemov. Trener de Walderstein je poslal na igrišče običajno postavo. Riolina je na krilu kmalu zamenjal Aljosa Kralj, v drugem setu pa je to vlogo prevzel David Kralj, Riolino pa je v 3. setu na centru nadomestil Princija. Za krasno zmago pa si pohvalo vsekakor zaslužijo vsi igralci.

Ostali izidi: Cordenons - Argentario 3:1

ŽENSKA B2 LIGA / V VENETU

Zlata vredni točki za združeno ekipo

Z zmago v gosteh so Cavazzale dohiteli na lestvici - Odličen konec petega niza

Cavazzale - Koimpex 2:3 (13:15, 15:6, 16:17, 15:5, 12:15)

KOIMPEX: Mamillo 2+4, Barbara Gregori 6+8, Srichia 9+12, Paola Gregori 0+2, Benevol 9+12, Cok 0+3, Vodopivec 7+6, Gruđen.

Združena ekipa je na zahtevnem gostovanju v Cavazzaleju dosegla izredno dragoceno zmago, po kateri je sinočnjega nasprotnika tudi dohitela na lestvici. Zmaga je se toliko bolj dragocena, če upoštevamo ostale sinočne rezultate neposrednih tekmecev v boju za obstanek v ligi.

Srečanje je bilo vseskozi izenačeno, po mnenju trenerja Saina pa je na koncu odločilo to, da so njegove igralke znale dozirati moči boljše od svojih nasprotnic.

Prvi set je bil zelo izenačen. Koimpex je znal ustaviti začetno prednost gostiteljic, od osme točke dalje pa se je bil boj za vsako žogo, v tem boju pa je bila združena ekipa na koncu prisrebnejša. Slabše je Koimpex zaigral v drugem nizu, zato panje bil

tretjin spet zelo napete. Koimpex je bil sicer v tem setu stalno v vodstvu, prvi je tudi prišel do zaključne žoge, vendar so zaključno žogo pri rezultatu 16:16 imele tudi nasprotnice, k sreči pa se je vse obrnilo v pravo smer. V četrtem setu so gostje popustile na vsej črti, tako da obeti pred tie breakom niso bili najboljši. In res, Cavazzale je povedel s 7:4 in ob menjavi igrišča vodil z 8:6. Tedaj pa je Koimpex odlično reagiral, Cavazzale ujel že pri osmi točki, odtej pa vodstva ni več izpustil iz rok in zaslužen zmagal. Večji del tekme je v vlogi organizatorke igre igrala Paola Gregori, Grudnova pa je sov dopirnos dala v odločilnih fazah petega niza. Na krilu sta se uspešno izmenjavali Vodopivceva in Cokova.

Ostali izidi 18. kola: Godigese - Camst Videm 3:1, Albatros - Noventa Girls 3:1, Domovip Porcia - Marzola 3:0, Rovereto - Conegliano 2:3, Sangiorgina - Mogliano 3:0, Alloys Furstenberg - Wuber Schio 0:3.

MOŠKA C1 LIGA

Tretjeuvrščeni Oderzo je bil za sočane prehud zalogaj

Soča Sobema - Oderzo 0:3 (10:15, 6:15, 11:15)

SOCA SOBEMA: Diego Petejan 1+2, Klede 2+6, Feri 2+7, Battisti 0+0, Brisco 2+4, Tomsic 2+1, Ursic 2+4, Braini 1+1, Cotic 0+0, Rajko Petejan, Makuc.

Mocnejši in bolj motiviran tretjeuvrščeni Oderzo, ki je v polnem teku za napredovanje, je bil za sočane prehud zalogaj. Gostje so bili stalno v vodstvu. Neko-liko bolj izenačen, a samo do seste točke, je bil samo prvi niz, drugi je bil povsem enosmeren, v tretjem pa je Soča reagirala sele, ko je Oderzo že vodil s 7:0. Za kaj več bi bili morali sočani vendarle bolje sprejemati, izgubili so tudi boj ob mreži, gostje pa so bili v obrambi zelo zagrizeni.

Za soliden nastop v napadu si tokrat pohvalo služi Andrej Brisco.

Danes odločitev o mladinkah

Na 1. maju v trstu bo danes dopoldne (ob 11. uri) povratna finalna tekma med Borom in Koimpexom za naslov ženskega pokrajinskega prvaka med mladinkami. V prvi tekmi je Sloga zmagala s 3:0 (15:6, 15:3, 15:3).

MOŠKA C2 LIGA / MENDA USODEN PORAZ V BOJU ZA VRH

Premalo prepričana Olympia CDR podlegla vodilnemu Prevenireju

Šesta zaporedna zmaga borovcev - Slogašice niso mogle biti kos Paluzzi

Prevenire - Olympia CDR 3:1 (15:2, 11:15, 15:9, 15:11)

OLYMPIA: Pintar 0+0, Andrej Terpin 3+0, Janez Terpin 0+15, Hlede, Maraz 0+0, Seni, Boris Sfiligoj 5+15, Bensa 3+5, Gregor Sfiligoj 0+0, Simon Terpin 3+14, Dorni 7+5.

Servis (točke/napake) Olympia 2:8, Prevenire 10 točk. Blok: 10:4.

S porazom v Trstu proti vodilnemu Prevenireju so si odbojkarji Olympie zaprili brzokone vse možnosti, da bi se posegli po koncnem prvem mestu. Od Tržčanov jih zdaj na lestvici loči šest točk, do konca pa manjka samo še šest kol.

S svojim nastopom so Goriciani žal razočarali in zmaga Tržčanov je povsem zaslužena, saj so bili, razen v drugem setu, stalno boljši. Olympia je odpovedala tako tehnično kot psihično, razočaranje v taboru Goricianov po tekmi pa je bilo v obratnem sorazmerju z navdušenjem Tržčanov, ki so po zmagi od veselja zaplesali kolo sredi igrišča.

»Nas pristop je bil povsem zgrešen. Igrali smo kot, da bi slo za eno od takih prvenstvenih tekem, ne pa za najpomembnejšo,« nam je po tekmi dejal kapetan Simon Terpin. »Vse je bilo narobe. Oni so nas z dobrim servisom držali daleč od mreže, mi pa smo jim za nameček še pomagali s slabim sprejemom. Nas servis pa je bil absolutno nezadosten,« je obrazložil trener Mijo Vuković, ki je jezo hladil na zraku pred dvorano.

Prevenire je že na začetku pokazal veliko borbenost in v prvem setu popolnoma nadigral goste. Olympia je v drugem setu zaigrala nekoliko bolj zbra-



Damjan Dorni odličen v bloku v 2. setu (Foto KROMA)

no, anpak se zmeraj povprečno. K sreči je Prevenire popustil. Gostje so tako povedli z 10:5, po 11:10 pa stisnili zobe in set tudi osvojili. V tem setu je odlično deloval blok, s katerim so Goriciani dosegli kar osem točk in eno menjavo. V tem elementu se je posebej izkazal Damjan Dorni. Prikovanjan, da bo osvojen set prinesel preobrat, so se hitro razblinili. Prevenire je takoj na začetku tretjega seta povedel z 9:2 in goste spet spravil v podrejen položaj. Ne glede na to, da je bil četrti set dolgo časa izenačen, ni namreč nikoli kazalo, da ima Olympia niti igre v svojih rokah. Preveč je bilo neizdelanih napadov, premalo borbenosti, premalo koncentracije, kar so visoki nasprotnikovi igralci naposled na mreži spretno izkoristili, čeprav tudi sami niso blesteli.

»Pricakujem, da bomo do konca prvenstva zmagali na vseh tekmah, vendar pa je naša usoda zdaj, se bolj kot prej, odvisna tudi od rezultatov Prevenireja,« je se povedal Vukovic. (ak)

Grado - Bor Fortrade 0:3 (10:15, 14:16, 9:15)

BOR: Taberni 5+7, Pavlica, D. Furlan 8+6, Marega 1+7, Cutuli 4+5, I. Furlan 2+1, Ruttar 7+4, Cella 1+3, Sustersic, Danieli 4+4, Cuk 0+0.

Borovci so se morali za sesto zaporedno zmago poseteno potruditi, saj so jim Gradežani, ki so predzadnji na lestvici, precej grenili pot do zmage. Medtem ko so gostje v 1. in 3. setu stalno vodili in kljub napakam v napadu niza tudi osvojili, so bili v drugem setu skoraj na tem, da ga izgubijo. Po zanesljivem vodstvu s 13:8 so namreč popustili, domaćini so to izkoristili in povedli 14:13. Takrat pa so se borovci zbrali in z učinkovito igro tudi osvojili niz. (Dejan)

ZENSKA C2 LIGA
Sokol - Vivil 0:3 (5:15, 11:15, 16:17)

SOKOL: L. in T. Masten, Martina in Maja Kosmina, Milic, Spacal, Zadnik, Perini, Ferluga, Visintin.

Sokolovke so proti drugouvrščenemu Vivilu dozele gladek poraz, z nekoliko več srečo pa bi lahko iz-

tržile vsaj set. Zmaga gostij je zaslužena, saj so Nabrezinke zaigrale preveč negotovo. Prvi set je bil povsem enosmeren, v nadaljevanju pa so varovanke Silve Meulie zaigrale bolje. V tretjem setu je sicer Vivil že vodil z 9:0, nato pa je Sokol celo povedel z 12:11. V izredno izenačeni koncnici pa so bile gostje uspešnejše in tako zaključile srečanje.

MOSKA D LIGA
Club Altura - Espago 3:0 (15:9, 15:8, 15:5)

ESPEGO: Jelen 2+7, Braione 3+3, Plesnicar 2+3, Mania 3+0, Lukes 4+6, Mucci 3+2, Lutman 0+0, Brisco 0+0, Sergio 0+0.

Espegovci so v Trstu doživeli gladek poraz, ki je glede na igro, ki so pokazali, povsem zaslužen.

ZENSKA D LIGA
Sloga - Paluzza 0:3 (8:15, 5:15, 9:15)

SLOGA: Babudri 1+1, Furlan 3+6, Kalc 1+1, Kobal, Kocjancic 0+0, Mauro 2+0, Molassi 6+10, Obad 1+0, Piccoli 0+2, Sosic 3+5.

Servis (točke/napake): Sloga 5/1, Paluzza 10/2.

Paluzza je se enkrat dokazala, da je prav gotovo najboljša ekipa v ligi. Sloga sicer ni zaigrala ravno blesteče, res pa je, da bi morala naša dekleta stalno igrati na visku svojih moči, ce bi hotela presenetiti gostje. Paluzza se enostavno ni gresila in je resila vsako, tudi že izgubljen zogo. Vsakic ko je Sloga povedla za točko ali dve, so igralke Paluzze takoj strnile svoje vrste in si z izredno premisljenimi akcijami takoj spet priborile zogo. Prav v tem pa se tudi dobra ekipa razlikuje od povprečne. Rekli smo, da Sloga ni blestela, nikakor pa ne moremo trditi, da je zaigrala slabo. Poraza vsekakor ne gre jemati tragicno, saj ni bil nepricakovan. (Inka)

ŽENSKA C1 LIGA / SINOČI V GORICI

Za valovke le formalnost

Gemona preslaba - Kmečka banka K2 sport OK le v 1. setu

La Goriziana Zadrúzna kreditna banka - Gemona 3:0 (15:5, 15:4, 15:3)

LA GORIZIANA: Tomsic 1+0, Ursic 5+7, Ambrosi 4+3, Monica Tomasini 9+9, Orel 5+6, Cernic 8+2, Michela Tomasini, Zuccarino, Braini, Humar, Tosoratti.

Servis (točke/napake): 5/8; blok: 6.

Valovke so proti zadnjeuvrščeni Gemoni opravile svojo dolžnost in gladko zmagale. Trener Jerončić je po tekmi težko ocenjeval učinek svojih deklet: »Pravzaprav ne vem, kako bi ocenil tekmo. Mi smo morali zmagati in to nam je tudi brez težav uspelo. Čeprav ne morem reci, da nismo igrali dobro, pa smo prevečkrat zaigrali manj zbrano in nasprotniku dovolili, da je napravil preveč točk. Morda se to ob tako gladki zmagi čudno sliši, vendar je tako.«

V potrditev občasne nezbranosti valovk pa se podatek, da so gostje 7 od skupno 12 točk, kolikor so jih osvojile v treh setih, dosegle neposredno s servisom.

Kmečka banka K2 sport - Gibus San Carlo 1:3 (15:8, 7:15, 3:15, 5:15)

KMEČKA BANKA: H. Corsi 3+4, Zotti

5+11, Brisco 2+1, Princi 4+7, Vanja Cernic 12+6, Mirjam Cernic 0+0, Braini 0+0, Pitacco 2+1, Bulfoni 0+0, Pascolat 0+0.

Po zelo dobrem prvem setu so Goricanke takoj na začetku drugega niza povsem popustile in gostje so povedle s 7:0. Nadaljevanje drugega seta je bilo izenačeno, a zaostanek je bil tedaj že prehud, da bi lahko gostiteljice presenetile izkušene nasprotnice, ki so v naslednjih dveh setih zlahka obvladale iz točke v točke manjši odpor igralke Kmečke banke K2 sport.

»V prvem setu smo dobro servirali in sprejemali ter tako presenetili nasprotnice. Toda spet se je pokazalo, da se nismo sposobni stalno igrati s potrebno zbrano-stjo. Mi smo padli, one pa so stalno igrale na istem nivoju in tako tudi zmagale,« je po tekmi povedal trener Kalc.

Velja poudariti, da ima najmlajša igralka Gibusa 27 let in da so v ekipi tudi igralke z izkušnjami iz višjih lig, saj je Gibus nastal po spojitvi dveh nekdanjih padovanskih drugoligasev Tregarofanija in Cusa.



domači sport

Danes

Nedelja, 16. marca 1997

NOGOMET

ELITNA LIGA

15.00 v Tamaiu: Tamai - Juventina

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Sovodnjah: Sovodnje Zadrzna kreditna banka - Trivignano; 15.00 v Cussignaccu: Cussignacco - Primorje Adriaker; 15.00 v Skocjanu: San Canzian - Zarja

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Krizu: Vesna - Tavagnacco

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Repnu: Kras - Villesse; 15.00 v Remanzaccu: Aurora - Breg; 15.00 v Medeii: Medea - Primorec

3. AMATERSKA LIGA

15.00 v Doberdobu: Mladost - Villa; 15.00 na Opcinah: Servola - Breg B; 15.00 na Proseku: Gaja - Union

NARASCAJNIKI

8.30 v Dolini: Costalunga - Zarja

NAJMLAJSI

10.30 v Bazovici: Gaja - Costalunga

ZACETNIKI

10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Lucinico; 10.30 v Repnu: Primorje Telital - S. Luigi A

TENIS

MOSKA B LIGA

10.00 v Comu: Como - Gaja

KOSARKA

D LIGA

17.00 v Trstu, 1. maj: Cicibona - L. Nazionale

DECKI

11.00 pri Briskih, »Ervatti«: Kontovel - Libertas; 11.00 v Trstu, Ul. Ginnastica: SGT - Polet

ODBOJKA

FINALE MLADINK

11.00 v Trstu, Stadion 1. maj: Bor - Koimpex

NARASCAJNICE

9.00 v Trstu, »Suvich«: Virtus Ts C - Sloga A

Jutri

Ponedeljek, 17. marca 1997

KOSARKA

MLADINCI

19.45 v Dolini: Breg Ključ. Miot - Jadran

V 24. KOLU ITALIJANSKE A LIGE

Juve brez zastojev Tudi Milan uspešen

Parma premagala Inter - Danes važno srečanje Udineseja za mirno nadaljevanje prvenstva

TURIN - Juventus ne pozna zastojev. Črnobeli so zaradi obveznosti v evropski ligi prvakov že včeraj odigrali tekmo 24. kola proti Romi in zanesljivo slavili s 3:0. Strelec dveh zadetkov je bil že v prvem delu Vieri, usodo Rome pa je pet minut pred koncem dokončno zapечатil Amoruso.

Globoko pa si je včeraj odmahnil Milanov trener Sacchi. Proti Fiorentini je namreč Milan le prišel do zmage, za katero pa se je moral zelo potruditi. V Milanu se je vse zgodilo v drugem polcasu. Domačini so povedli v 62. minuti z golom Desaillyja, Fiorentina pa je imela tik pred koncem srečanja veliko priliko za izenačenje, toda Robbiati priložnosti ni izkoristil. Za spodrsljaj pa je bila Fiorentina kaznovana z drugim golom, ki ga je iz enajstmetrovke v zadnji minuti dosegel Albertini.

V večerni tekmi pa je sinoci

Parma premagala Inter z 1:0, ki je tako ostala v bistvu edini pravi zasledovalec Juventusa.

Danes je na sporedu se nekaj zanimivih srečanj. Zelo važno tekmo igra Udinese, ki mora nujno premagati Perugia. Z zmago pa bi Zaccheroni jevi varovanci tudi precej povečali prednost pred današnjim tekmečem in s tem napravili morda že odločilni korak v boju za obstanek.

DANASNJI SPORED: Bologna - Napoli, Cagliari - Vicenza, Lazio - Atalanta, Sampdoria - Reggiana, Udinese - Perugia, Verona - Piacenza.

VRSTNI RED: Juventus 48, Parma 44, Inter 38, Sampdoria 36, Roma, Bologna in Atalanta 35, Vicenza 34, Milan 33, Fiorentina, Napoli in Lazio 31, Udinese 28, Piacenza 25, Perugia 23, Cagliari 20, Reggiana in Verona 17.

Juventus - Roma 3:0 (2:0)

Strelca: v 28. in 44. min.

Vieri, v 85. minuti Amoruso.

JUVENTUS: Peruzzi, Porri, Ferrara, Montero, Dimas, Di Livio (v 76. Jugović), Deschamps, Zidane (v 64. Lombardo), Tacchinardi, Vieri (v 64. Padovano), Amoruso.

ROMA: Cervone, Pivotto, Petrucci, Aldair, Candela, Tommasi (v 46. Fonseca), Di Biagio (v 57. Statuto), Thern, Carboni, Balbo, Totti.

Milan - Fiorentina 2:0 (0:0)

Strelca: v 62. Desailly, v 90. min. (11m) Albertini

MILAN: Pagotto, Costacurta, Vierchowod, Baresi, Maldini, Savicevic, Boban (v 87. Tassotti), Desailly, Blomqvist (v 46. Albertini), Weah, Simone (v 68. Dugarry).

FIorentina: Toldo, Paladini, Carnasciali, Falcone, Amoruso (v 87. Pusceddu), Serena, Kancelskis (v 64. Robbiati), Piacentini, Rui Costa, Oliveira (v 77. Bigica)

C2 LIGA / DANES V TRSTU

Triestina še nima zmage v žepu, Arezzo igra bolje v gosteh

Tržačani so v prvem delu zmagali kar s 5:1

TRST - Če bi sodili po izidu iz prvega dela prvenstva, je danes Triestina v C2 ligi doma proti Arezzu nesporen favorit za zmago. V Toskani so namreč Tržačani zmagali kar s 5:1. Arezzo pa je ekipa, ki mnogo bolje igra v gosteh kot doma, in je zato nevarna. Kar navsezadnje kaže tudi njegovo stanje na lestvici. Arezzo namreč zaostaja le za točko za Triestino, ki pa mora danes nujno zmagati, ce se hoče uvrstiti v »play-off«.

Triestinin trener Lombardi ima nekaj težav s postavo. Roger Nzamba je poškodovan in zanesljivo ne bo igral. Tudi Ubaldi in Beretti ne bosta igrala ter sam trener Lombardi ne bo mogel slediti ekipi s klopi, ker je izključen.

DANASNJI SPORED (15.00): Baracca Lugo - Massese, Forlì - Fano, Iperzola - Sandonà, Maceratese - Ternana, Pisa - Giorgione, Rimini - Pontedera, Tolentino - Ponsacco, Triestina - Arezzo, Vis Pesaro - Livorno.

Obvestila

ZSSDI

obvesca, da bo v četrtek, 20. marca 1997 ob 20.30 v domu A. Sirk v Krizu, seja smucarske komisije.

SK DEVIN

obvesca zainteresirane, naj se javijo glede udeležbe na tekmi FISU za Trzasko prvenstvo (Campionati Triestini), ki bo 23. t. m., na Cimi Sappadi. Prijave tajnistvu na tel. 2916004, najkasneje v sredo 19. t. m. do 17. ure.

SD GRMADA

vabi clane in prijatelje na 10. redni občni zbor, ki bo v četrtek, 20. marca ob 20. uri v društvenem sedezu v Mavhinjah z obicajnim dnevnim redom.

SK DEVIN

obvesca, da se nadaljuje telovadba za odrasle vsak petek, ob 20.30 v telovadnici Marchesetti v Sesljanu.

SZ BOR

obvesca vse zainteresirane, da vpisuje v tečaje aerobike (za mlade, srednje in starejše), ki potekajo v večernih urah dvakrat tedensko v telovadnici Stadiona 1. maj. Informacije po tel. 51377 od 10. - 13. in od 17. - 20. ure.

ZSSDI

obvesca, da bo goriski urad do nadaljnjega odprt samo v jutranjih urah, in sicer od 8.30 do 12.30.

MLADINCI / DEŽELNO IN POKRAJINSKO PRVENSTVO

Pravi polom naših moštev

Visoki porazi Juventine, Primorja in Vesne - Prekinitev za Sovodnje

DEŽELNO PRVENSTVO

San Canzian - Juventina 7:1 (3:1)

JUVENTININ STRELEC: Macuzzi.

JUVENTINA: Zagato, Tartaglia, Princic, Romano, Lupieri, Pibiri, Gorjan, Macuzzi, Milotti, Screm, Federici.

Proti tretjevrščenemu San Canzianu so Standrežci v prvem polcasu še kar zdržali. Dosegli so tudi zadetek z Macuzzijem in z igro povsem zadovoljili. V drugem delu tekme pa je prisla na dan utrujenost (Juventina ni imela na razpolago niti ene menjave), gostitelji so dosegli še četrty gol, nato petega. Naši nogometaši so popustili in visok poraz je bil neizbežen.

Staranzano - Primorje 6:1 (2:0)

STRELEC ZA PRIMORJE: Bianco.

PRIMORJE: Hrovatin, Cavanna, Bukavec, Braini, Turk, Lovrečič (Iozza), Milković (Desimon), Bianco, Fogar (Miliani), Emili, Moimas.

Prosečani so bili v prvem polcasu skoraj povsem enakovredni gostiteljem, ki so dosegli drugi gol proti koncu prvega dela, in se to po dokaj grobi napaki naše obrambe. Domače mostvo je nato doseglo še tretji zadetek. Primorje pa je silovito reagiralo in z Biancom zmanjšalo zaostanek na 1:3. Naša ekipa je nato imela še nekaj priložnosti, da bi dosegla drugi gol. Stalno je namreč napadala, pri tem pa se je nevarno odkrila v obrambi in dobila četrty zadetek. Po prejetem голу je Primorje povsem popustilo, tako da je dobilo še dva gola in visok poraz je bil tu.

POKRAJINSKO PRVENSTVO

NA TRZASKEM

Sant' Andrea - Vesna 5:2 (2:1)

STRELCA ZA VESNO: Polli v 27. in Germani v 49. minuti.

VESNA: Gruden, Cossutta, Cetina, Glavina, Polli, C. Pussini, Sustersic, Urdih, Germani, D. Pussini, Beno.

Krizani so tokrat nastopili brez menjav, kar se je poznalo predvsem v drugem polcasu, ko so domači tudi dosegli zanesljivo zmago, čeprav niso pokazali kaj dosti več kot Vesna.

Prvi del je bil precej izenačen, Sant'Andrea pa je povedel z golom iz nedolocene položaja. Polli je nato uspel izenaciti izid, v nadaljevanju pa so se Krizani povsem izgubili, kar so domačini spretno izkoristili. Premoc sant'Andree sicer ni bila velika, toda v igri Vesne se je poznalo, da igrajo premalo disciplinirano. Vsak igra bolj zase, navodil trenerja igralci ne upostevajo, na dan pa je prislo tudi pomanjkanje treningov, zato prepriljiv poraz ni presenetljiv.

NA GORISKEM

Serenissima - Sovodnje prekinjena

Tekmo je sodnik prekinil po prvem polcasu, ker si je zvil gleženj in ga je noga prevec bolela, da bi lahko nadaljeval s svojimi delom. Ob prekinitvi je bil rezultat 2:2. Sovodenci so se vodilni Serenissima do tedaj zelo dobro upirali in celo vodili z 2:1. Gola sta dosegla Cristian Gorjan in Marko Florenin.

lika razlika na lestvici: Tami je drugi, Juventina pa zadnja.

Toda kakovostna razlika med ekipama gotovo ni tako velika. Standrežci igrajo dobro, si ustvarjajo priložnosti, toda zoga noce in noce v mrežo. Zato so rezultati že dolgo slabi. pri tem je tudi veliko smole, saj se je na zadnjih tekmah Juventini redno dogajalo, da so v odločilnih trenutkih zoge namesto v nasprotnikovi mreži končale v prečki ali vratnici, pa tudi nekatere sodniške odločitve so bile milo rečeno »sumljive«.

Toda predsednik Princic kljub temu ne obupuje. Mostvu in trenerju zaupa in računa, da bo tudi smole enkrat konec. In zakaj se to ne bi zgodilo prav proti Tamaiju?

PROMOCIJSKA LIGA

Cussignacco - Primorje

Prosečani nadaljujejo s serijo dvobojev z neposrednimi tekmeci za obstanek v ligi. Tokrat gredo v goste h Cussignaccu, ki je kljub slabemu začetku v prvem delu zbral kar 20 točk in bil na 9. mestu. V nadaljevanju pa je povsem odpovedal. V osmih tekmah je osvojil le 2 točki in zdrknil na predzadnje mesto. Napadalc Cussignacca so v 23 tekmah dali le 13 golov, pa tudi obramba je s 30 prejetimi goli precej ranljiva.

Naloga Prosečanov bo težka, saj domačini zaradi kocljivega položaja na lestvici računajo na celotni izkupicek. Toda tudi Primorje potrebuje točke. Danes bo verjetno nastopilo v isti postavi kot prejšnj nedeljo, ker se ekipe, ki zмага, običajno ne spremenija. »Rdece-rumeni«, ki so doma s Cusignaccu izgubili 1:0, bi se tokrat zadovoljili tudi s točko, ker bi tako ohranili prednost dveh točk pred današnjim nasprotnikom, istocasno pa bi imeli za petami še vedno Aielo in Staranzano, ki se bosta srečala pav danes.

S. Canzian - Zaja

Tudi zarjani igrajo z ekipo, ki se bori za obstanek. Toda San Canzian po slabem začetku (13 tekem, 9 točk) od

14. kola dalje igra kot preroben. Od tedaj namreč ni več doživel poraza, kar pomeni, da ima za seboj serijo desetih pozitivnih nastopov. S tem je seveda precej popravil položaj na lestvici, čeprav se ni na varnem. Da bi si cimprej matematično zagotovil obstanek, S. Canzian računa na ves izkupicek.

Tezka naloga torej za Zarjo v Skocjanu, vendar po dveh zaporednih porazih Bazovci ne smejo zatajiti. Spodrsljaja sta praktično odrezala zarjane od boja za napredovanje, vendar smo vdali v usodo, kljub temu, da bodo danes nekoliko sibejsi v napadu, ker je strelec Padovan izključen. Zaradi poskodb sta negotova tudi Donaggio in Dussoni. (B. R.)

Sovodnje - Trivignano

Po porazu v Trstu čaka Sovodnje danes na domačem igrišču zelo pomembno srečanje s Trivignanom, ki je na lestvici precej višje, nikakor pa ni nasprotnik, ki ga ne bi bilo mogoče premagati. Zaradi kazni bo danes manjka Fabio Sambo, drugače pa večjih težav s postavo ne bi smelo biti. Z zmago bi si Sovodnje najbrž kar precej popravile položaj, predvsem pa bi dobile dodatno injekcijo samozavesti, ki bo v zadnjih tekmah se kako potrebna.

Gostje, ki so dejansko že odrezani iz boja za napredovanje, bodo v primerjavi z zadnjimi nastopi nastopili v nekoliko spremenjeni postavi, napovedujejo pa boj najmanj za točko.

V prvem delu je Trivignano slavil z 2:1.

1. AMATERSKA LIGA

Vesna - Tavagnacco

Krizanom prihaja v goste Tavagnacco, ki je po slabem začetku po 7. kolu zamenjal trenerja in od tedaj dalje je Tavagnacco doživel le dva poraza (Corno, Costalunga). Sicer pa ostaja obramba še vedno sibka točka ekipe, o cemer priča 36 prejetih golov. Več sta jih dobili le Medeuza (41) in Riviera (42).

Vesna bi lahko spet razve-

selila svoje navijece z gladko zmago, vendar ima spet probleme s postavo zaradi izključitev. Tokrat bodo morali slediti tekmi s tribun Sanini (letos za cetrtic), Soavi (tretjic) in Fonda (prvic). Poleg njih pa ne bo na igrišču niti trenerja Nonisa, ki je letos za cetrtic kaznovan. Kljub okrnjeni postavi pa so navijaci prepričani, da bo Vesna le zmagala.

2. AMATERSKA LIGA

Medea - Primorec

Ceprav Trebenci nimajo več možnosti, da bi se potegovali za prestop v visjo ligo, ne popuscajo. Tudi proti Medeii, katero so že premagali (3:2) računajo na pozitiven rezultat, saj imajo domačini, ki so na 9. mestu, 10 točk manj od Primorca. Medea je začela precej obetavno (5 tekem, 13 točk), nato pa je v preostalih 16 tekmah premagala v 19. kolu le Villanovo, ter iztržila devet neodločenih rezultatov. Domačini so torej pravi specialisti za delitev točk in ta rezultat bi morda danes ustrezal tudi Primorcu, ki ne bi smel imeti večjih problemov s spostavo.

Kras - Villesse

Ceprav gre za dvoboj med ekipama iz spodnjega dela lestvice, bomo verjetno prisostvovali v Repnu zanimivemu dvoboju. Gotje, ki so si matematično že zagotovili obstanek v ligi, lahko igrajo sproščeno in brez problemov.

Bo teoretično že obsojeni Kras vsaj v teh poslednjih tekmah dal kanček zadoščenja svojim navijajem. Kras ne sme odpovedati, ker bi bil v nasprotnem primeru že matematično odpisan iz 2. AL.

Aurora - Breg

Aurora, ki je lani igrala v 1. AL, je v nedeljo dohitela Brežane na 7. mestu. Ekipa pa si ne delita le mesto na lestvici, temveč sta prava »dvojčka« v dosedanjih rezultatih (7 zmag, 7 neodločenih rezultatov, 7 porazov), dosegli in dali sta tudi enako število golov, to je 26, oziroma 27.

Rezultat tega vsaj na papirju izenačenega dvoboja je važen za oba. Upostevajoc ble-

de nastope Brežanov v zadnjih 12 tekmah (sest remijev in zmaga nad Serenissimo), je razumljivo, da so domačini favoriti. Navijaci plavih pa upajo, da Brežani v zadnjih kolih ne bodo napravili vsega, kar so si priborili v začetnem delu prvenstva, ko so dosegli res pesenljive rezultate.

3. AMATERSKA LIGA

Gaja - Union

Proti zadnjevrščenemu Unionu drugouvrščenemu Gaja je smeli imeti večjih problemov. Pozabiti pa ne sme, da je v prvem srečanju Gaja zmagala le s tesnim 1:0. Od tedaj dalje (10 tekem) pa jim je točko odscipnil le S. Andrea, premagal pa je vodilni Roianese. Če upostevamo se, da je Union v 19. tekmah dobil kar 52 golov, pričakujemo tudi visoko zmago Gaje.

Servola - Breg B

Skeidenjci, ki so bili do tretjega povratnega kola med kandidati za prestop v visjo ligo, so po porazu z Gajo povsem popustili in zdrknili na 5. mesto. Torej popolnoma nasprotno od Brežanov, ki so z dobrimi nastopi v zadnjih tekmah precej popravili položaj na lestvici. Vseeno pa Skeidenjci računajo na zmago. Brežani pa bi bili zadovoljni tudi s točko. (Bruno Rupel)

Mladost - Villa

V Doberdobu bo danes na sporedu vrha lestvice skupine F v 3. AL. Domača Mladost bno namreč gostila drugouvrščeno Villo, ki zaostaja eno samo točko. V doberdobskem taboru so se na tekmo dobro pripravili, pa tudi vzdušje v ekipi je kljub nedeljskemu porazu v Starancanu dobro. Trenirali so normalno, v ekipo pa se bosta vrnila tudi Sitā in Zin.

Danes bodo Doberdobci igrali na zmago, s katero bi morda že predčasno resili vprašanje napredovanja. Toda važno je predvsem, da Mladost ne izgubi, saj bi s tem se naprej ohranila vodstvo na lestvici. Vsekaror pa vodstvo in igralci doberdobske ekipe računajo tudi na veliko pomoč navijacev.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi
Dvorana Tripcovich Opera in baletna sezona 1996/97

Danes, 16. t. m., ob 16. uri (red G): »Masa v h molu za soliste, zbor in orkester« J. S. Bacha. Direktor Harry Christophers, sopranistki Lynne Dawson in Catherine Denley, tenor Mark Tucker, bas Michael George. Predprodaja vstopnic za vse koncerte je v teku.

Ponovitve: torek, 18.3., ob 20. uri (red B); sredo, 19.3., ob 20. uri (red C); četrtek, 20.3., ob 20. uri (red L); sobota, 22.3., ob 17. uri (red S); nedelja, 23.3., ob 16. uri (red D); torek, 25.3., ob 20. uri (red F); sredo, 26.3., ob 20. uri (red H); četrtek, 27.3., ob 20. uri (red E).

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Od 1. do 6. aprila: M. Shakespeare »La tempesta«. Režija Glauco Mauri. Nastopata Glauco Mauri in Roberto Sturno. Predstava v abonmaju: odrezek st. 9 rumen.

Gledališče Miela - Gledališče Cristallo

Teatralmente intrecci

Danes, 16. t. m., ob 21. uri v gledališču Miela: Gledališče Franco Parenti s predstavo »Il racconto de l'incendio di via Keplero«. Delo je priredil Carlo Emilio Gadda, nastopa Anna Nogara.

Ponovitev jutri, 17. t. m., ob 16.30.
Za informacije tel. 390613, 365119.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 16. t. m., ob 16.30 - zadnja predstava »Mary Coyle Chase »Harvey«. Nastopata Ugo Pagliai in Paola Gassman. Režija Piero Maccarinelli.

GRADEŽ

Auditorium »Biagio Marin«

Danes, 16. t. m. ob 17.00 se bo skupina GTD predstavila z delom »Noi delle vecchie provincie ovvero Maldobrie di casa nostra« Lina Carpinterija in Mariana Faragune. Nastopajo: Laura Bardi, Mimmo Lo Vecchio, Liliana De Caneva.

PORTOROŽ

Avditorij

V sredo, 19. t. m., ob 19. uri predavanje »Astrologija - življenje v ritmu zodiaka«.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V četrtek, 20. t. m. koncert Po belih in crnih tipkah.

SEŽANA

Kulturni Center Srečka Kosovela

Jutri, 17. t. m., ob 20. uri prireditve ob predstavitvi Kraskega koledarja.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

RICMANJE

SKD SLAVEC

Ricmanji teden.

V sredo, 19. t. m., ob 20.30 v prireditveni dvorani DOMACI VECER

Nastopata Zd. MePZ Slavec-Slovenec pod vodstvom Danjela Grbca ter dramska skupina SKD Slavec z veseloigro v narečju »Ana b'lena pupa« v priredbi in režiji Tatjane Turko.

KOROŠKA

GLOBASNICA

Pri Steklnu: danes, 16. t. m., ob 14.30 filmski večer in diapredavanje o potovanju po Mehiki. Predavata Hanzej Elbe in Josko Igerc.

BOROVLJE

Glavni trg: jutri, 17. t. m., Jozefov sejem (cel dan).

GLASBA

TRST

Kulturni dom: Glasbena matica

Koncertna sezona 1996/97

V torek, 18. t. m., ob 20.30 Dva klavirja - Trst. Nastopata Beatrice Zonta in Vesna Zuppin. Na sporedu Brahms, Ravel in Milhaud.

Trzasko koncertno društvo

Jutri, 17. t. m. ob 20.30 koncert kvarteta Petersen. Na sporedu Haydn, Schulhoff in Beethoven.

Gledališče Rossetti

Danes, 16. t. m. ob 17. uri izredna ponovitev koncerta Lucia Dalle. Za abonente popust. Predprodaja vstopnic je v teku. V sredo, 26. marca, ob 21. uri koncert kantavtorja Francesca De Gregorija. Za abonente popust. Predprodaja vstopnic je v teku.

RICMANJE

Danes, 16. t. m., ob 11. uri bo na trgu v Ricmanjih ob praznovanju sv. Jožefa koncert Godbe na pihala iz Ricmanj. Pod vodstvom M. Marsiča bosta nastopala solski pihalni orkester in godba.

ZGONIK

Športno-kulturni center

Danes, 16. t. m., ob 18. uri v organizaciji Ars Nova bodo Kraski kvintet in Braco Koren

RAZSTAVE

TRST

Rizarna: do 15. maja bodo na ogled razstava in katalog umetnika Zorana Mušica. Urnik: vsak dan, razen ob ponedeljkih, 9-13. Danes, 16. t. m., ob 11. uri voden obisk razstave.

Krožek »Ercolo Miani«: do 23. t. m., je na ogled razstava slikarja Milosa. Urnik: 10.00-13.00.00 in 15.00-21.00; vstop prost.

Miramar - Skulptura v parku: na ogled razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagnon, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trz. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dežele FJK.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): do 21. t. m. razstavlja slikar Giovanni Centazzo.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 15. aprila razstavlja slikar Gligorov.

Gostilna »Stalletta« (Ul. dei Giuliani 36): do 7. aprila bo na ogled razstava Maurizia Chiozze »La nave nei secoli«.

Konjušnica Miramarskega gradu: na ogled je razstava-laboratorij Bruna Munarija »L'arte di tutti«.

Gledališče Rossetti - Spazio Rossetti: do konca maja bo na ogled razstava »Generali in Modiano«.

OPČINE

SKD Tabor - Prosvetni dom: na ogled je razstava Vladimira Klanjskega

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava ob 90-letnici Lojzeta Spacala.

Pokrajinski muzej: do 6. aprila je na ogled razstava »Slikarke v Gorici in v deželi med 19. in 20. stoletjem«.

Galerija Kulturni dom: na ogled je razstava F. Morandija iz Vidma.

Katoliška knjigarna: do 20. marca je na ogled razstava Marjana Miklavca.

KOROŠKA

CELOVEC

Dezelna galerija (Burgasse 8): do 31. t. m. »Eno srce za zivali« - razstavlja dvanajst umetnikov iz Avstrije, Svice in Francije.

Kunstforum Bauholding AG: do 19. t. m. razstavlja Rudi Benetik.

Mestna galerija: do 17. maja je na ogled razstava Oskarja Kokoschka.

ROŽEK

Galerija Sikorona: do 23. marca razstavlja umetnik Jakob Wüster.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&k center: do 14. aprila razstavlja umetnice iz Slovenije, Avstrije in Italije v okviru projekta Zenske-manjsina-umetnost-identitete.

LONDON / V 90. LETU STAROSTI

Umrli veliki režiser Fred Zinnemann

Zapustil je nekaj temeljnih del filmske umetnosti

LONDON - Fred Zinnemann, eden najpomembnejših režiserjev klasičnega povojnega Hollywooda, ki so izhajali iz nemskogovorečega prostora, je umrl v petek. Konec aprila bi bil star 90 let, saj se je rodil 29. aprila 1907 na Dunaju v židovski zdravniški družini. Znan je po nekaterih filmih, ki sodijo med temeljna dela filmske umetnosti, kot so Točno opoldan, Od tod do večnosti, Clovek za vse case in Oklahoma in se kasneji Julia, za svoja dela je prejel več oskarjev.

Iz rojstnega Dunaja je Zinnemann, ki je bil dober ljubiteljski violinist in je z odliko dostudiral pravo, odšel že na začetku '20 let, ker ga je v svet, najprej v Pariz, gnala ljubezen do fotografije in do novih umetniških gibanj. Leta '29 se je v Berlinu udeležil realizacije filma Roberta Siodmaka (Moski, nedelja), pri katerem so sodelovali vsi vidnejši pred-



stavniki filmskega postekspresionizma in tudi Bertold Brecht. Vendar pa se je kmalu nato odpravil v ZDA, ker ga je v vseh ozirih privlačil »novi svet« in ker je znal prve znake porajajočega nacizma. Vendar pa

se ni - kot večina umetnikov, ki so pribežali iz Evrope - takoj vključil v kolesje hollywoodske filmske industrije, temveč je najprej sodeloval z velikim fotografom Paulom Strandom, s katerim se je odpravil v Mehiko,

da bi pripravila fotoreportazo o stavki ribičev. Socialnim temam je Zinnemann tudi v Hollywoodu skušal posvečati pozornost, kot je tudi s filmsko kamero izprical svoje odločno nasprotovanje fašizmu in nacizmu. Iz tega niza je zlasti uspel film Sedmi križ iz leta '44.

Med Zinnemannove odlike je sodilo tudi vodenje igralcev, saj je prav v njegovih filmih veliko dobrih igralcev ustvarilo izredno markantne in tudi nagrajene vloge. Z njim je izredno uspešno sodelovala vrsta zvezd in to v filmih z angazirano vsebino ali pa s popularnejšimi zgodbami. Ze dolgo let je bil bolan, premikal se je lahko samo na invalidskem vozičku, vendar pa je se vedno ustvarjal zanimive dokumentarce, saj ga je velika filmska proizvodnja potisnila ob rob. Do zadnjega pa je bil med najbolj odločnimi zagovorniki svobode ustvarjalcev.

Nova moda prinaša prav tisto, kar si iskal.



Oglej si modne spomladanske novosti Mazzorato, prepričaj se o kakovosti in izredno ugodnih cenah.

Prav tiste modne novosti, ki si jih iskal, te po izredno ugodnih cenah pričakujejo na naših policah. Novosti so zares neverjetne; vsakdo se bo čudil, kako jih lahko Mazzorato prodaja po tako nizkih cenah. Odgovor je preprost. Mazzorato je velika trgovska organizacija z desetimi prodajnimi mesti v Trivenetu. Je tako velika, da lahko ponudi najboljše po nižji ceni.

Oglej si modne izdelke za ženske, moške, otroke. Gre za klasične, elegantne, "casual" in športne izdelke najboljših znamk. Na voljo so tudi zelo lepi tekstilni izdelki za dom in gospodinjstvo. Prepričaj se o kakovosti in cenah, ki **so resnično ugodne.**



**KONFEKCIJA
ZA MOŠKE,
ZENSKO IN
OTROKE**

MAZZORATO

MODA - KAKOVOST - UGODNOST

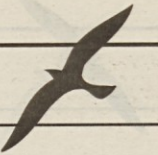


VILLA VICENTINA
(UDINE)

Tel. 0431/970071

Magistralna cesta

TRST - BENETKE



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Gustav
20.30	TV dnevnik
20.45	Sportna tribuna
20.55	Pri nas doma

RAI 1	
6.00	Aktualno: Euronews
6.45	Aktualna odd. o zdravju: Check-up
7.30	Otroski variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke
8.00	Variete: L'albero azzurro - Praznik slonov
8.30	Variete: La banda dello Zecchino, vmes risanke Free Willy
10.00	Aktualno: Linea verde - Zelena crta - Obzorja
10.45	Masa
11.45	Nabozna oddaja: Sedmi dan
12.00	Angelus, papežev blagoslov
12.20	Aktualno: Linea verde - Zelena crta (vodi Sandro Vannucci)
13.30	Dnevnik
14.00	Variete: Domenica in (vodi Mara Venier, sodeluje Ornella Muti, vmes sportni odaji (15.50) Cambio di campo, (16.50) Solo per i finali
18.00	Dnevnik
18.10	Sport: 90. minuta
19.00	Variete: Domenica in
19.35	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.30	Sportne vesti
20.35	Variete: La zingara
20.50	TV film: Noi siamo angeli - Prah (i. Bud Spencer, Philip Michael Thomas, Kabir Bedi)
22.30	Dnevnik
22.35	Aktualni oddaji: TV 7, 23.35 Kermesse
0.10	Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori in vreme
0.30	Aktualna odd.: Sottovoce - Pothoma
1.00	Dokumenti: Tibera
1.30	Nad.: Promessi sposi

RAI 2	
7.00	Dnevnik
7.05	Variete: V družini, vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik
10.30	Nedeljski Disney
11.20	Risanke: Classic Cartoon
11.30	Variete: V družini
13.00	Dnevnik, 13.25 oddaja o motorjih Tg2 Motori
13.30	Oktualna odd.: Telecamere (vodi Anna La Rosa)
14.05	Nedeljski Disney, vmes nan. Dinozavri, Quell' uragano di papà
16.00	Film: L'ultima battaglia del generale Custer (vestern, ZDA '58, i. Sal Mineo, Phil Carey)
17.40	Film: La sposa rapita (kom., ZDA '31, i. Stan Laurel in O. Hardy)
18.10	SP v smučanju: moški slalom, 1. tek, 19.25 ženski slalom, 2. tek
19.15	Sport: IP v kosarkarstvu
20.10	Sport: Domenica sprint
20.30	Dnevnik Tg2
20.50	Variete: Macao
22.30	Nan.: Law & Order
23.15	Dnevnik in vreme
23.35	Zidovska kultura
0.20	Film: Remake (kom., It. '87, i. D. Morelli)

RAI 3	
6.30	Variete: Fuori orario
8.40	Dober dan, glasba!
9.25	SP v smučarskih tekih: 4 X 5 ženske, prosti slog
10.30	Aktualna odd.: La Rai (3) cheved Rai
10.45	V kraljestvu zivali
12.35	Aktualno: Fermata d'autobus
13.05	Nan.: ENG - V živo
14.00	Deželni dnevnik, 14.15 dnevnik
14.25	Sport: Quelli che aspettano... (vodi F. Fazio), 14.55 Quelli che il calcio
16.55	SP v smučanju: ženski slalom, 1. tek
18.00	Nan.: Miami Vice
19.00	Vreme, dnevnik, deželne vesti in sport
20.00	Aktualno: Affari di famiglia - Družinski posli
20.15	Variete: Blob
20.40	SP v smučanju
21.35	Aktualna oddaja o zdravju: Elisir
22.25	Sportna nedelja
23.30	Dnevnik, deželne vesti
23.45	Sportna nedelja
0.20	Nocni dnevnik, vreme

RETE 4	
6.20	Nan.: Giudice di notte, 6.40 A cuore aperto, 7.30 Per amore della legge
8.25	Pregled tiska
9.00	Nedeljski koncert
10.05	Masa
10.45	Aktualno: La domenica del villaggio (vodi Davide Mengacci), vmes (11.30) dnevnik
12.30	Aktualna odd.: Fatto in casa - Po domace
13.30	Dnevnik Tg4
14.00	Film: Safari express (kom., It.-Nem. '78, i. G. Gemma, J. Palance)
16.00	Film: Due nonne e un bebè (dram., ZDA '91)
18.00	Nan.: Colombo
18.55	Dnevnik in vreme
20.35	Film: Scent of Woman (dram., ZDA '92, i. Al Pacino, C. O'Donnell)
23.30	Kolesarstvo
0.00	Film: Così lontano, così vicino (dram., Nem. '93)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani
9.00	Sport: Maraton v Rimu (neposredni prenos vodita Giacomo Crosa, Gelindo Bordin, vmes talk show z Maurizioom Costanzom in Rito Dalla Chiesa, gostrimski zupan Francesco Rutelli)
12.15	Glasba: Superclassifica Lestvica LP (vodi Laura Freddi)
13.00	Dnevnik
13.30	Variete: Buona domenica (vodijo Fiorello, M. Costanzo, Claudio Lippi, Paola Barale)
18.10	Nan.: Io e mamma (i. Gerry Scotti, Delia Scala)
20.00	Dnevnik TG 5 in vreme
20.30	Variete: Stranamore (vodi Alberto Castagna)
22.45	Aktualna oddaja: Target (vodi Gaia De Laurentiis)
23.15	Aktualna oddaja o modi: Nonsolomoda
23.45	Aktualna oddaja na temo: Corto circuito - Kinetografija in književnost - Ali je bila boljša knjiga? (vodi Gian Arturo Ferrari)
0.15	Nocni dnevnik
0.30	Aktualna odd. o kulturi: Le notti dell'angelo
1.30	Nan.: Dream On
2.00	Pregled tiska

ITALIA 1	
6.30	Otroski variete, vmes nan. in risanke ter varieteja Bim Bum Bam
8.50	Variete: Magazine
9.30	Risanke, 9.55 variete La nostra inviata Manuela
10.55	Variete: Sorridi, c'è Bim Bum Bam, risanke
11.30	Nan.: Adam 12
12.00	Avtomobilizem: Grand Prix (vodi Andrea De Adamich)
12.25	Odpri studio
13.00	Sport: Vodic nogometnega prvenstva
13.30	Glasba: Articolo 31
13.35	Nan.: Le avventure di Brisco County jr.
14.35	Film: Papà hai trovato un tesoro? (pust., ZDA '87, i. Tom Bosley, E. Deezzen)
16.30	Film: Samantha, il sorriso della vita (kom., ZDA '91, i. Martha Plinton)
18.30	Odpri studio, vreme
18.50	Aktualno: Fatti e misfatti
19.00	Nan.: Star Trek
20.20	Variete: Nedeljski Mai dire gol
20.40	Nan.: X-Files (fant., ZDA, i. Gillian Anderson)
22.30	Sport: Pressing
0.30	Italija 1 sport
1.35	Film: Alexandre, un uomo felice (kom., Fr. '67)

TELE 4	
19.30	22.00 Dogodki in odmevi
14.45	Nad.: La ribelle
15.30	Presente innovativo
18.00	Rokomet lige A1
19.45	Sportna oddaja
20.35	Film: Giovani giganti
22.30	Personaggi e opinioni - Osebe in mnenja
23.00	Sportna oddaja

MONTECARLO	
13.00	19.30, 22.30, 0.20 dnevnik, 13.15, 19.50 Sport
12.00	Papežev blagoslov
12.15	16.00 Nanizanki
16.45	SP v smučanju: ženski slalom, 1. tek, 18.00 moski slalom, 1. tek, 19.15 ženski, 2. tek, 20.30 moski, 2. tek
22.20	Film: Operazione Rosebud (pust., Izrael-Fr.-Nem. '74, r. Otto Preminger, i. P. O' Toole)

Slovenija 1	
7.30	Vremenska panorama
7.55	Včeraj, danes, jutri
8.00	Ozare (ponovitev)
8.05	Otroski program: nan. Zeljo (Avstral., 1. epizoda), 8.30 Živ zav, 9.25 Dodojeve dogodivščine
9.30	Oddaja o ljudeh in zivalih: 4 X 4 (ponovitev)
9.55	Nedeljska masa
11.00	Dok.: Svet divjih zivali
11.30	Obzorja duha
12.00	Dlan v dlani
12.30	Nedeljska reportaza
13.00	Poročila
13.05	Planet In
14.25	Videostrani
14.35	Film: The Egyptian (ZDA '54, r. M. Curtiz, i. E. Rurdom, V. Mature)
17.00	Obzornik
17.10	Nan.: Popolna tujca
17.35	Po domače
18.45	Spoznavanje narave in družbe (2. oddaja)
19.00	Včeraj, danes, jutri
19.05	Risanka, 19.20 Loto
19.30	TV Dnevnik 2, vreme
19.45	Sport, Zrcalo tedna
20.10	Zoom, 21.20 Rondo kviz
21.40	Moski ženske
22.25	Včeraj, danes, jutri
22.30	Poročila, vreme
22.40	Nad.: Hemingway (ZDA '87, i. S. Keach)

Koper	
15.00	Euronews, 16.30 Ambiente Italia, 17.00 Peter Pan Club
17.30	Risanke: Baba Malù, 18.00 Kam vodijo naše stezice
19.00	Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
19.20	Dokumentarna odd., 19.30 nan.: Nocni sodnik
19.55	Vesolje je, 20.25 Zrebanje loto
20.30	Istra in..., 21.00 Nan.: Leteci zdravniki
21.50	Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, 22.05 Sportni dnevnik
22.15	Globus, 22.45 SP v smučanju: ženski in moski slalom
.....	TV Dnevnik-Vsedanes

Horoskop

zapisal B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Medtem ko boste jadrili rajskemu otoku nasproti, bo nekdo resno razmišljal, kako naj obrne veter in vas preusmeri tja, kamor si zeli njegovo srce.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Kljub crnim pričakovanjem se bo navsezadnje pokazalo, da novo življenjsko nalogo obvladate z malim prstom, brez slehernega dodatnega napora.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Če ste že privrženec kakovostnih predmetov, postanite še privrženec kakovostnega zdravlja. Kdo bouzival v nakopinih predmetih, ce boste oblezali v skromni postelji?



RAK 22. 6. - 22. 7.: O svojih novih občutjih boste molcali, kot da gre za vojsko skrivnosti, ceprav vas bo vseskozi mikalo, da jih razglasite. Brez skrbi, nihce vam jih ne bo niti umazal, niti ukradel.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Se malo, pa bo vas novi projekt stekel tako gladko, da se vam bo dozdevalo, kakor da teče sam. Vi boste zgolj sestevali in odstevali ter uživali v iluziji prihodnjega bogastva.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Vaš sogovornik se bo oklepal drže, s katero vam bo skušal dokazati, da ga srčne težave sploh ne ganejo, zato se boste poslužili stare psiholoske zvijace in ga omehcali.



TEHNICA 23. 9. - 22. 10.: Hitro boste opravili s svojimi opravki, nato pa se začeli pripravljati na zabavo. Ni se vam treba preveč truditi, kajti ljudem ste veliko bolj všeč brez vsakršne maske.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Dan, ko boste morali položiti račune za preteklo nepremišljenost, se neza držno bliza. Ne bojte se, ne bodo visoki; podobni bodo solskemu opominu, ki ga boste lahko podpisali tudi sami.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Vas nov življenjski pristop bo končno prisel od izraza tudi v domačem logu. S svojo drago osebo boste doživeli nekaj res nepozabnih in romantičnih trenutkov.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Na trenutke se vam bo dozdevalo, da se bo vaša pot ustavila, vendar se na srečo motite; namen zastoja je v tem, da obrnete vas pogled od slepečega cilja k trdnim stopnicam.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: S prijaznostjo boste dosegli več kot s kritiko, zato se brz obrzdajte, ohladite svoje razgrete mozgane in se opravičite, ceprav veste, da bi se drugi morali opravičiti vam.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Na vrhuncu izpada se boste nenadoma umirili, se obrnili k notranjemu nagajivcu in ga pogumno sesuli v prah. Se vas bo obiskal, vendar vam nikdar več ne bo zameglil glave.

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 9.35 Kviz: Quo vadis; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Pod lipo domačo; 17.05 Reportaža; 17.35 Minute za; 18.05 Igra; 18.35 MPZ Zarja Trbovlje; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.50 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.35 Gost; 11.35 Obvestila; 13.00 Športno popoldne, gost izbira glasbo, zimzelene melodije; 15.00 Morda niste vedeli; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Popevki tedna; 17.35 V računalniku; 18.50 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Drugi val.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00

Maša; 10.05 Orkestri in solisti; 10.40 Izbrana proza; 13.05 MePZ Obala; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.50 Glasb. miniature; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi, 19.30 Cerkvena glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Intermezzo; 20.30 Sezona Evroradica; 22.05 Literarni portret; 22.30 Vokalno-instrum. glasba; 23.50 Napoved; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)
8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 8.00 Otvoritev; 8.15 OKC obveščajo; 8.50 Reklama za Nedelo; 9.00 Za zdravje; 9.15 Kmetijski nasvet; 9.30 Glasb. reportaža; 10.10, 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Glasba po želji; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du, jes!; 14.30 - 18.00 Na športnih igriščih; 15.00 Power play, 15.30 Poročila; 17.30 Osmrtnice; 18.00 Modri abonma; 19.30 Večer večnozelenih T. Pirca; 19.00 Dnevnik; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.50 Horoskop; 8.00 Opereta; 9.00 Kulturna poročila; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.15 Sigla

single; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Šport; 13.40 Bella Bellissima; 14.00 Lestvica LP; 15.15 London Calling; 16.00 Ferry sport, 18.00 Smešne zgodbe; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in šport.

Radio Trst A

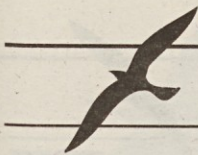
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Uhač in njegova družčina; 10.25 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabožna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Srednjeevropski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Svetla atom v vesoljstvu (6. del); 14.50 Zabavna glasba, vmes (15.00) Krajevne stvarnosti; 16.00 Šport in glasba, vmes (17.00) Poročila; 17.30 Krajevne stvarnosti, nato Revival; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 9.30 Zrno v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska matineja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.

Radio Koroška

6.00-7.00 Dobro jutro, Koroška! - Guten Morgen, Kärnten (P. Zablatnik); 18.00-18.30 6 X 6



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Gustav
20.30	TV DNEVNIK
20.50	Sportna tribuna

RAI 1	
6.30	Jutranji dnevnik
6.45	Jutranja oddaja Unomatina (vodi Livia Azzariti), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.35, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35	Film: Dollari maledetti (vestern, ZDA '65, i. Dan Duryea, Rod Cameron)
11.05	Aktualna oddaja o rastlinju: Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
11.30	Dnevnik iz Neaplja
12.25	Vreme in kratke vesti
12.35	Nan.: Gospa v rumenem - Trd kakor kos ledu (i. Angela Lansbury)
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Dokumenti: Passaggio a nord-ovest
15.20	Sedem dni v parlamentu
15.50	Mladinski variete Solletico, vmes risanke in nan. (vodita E. Ferracini, Mauro Serio)
17.10	Nan.: Zorro, 17.30 Hai paura del buio? - Se bojiš teme?
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualne teme v oddaji: Italia sera - Italija zvečer
18.45	Variete: Luna Park (vodi Carlo Conti)
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.35	Aktualno: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.45	Variete: La zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50	Film: I tre moschettieri (pust., ZDA '93, i. K. Sutherland, C. O'Donnell, C. Sheen)
22.45	Dnevnik
22.50	Aktualna odd.: Porta a porta
0.00	Dnevnik in vreme, zapišnik, horoskop, nočni pogovori in vreme

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše, vmes risanke, 8.35 nan. Lassie
9.00	Zidovska kultura
9.35	Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45	Perchè? - Zakaj?
11.00	Rubrika o zdravstvu Tg2 33, 11.15 dnevnik
11.30	Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik, 13.30 Navade in družba
14.00	Variete: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti)
17.15	Dnevnik
16.30	Aktualna odd.: Cronaca in diretta-Kronika v živo
18.15	Dnevnik in sport
18.40	Sereno variabile
19.00	Nan.: Hunter
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Večerni dnevnik
20.50	TV film: Inspektor Derrick (i. Horst Tappert)
23.00	Variete: Macao
23.30	Dnevnik, vreme, 0.10 Dannes v Parlamentu, 0.20 nočni sport
0.30	Aktualno: Telecamere (vodi Anna La Rosa)
1.00	Film: Illusione (krim., VB '52, i. A. Aimée)

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik
8.30	Dok.: Zadnji caribù
8.50	Film: Finché dura la tempesta (vojni, It. '63)
10.30	Temamagazine
12.00	Dnevnik
12.15	Aktualno: Telesogni
13.00	Aktualno: Media/Mente, Il grillo
14.00	Dezelne vesti, dnevnik, 14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr V Evropi
15.30	Sportno popoldne: nogomet B in C lige, diletantski nogomet, plavanje
17.00	Dok.: Geo & Geo
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, dezelneste vesti
20.00	Aktualno: Od 20.00 do 20.00, 20.15 Blob
20.45	Aktualna odd.: Film vero
22.30	Dnevnik, dezelneste vesti
22.55	Sport: Ponedeljkov proces
23.45	Aktualno: Storie vere - Resnične zgodbe
0.30	Dnevnik, pregled tiska
1.10	Variete: Fuori orario
2.10	Nan.: Komisar v Rimu (i. Nino Manfredi)

RETE 4	
6.00	Nad.: Angelica
7.00	Film: Viale della canzone (kom., '65, i. P. Di Capri)
8.30	Pregled tiska
8.50	Nad.: Kassandra, 10.00 Zingara, 10.30 Ali del destino, 11.00 Aroma de café, 11.45 Milagros, 11.30 dnevnik
12.45	Kviz: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30	Dnevnik
14.00	Aktualna odd.: Es - L'essenza della vita
14.15	Nad.: Sentieri - Steze
15.30	Film: La romana (dram., It. '54, i. G. Lollobrigida)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto! - Cena je prava
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Variete: Game Boat
20.35	Aktualno: Vecerni forum
22.40	Kolesarstvo
23.10	Film: Charlot (biog., VB '92, i. R. Downey jr.)
2.05	Pregled tiska

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.45	Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.30	Aktualno: Forum - Sodisce (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, K. Kelly Lang)
14.10	Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in Zenske (vodi Maria De Filippi)
15.30	Nan.: Blondinka za oceta
16.00	Otroski variete Bim Bum Bam in risanke
17.30	Nan.: SuperVicky
18.00	Aktualna kronika: Verissimo (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)
18.45	Variete: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Paolo Villaggio in Massimo Boldi)
20.50	Film: Le ali della libertà (dram., ZDA '94, i. Tim Robbins, M. Freemont)
22.45	Dnevnik
23.40	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) dnevnik
1.30	Sgarbi quotidiani
1.45	Striscia la notizia
2.00	Pregled tiska
2.30	Aktualno: Target

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete, vmes nanizanke in risanke
9.15	Nan.: A-Team
10.15	Aktualno: Planet (vodi Tamara Donà)
10.20	Nan.: Magnum P.I., 11.30 Mc Gyver
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55	Nan.: Ultraman
13.30	Variete za najmlajše: Ciao Ciao Parade in risanke Action Man
14.30	Varieta: Colpo di fulmine
15.00	Nan.: Baywatch
16.00	Variete: Planet
16.30	Nan.: Bayside School, 17.00 Classe di ferro
18.30	Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.00	Nan.: Beverly Hills, 20.00 Happy Days
20.00	Variete: Edizione straordinaria! (vodi Enrico Papi)
20.30	Film: Abbronzatissimi (kom., It. '91, i. J. Calà)
22.30	Variete: Ponedeljkov «Mai dire gol»
22.45	Sport: Goals, veliki angleski nogomet, 0.15 Predstavitev pokala pravakov
0.45	Aktualno: Fatti e misfatti
0.55	Italija 1 sport

TELE 4	
19.30	16.45, 23.00, 1.355 Dogodki in odmevi
15.00	Rokomet lige A1
16.55	Nogomet: Triestina - Arezzo
19.00	Ponedeljkov Zoom
21.30	Kosarka lige A1: General-Telemarket Roma
0.00	Film: Giovani giganti

MONTECARLO	
13.00	19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.20, 20.20 Sport
9.00	National Geographic
10.00	Due come voi
12.05	Strettamente personale
14.00	Film: Inchiesta in prima pagina (dram., ZDA '59)
16.00	Variete: Tappeto Volante
17.50	Variete: Zap Zap
19.50	Aktualno: Check Point
20.30	Sportna oddaja
22.50	Film: Basta guardarla (kom., It. '71)

Slovenija 1	
7.30	Vremenska panorama
8.30	Euronews
9.20	Včeraj, danes, jutri
9.25	Videoring
9.55	Tedenski izbor: nan. Popolna tujca (ZDA, 10. epizoda)
10.20	Nad.: Hemingway (2. del)
12.00	Za TV kamero
12.10	Utrip
12.25	Zrcalo tedna
12.35	Rondo kviz
13.00	Porocila
13.05	TV igrice: Hugo (pon.)
13.35	Videostrani
14.05	Tedenski izbor: Zoom, 15.05 Ljudje in zemlja
15.35	Moski in ženske
16.20	Dober dan, Koroska
16.50	Videostrani
17.00	Obzornik
17.10	Otroski program: Radovedni Taček: Polje
17.25	Dok. magazin: Skrb za zemljo (VB)
18.00	Po Sloveniji
18.30	O naravi in okolju tokrat nekoliko drugače
18.40	TV igrice: Lingo
19.10	Včeraj, danes, jutri
19.15	Risanka
19.23	Zrebanje 3 X 3
19.30	TV dnevnik, vreme, sport
20.05	Mednarodna obzorja
20.55	Napovedniki
21.00	Oddaja o turizmu: Homo turisticus
21.20	Osmi dan
21.50	Včeraj, danes, jutri
22.00	Odmevi, vreme, sport
22.30	Ameriška nanizanka: Visoka družba (11. epizoda)
22.55	Film: Beraska opera (Česka, 1991, r. Jiri Menzel, i. Josef Abraham, Rudolf Hrusinsky)
0.30	Osmi dan (pon.)
1.00	Videoring

Koper	
15.00	Euronews
16.10	Nanizanka: Leteci zdravniki
17.00	Istra in..., 17.30 Globus
18.00	Program v slovenskem jeziku: Studio 2 sport
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25	Aktualno: Vsedanes
20.05	NBA Action
20.30	Nad.: Princ regent (i. Peter Egan, Susannah York, 8. del)
21.20	Evropski kulturni magazin: Alica
21.50	Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
22.05	Euronews
22.30	Program v slovenskem jeziku: Oddaja o zamejskem sportu in sportnikih - Sportel

RADIO

Slovenija 1	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00	Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.50 Biovreme; 8.05 Polka je ukazana; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 13.30 Varnostna kultura; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 18.30 Minute za...; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotocja; 21.05 Zapišite z nami; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Etnoglasba sveta; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30	Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost; 14.00 Drobčnine; 14.40 Modne novosti; 15.30 DIO, vmes sport, vreme; 17.00 Evropop; 17.35 V računalniku; 18.00 Vroči stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Popularnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 V soju žarometov; 23.15 Mala nočna filmska.

Slovenija 3	
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00	Poročila; 8.05 Glasba;

10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Baročni koncert; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO; 16.05 Divertimento; 16.45 Ekonomska politika; 17.00 Nove glasb. generacije; 18.05 Kulturni globus; 18.15 Slov. glasb. ustvarjalnost; 19.30 Operni koncert; 20.15 Intermezzo; 20.30 Sezona Evroradia; 22.25 Komorni studio; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper (slovenski program)	
8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30	Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturne napovedi; 9.40 Hit dneva; 9.45 Odgovori na rešeto; 10.40 Power play; 11.00 V podaljku; 13.00 Daj, povej; 15.00 Ob robu igrišča; 15.15 Hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Bla bla radio; 19.30 Z N. Benčič na Modrem V.; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper (italijanski program)	
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30	Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Sigla

single; 11.30 Souvenir d' Italy; 12.55 pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.55 Locandina; 16.00 E., state freschi; 18.45 Istrske legende; 19.20 Sigla single; 19.45 Sport.

Radio Trst A	
7.00, 13.00, 19.00	Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravičica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz Četrkovih srečanj; Izidor Predan - Dorič, nato Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Nemirne stopinje skozi srce (T. Rojc); 9.40 Vzhod ni daleč; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 MePZ Zdravko Munih, nato Orkestri; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Simf. orkester RTVS; 18.00 Znanstveno raziskovanje: Gradščica, naša pozabljena dediščina; 18.30 Postni govor; 18.45 Slovenska lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine	
8.30, 12.30, 18.30	Poročila v ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all' opera.

Radio Koroška	
18.10-19.00	Kratki stik.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo tržaskga tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

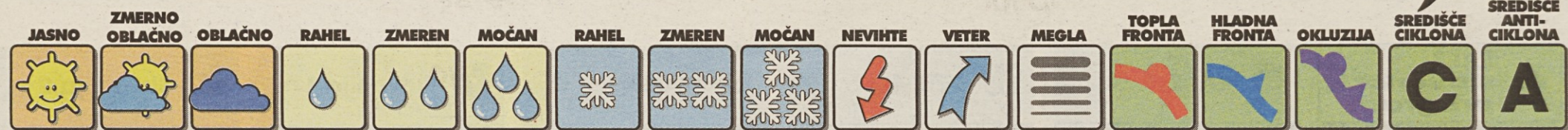
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo in južno Evropo je območje visokega zračnega pritiska. S severozahodnimi vetrovi doteka nad naše kraje v višinah hladnejši in postopno bolj vlažen zrak. Opozorilo: Zaradi suhega vremena je velika požarna ogroženost naravnega okolja.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.22 in
zatone ob 18.07.
Dolžina dneva 11.44.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 11.33 in
zatone ob 1.48.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja
10,3 stopinje.

BIOPROGNOZA

Vreme bo na počutje in razpoloženje vremensko občutljivih ljudi vplivalo zmereno obremenljivo, zato se bodo pri njih občasno pojavljale vremenske pogojene težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.24 najvišje 18 cm, ob 10.03 najnižje -21 m, ob 19.03 najvišje 9 cm, ob 22.49 najnižje 6 cm.

Jutri: ob 3.48 najvišje 12 cm, ob 11.55 najnižje -26 m, ob 19.24 najvišje 18 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	11	2000 m	-1
1000 m.....	7	2500 m	-4
1500 m.....	2	2864 m	-7

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Slovenija: Danes bo sprva se delno jasno, čez dan se bo zmereno pooblačilo. V noči na ponedeljek bodo v notranjosti manjše padavine. Sosednje pokrajine: V sosednjih pokrajinah bo spremenljivo oblačno. V Alpah bodo manjše padavine.

JUTRI



V ponedeljek in torek bo zmereno do pretežno oblačno, v notranjosti bodo občasno manjše padavine. Na Primorskem bo v ponedeljek zapihala zmerna burja.

PRIDI TUDI TI V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

Prijaviš se lahko:

- na sedežu zadruga v Ul. Montecchi 6 v Trstu s sledečim urnikom: 9.00 - 12.00 in 16.30 - 18.30., ob sobotah pa od 9. do 12. ure.
- v sledečih bančnih zavodih (osrednjih sedežih in podružnicah): Zadruga kraška banka, Nova Tržaška kreditna banka, Kmečka banka, Zadruga kreditna banka - Doberdob, Zadruga kreditna banka - Sovodnje.

Poleg tega pa zbirajo prijavnice za Zadrugo Primorski dnevnik v sledečih organizacijah in ustanovah:

TRŽAŠKA POKRAJINA

- osrednji sedež Zadruga v Ul. Montecchi 6
- Tržaška knjigarna
- Slovensko deželno gospodarsko združenje
- Kmečka zveza
- Knjižnica Pinko Tomažič in tovariši - Opčine (ob torkih in petkih od 16. do 19. ure)

GORIŠKA POKRAJINA

- uredništvo primorskega dnevnika v Drevoredu 24. maja št. 1
- Katoliška knjigarna
- Kulturni dom
- Slovensko gospodarsko združenje

VIDEMSKA POKRAJINA

- uredništvo Novega Matajurja v Čedadu
- uredništvo Doma v Čedadu
- Slovensko deželno gospodarsko združenje v Čedadu
- Dvojezični šolski center v Špetru
- Kulturno društvo Ivana Trinko v Čedadu

Včlani se lahko vsak polnoletni italijanski državljani ali pa tuj državljani s stalnim bivališčem v Furlaniji-Juljski krajini. Izpolniti mora prijavnico z osebnimi podatki, izjaviti, da soglaša s statutom in pravilnikom zadruga, s seboj pa mora imeti veljaven osebni dokument in davčno številko.

S članstvom v Zadrugi Primorski dnevnik boš prispeval k vsakodnevni izhajanju tvojega časopisa.